



nowy tydzień

tygodnik lokalny

nr 38(722)

23 - 29 września 2019 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **2,90 zł** w tym VAT 5%

GORZKÓW. Majątki rządzących

Kto ma dużo, kto ma mniej

120 tys. zł to dochody wójta gminy Gorzków Marka Kasprzaka w 2018 r., a jego oszczędności wynoszą 121 tys. zł. To mniej niż ma wiceprzewodniczący rady gminy Radosław Parka (150 tys. zł na koncie, 220 tys. zł dochodu z prowadzonego gospodarstwa). Na zarobki w OSM Krasnystaw nie może też narzekać radny Leszek Sudak (89 tys. zł). Dziś analizujemy oświadczenia majątkowe rządzących gminą Gorzków.

str. 16

KRASNYSTAW / IZBICA

Siostra kandydatki w komisji wyborczej

Bogumiła Prymaczuk ma zrezygnować z zasiadania w Obwodowej Komisji Wyborczej w Izbicy. Wszystko przez to, że wyszło na jaw, iż jest siostrą poseł Teresy Hałas, walczącej o reelekcję. - Nie wiedziałyśmy, że to niezgodne z przepisami - przyznała poseł Hałas.

str. 2

FAJSŁAWICE. Mieszkańcy mają oko...

Kontrowersje wokół przebudowy remizy

- Proszę przyrzeć się pracom na budynku OSP w Fajslawicach. Remiza od półtora miesiąca nie ma dachu, w każdej chwili może zostać zalana. Czy to normalne? - dziwi się mieszkanka gminy Fajslawice.

str. 15

Nowe gabinety w Fajslawicach



20 września w ośrodku zdrowia w Fajslawicach oddano do użytku wyremontowane gabinety: laryngologiczny i ginekologiczny.

str. 2

Energooszczędne, ekonomiczne oświetlenie LED

OSZCZĘDZAJ 90% ENERGII

Hurtownia Elektryczna
Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82/ 576 67 89

ARNO

KRASNYSTAW. Dramat 14-latka

Pomóżmy Łukaszowi stanąć na nogi!



Łukasz z Krasnegostawu, 14-latek, który zawsze bezinteresownie pomagał innym, olimpijczyk matematyczny, chłopak pełen energii i planów na życie. Niestety, wszystko legło w gruzach. Przez wypadek na rowerze Łukasz złamał kręgosłup i dziś jest sparaliżowany. Każdy z nas może mu jednak pomóc w walce o powrót do sprawności.

str. 2

KRASNYSTAW

Faux pas pod pomnikiem poległych

- Może w ogóle nie zapraszamy na tego typu imprezy nikogo z powiatu? Róbmy je sami, skoro nie chcą na nie przychodzić politycy z pierwszych stron gazet - mówi na ostatniej sesji rady miasta Grzegorz Brodzik. Radny odniósł się do nieobecności starosty Andrzeja Leńczuka i poseł Teresy Hałas na uroczystościach z okazji rocznicy sowieckiej agresji na Polskę.

str. 15

GMINA KRASNOSTAW

Horror na posesji w Latyczowie

Wychudzone, wystraszone, wyraźnie zaniedbane psy uratowali przed nieodpowiedzialnym właścicielem wolontariusze krasnostawskiej sekcji Straży Ochrony Zwierząt. Po posadźce w oborze walały się nie tylko odchody, ale i szczątki innych zwierząt. Do interwencji doszło na jednej z posesji w miejscowości Latyczów.

str. 15



Wyposażenie lub doposażenie stanowiska pracy dla osoby młodej w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020

Czym jest refundacja kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowiska pracy?

to pomoc finansowa dla pracodawcy/przedsiębiorcy udzielana przez powiatowe urzędy pracy/ miejski urząd pracy (PUP/MUP) w związku ze stworzeniem lub przystosowaniem stanowiska pracy i zatrudnieniem na tym stanowisku skierowanego młodego bezrobotnego, bądź poszukującego pracy.

Kto może ubiegać się?

- podmiot prowadzący działalność gospodarczą,
- osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, zamieszkująca lub mająca siedzibę na terytorium RP, będąca posiadaczem gospodarstwa rolnego, zatrudniającym w okresie ostatnich 6 m-cy, w każdym miesiącu, co najmniej jednego pracownika w pełnym wymiarze czasu pracy,

- żłobek lub klub dziecięcy tworzony lub prowadzony przez osoby fizyczne, osoby prawne i jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, o których mowa w przepisach o opiece nad dziećmi do lat 3,
- podmiot prowadzący działalność gospodarczą polegającą na świadczeniu usług rehabilitacyjnych dla dzieci niepełnosprawnych w miejscu zamieszkania, w tym usług mobilnych,
- spółdzielnia socjalna.

Co można zyskać?

PUP/MUP zrefunduje pracodawcy/przedsiębiorcy koszty wyposażenia lub doposażenia stanowiska pracy w wysokości, nie wyższej niż **6-krotność przeciętnego wynagrodzenia (obecnie ok. 29 tys. zł)** w szczególności na: zakup środków trwałych, urządzeń, maszyn, w tym środków niezbędnych do zapewnienia zgodności stanowiska pracy z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Poza wymiarem finansowym pracodawca/przedsiębiorca zyska również młodego pracownika.

Refundację kosztów będziesz mógł otrzymać gdy?

Krok 1

- Pamiętając zanim zatrudnisz osobę bezrobotną złożysz odpowiedni wniosek w PUP/MUP właściwym ze względu na Twoją siedzibę lub ze względu na miejsce wykonywania pracy przez skierowanego bezrobotnego.

Krok 2

- Po pozytywnym rozpatrzeniu wniosku przez urząd, podpisujesz umowę z PUP/MUP określającą warunki refundacji.

Krok 3

- Zatrudniasz bezrobotnego w pełnym wymiarze czasu pracy przez okres 24 miesięcy, przedłożysz rozliczenie i udokumentujesz koszty poniesione w okresie od dnia zawarcia umowy z powiatowym urzędem pracy do dnia zatrudnienia skierowanego bezrobotnego.

Aby uzyskać więcej informacji zgłoś się do swojego urzędu pracy lub zgłoś się do:

**Punkt Informacyjny
Wydział Realizacji PO WER
Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie**
ul. Lubartowska 74 A, piętro 1, pok. 100
20-094 Lublin
tel. 81 463 53 49, kom. 605 903 476
e-mail: power@wup.lublin.pl power-wuplublin.praca.gov.pl



Materiał współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

CHEŁMSKI SZPITAL Brakuje rezydentów

Szpital w Chełmie ma sporo wolnych miejsc rezydentckich. Dyrekcja zachęca, by korzystali z nich młodzi lekarze z naszego regionu. I liczy, że część z nich zostanie już tu na stałe.

O tym, że w szpitalu w Chełmie brakuje lekarzy wiadomo nie od dzisiaj. Te braki widoczne są praktycznie na wszystkich oddziałach. Szpitalowi trudno pozyskać nowych specjalistów i do niedawna pokutowało przeświadczenie, że w Chełmie nie można dostać się na staż, by specjalizację zdobyć. Przez lata mówiło się, że w szpitalu brakuje tzw. miejsc rezydentckich, ale okazuje się, że jest ich całkiem sporo.

- Mamy miejsca na wielu oddziałach i chcemy zwłaszcza młodych lekarzy, którzy pochodzą z Chełma i okolic, by odbywali staże u nas - mówi **Kamila Ćwik**, dyrektor chełmskiego szpitala. - Chcemy też nawiązać współpracę z kołem studenckim wydziału lekarskiego Uniwersytetu Medycznego w Lublinie, aby bezpośrednio docierać z informacją o miejscach rezydentckich w szpitalu.

Dyrekcja nie ukrywa, że liczy na to, że część lekarzy, która związana jest rodzinie z regionem, po odbyciu stażu pozostanie na miejscu i podejmie pracę w szpitalu. Ci, którzy przyjeżdżają na staże z dalszych części kraju, niestety, szybko z Chełma uciekają.

Najwięcej, bo po 10 miejsc rezydentckich szpital ma na oddziałach wewnętrznym i neurologicznym z pododdziałem udarowym. A w tej chwili na oddziale wewnętrznym nie ma ani jednego rezydenta a na neurologicznym jest tylko dwóch. Po 6 miejsc jest na oddziałach dziecięcym (jest 2 rezydentów) i anesteziologii (jest 3 rezydentów). Pięć miejsc ma zakład radiologii (1 rezydent obecnie), 4 oddział urazowo ortopedyczny (jest tam 3 rezydentów), trzy miejsca mają oddziały: chirurgiczny (2), SOR (0), położniczo-ginekologiczny (1), neonatologii (0). Dwa miejsca i dwóch rezydentów jest na oddziale dermatologicznym a oddział urologiczny mógłby przyjąć jednego rezydenta, ale chętnych brak.

(bf)

CHEŁM. Rada dała zielone światło

Kto kupi MPEC?

Jest zgoda chełmskiej rady miasta na sprzedaż 100 procent udziałów znajdującego się w bardzo trudnej sytuacji finansowej Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej. Obecna wartość rynkowa spółki to ponad 40 mln zł.

Innego wyjścia - przekonywali magistracy urzędnicy i prezes MPEC, **Artur Jędruszczyk** - nie ma. Spółka musi mieć silnego inwestora, ponieważ sama nie jest w stanie dostosować się do unijnych wymogów, związanych z redukcją emisji dwutlenku węgla do atmosfery. Żeby tak się stało, MPEC musi wykonać inwestycje o wartości 80-90 mln zł i to najpóźniej do końca 2022 roku. Chodzi o przejście na nowe źródła energii. W innym przypadku w chełmskich mieszkaniach może zabraknąć ogrzewania, bądź ceny ciepła wzrosną kilkakrotnie. Czasu zostało niewiele, bo czekające spółkę wyzwania są pracochłonne i nie wiadomo, czy wszystkie zakładane przedsięwzięcia uda się wykonać w tak krótkim okresie.

MPEC w ubiegłym roku popadł w finansowe tarapaty przez olbrzymie wydatki związane z zakupem uprawnień do emisji dwutlenku węgla. Stąd też wzięła się pierwsza w historii spółki strata. 2018 rok firma zamknęła na minusie, ponad 6,5 mln zł. Bieżący rok, jak stwierdził prezes Jędruszczyk, lepszy nie będzie, mimo podwyżki od 11 kwietnia br. stawki opłaty za dostarczenie energii cieplej. Stąd decyzja prezydenta Chełma o sprzedaży 100 procent udziałów spółki. Wiele wskazuje na to, że MPEC może stać się własnością jednej ze spółek skarbu państwa, choć w przetargu ograniczeń nie będzie. Mogą do niego przystąpić również firmy z sektora prywatnego. Zainteresowanie udziałami firmy od miesiąca wykazuje PGE Energia Ciepła, spółka, w której 100 procent udziałów ma PGE, a w niej z kolei większościowym udziałowcem jest skarbu państwa. PGE Energia jest liderem sektora

ciepłowniczego w Polsce. Należy do niej 25 proc. całego rynku.

Temat sprzedaży udziałów MPEC wywołał szeroką dyskusję na komisji budżetu i rozwoju gospodarczego. **Dariusz Grabczuk** pytał, czy nie ma obawy, że po sprzedaży udziałów, gwałtownie podrożeje energia ciepła dla mieszkańców. Prezes Jędruszczyk zapewnił, że wszystkie stawki zatwierdza prezes Urzędu Regulacji Energetyki i każdy wniosek o zmianę cen musi być odpowiednio uzasadniony. Grabczuk chciał też wiedzieć, kto będzie mógł przystąpić do przetargu na sprzedaż udziałów MPEC. - Zaproszenia do udziału najpierw w negocjacjach wysłamy do wszystkich spółek skarbu państwa z branży, ale nie możemy nikogo ograniczać - wyjaśniał Jędruszczyk.

Stanisław Mościcki z kolei chciał wiedzieć, kto dokonał wyceny majątku spółki i w jakiej procedurze wyłoniono firmę. - Po raz pierwszy po zmianie systemu ustroju politycznego w kraju, podejmujemy decyzję o sprzedaży przedsiębiorstwa komunalnego. Pozbawiamy się majątku miejskiego, zatem chcemy wiedzieć na ten temat jak najwięcej - uzasadniał.

Wyceny MPEC dokonała firma SWGK z Poznania. - Wysłaliśmy zapytania ofertowe do firm, zajmujących się wyceną przedsiębiorstw. Oferty były różne, sięgały od kilku do nawet kilkudziesięciu tysięcy złotych, ale zależało nam na tym, by usługę taką wykonali rzeczoznawcy majątkowi. Przez kilka dni byli u nas, badali majątek spółki, natomiast jeśli chodzi o zakres przepływu pieniędzy, firma opierała się na dostarczonych jej dokumentach - tłumaczył prezes Jędruszczyk.

Wartość rynkowa MPEC, obliczona na podstawie wyników finansowych, waha się od 29,6 mln zł do 49 mln zł. Z kolei wartość na dzień wyceny została ustalona na kwotę 40,5 mln zł, a jeden udział wyceniono na 1 089 zł. - Przed sprzedażą czeka nas aktualizacja wyceny i na pewno zmiana taryfy na wyższą, co według mnie wpłynie na

obniżenie wartości spółki. W listopadzie br. będziemy składać do URE wnioski o wprowadzenie nowej stawki opłat. Obecna jest ważna do kwietnia przyszłego roku - zaznaczył Artur Jędruszczyk.

Longin Bożeński, przewodniczący rady miasta, podkreślił, że radni nie podejmują decyzji o sprzedaży już dziś MPEC, ale rozpoczynają ważny dla miasta proces. - Sytuacja na rynku ciepłowniczym robi się trudna. Dwie ciepłownie w kraju już zbankrutowały, a powodem tego jest gwałtowny wzrost cen uprawnień do emisji dwutlenku węgla. Jeśli nie podejmiemy działań już teraz, za trzy lata możemy znaleźć się w dramatycznej sytuacji - przekonywał Bożeński, któremu wtórował **Mariusz Kowalczyk**. - Robimy pierwszy krok, żeby w tej spółce było lepiej - dodał.

Wątpliwości, choć później zagłosował za, w dalszym ciągu miał jednak radny Mościcki. - Jest to uchwała intencyjna, dająca zielone światło do pewnych działań, ale nie jest powiedziane, że ten proces zakończy się dla MPEC pozytywnie - mówił.

Prezes Jędruszczyk stwierdził, że takiego scenariusza nie bierze pod uwagę. - To byłaby dla całego miasta katastrofa - stwierdził. - W Andrychowie mieszkańcy na dziś nie mają zapewnionego ogrzewania zimą, bo ciepłownia przez wysokie ceny zakupu uprawnień do emisji dwutlenku węgla, zbankrutowała. W Dęblinie ciepłownię w ostatniej chwili uratowała jedna ze spółek skarbu państwa, bo inaczej zimą nie byłoby w mieszkaniach ciepła. Bieżący rok zakończy na minusie, ale w kwietniu przyszłego roku musimy kupić uprawnienia, przez co możemy stracić płynność finansową. Na realizację niezbędnych inwestycji nie będzie nas stać, nawet jeśli dostaniemy zewnętrzne dofinansowanie. Żaden bank nie udzieli nam kredytu. To jest ostatnia chwila na sprzedaż spółki, by miasto Chełm wzięło za nią jeszcze jakieś pieniądze - wyjaśniał Jędruszczyk.

Tomasz Kazimierzczak zapytał, czy przy

sprzedaży wszystkich udziałów, kupujący zapewni pracownikom gwarancję zatrudnienia i na jaki okres. - Pakiet socjalny i zachowanie wszystkich obowiązujących w MPEC przywilejów pracowniczych będą miały duże znaczenie przy wyborze nowego właściciela. Będziemy walczyć o jak najwyższe gwarancje zatrudnienia dla załogi - zapewnił prezes.

Jeszcze raz do dyskusji włączył się radny Mościcki. Chciał wiedzieć, czy 80 mln zł to wystarczająca kwota na realizację wszystkich przedsięwzięć. - Czy to wystarczy, by MPEC mogło stanąć na nogi? - pytał.

Jędruszczyk wyjaśnił, że spółkę analizował Polski Fundusz Rozwoju i rekomendowany przez niego zakres inwestycji kształtował się między 80 a 90 mln zł. - Trudno powiedzieć, czy za te pieniądze uda się zrealizować wszystkie zaplanowane zadania. Może być tak, że firmy podniosą ceny, bo podobnych inwestycji w kraju będzie wiele - odpowiedział prezes spółki.

Mościcki wyraził też nadzieję, że wszystkie uzyskane ze sprzedaży udziałów MPEC pieniądze miasto przeznaczy na inwestycje. - Skoro mamy podjąć uchwałę o sprzedaży spółki, niech pieniądze z tej transakcji zostaną przeznaczone na udział własny do unijnych projektów - apelował. Obecna na posiedzeniu wiceprezydent **Agnieszka Kruk** jedynie przytaknęła.

Co jeszcze ważne, prezes MPEC zaznaczył, iż majątek spółki, który nie będzie wykorzystywany do jej działalności, wróci do miasta. - To będzie jeden z naszych warunków w negocjacjach z firmami. M.in. budynek przy ul. Piotra Skargi, gdzie mieści się PGO, czy budynek na Mickiewicza - zapewnił Artur Jędruszczyk.

W głosowaniu na sesji 13 radnych: **Maciej Baranowski**, **Kamil Błaszczuk**, **Longin Bożeński**, **Ryszard Dżaman**, **Tomasz Kazimierzczak**, **Mariusz Kowalczyk**, **Piotr Krawczuk** vel **Walczuk**, **Joanna Lis**, **Irena Machowicz**, **Stanisław Mościcki**, **Tomasz Otkala**, **Agnieszka Ostrowska** i **Dorota Rybaczuk** było za wyrażeniem zgody na sprzedaż 100 procent udziałów spółki. Trzech: **Marek Sikora**, **Piotr Jabłoński** i **Dariusz Grabczuk** wstrzymało się od głosu. Udziału w głosowaniu nie wzięła **Elżbieta Ćwir**. Pozostali radni: **Agata Fiszer**, **Mirosław Czech**, **Adam Kister**, **Edyta Rożek**, **Piotr Malinowski** i **Katarzyna Janicka** byli nieobecni. (s)

AGFA

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety

Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POŻYCZKI bez BIK

CHWILÓWKI
(także dla osób z komornikiem)

OPLATY rachunków

PROWIZJA 1,90 zł
SZYBKA REALIZACJA

Chełm, ul. Lwowska 51
(budynek ChSM, parter)
tel. 82 565 80 47, 508 841 602

OFERTY LAST MINUTE

NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!

W SPRZEDAŻY:

- Bilety lotnicze i autokarowe
- Wczasy rodzinne
- Wycieczki krajowe i zagraniczne
- Wypoczek dla dzieci i młodzieży

ul. Lwowska 13 A, Chełm
(naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info

WĘGIEL

kostka
orzech
groszek
miał
ekogroszek

SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI
Chełm, ul. Kolejowa 45a
(vis a vis stacji BP)
510 67 13 14

RADIO TAXI
FINO
196-22

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie:
800 202 802

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
19 100

ZAMÓW TAXI

POLSKA 19 100
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

Tanie
Proste
Małe
Niezawodne
Gwarancja

TYLKO U NAS!
SERWIS FABRYCZNY
ELZAB

OD REKI: ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

certifikat podpisu elektronicznego

BO PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
82 565 31 91
www.boxplan.pl

Politycy obiecali nowe miejsca pracy

Moc będzie z Chełmem?



W Chełmie może powstać 350 miejsc pracy. Pięćdziesiąt ma utworzyć Polski Fundusz Rozwoju, który chce uruchomić centrum doradztwa dla pracowników i pracodawców uczestniczących w Pracowniczych Planach Kapitałowych. 300 w planowanym w Chełmie Centrum Dyspozycji Mocy zamierza zatrudnić PGE Dystrybucja. Taką deklarację złożył wicepremier Jacek Sasin, „jedynka” PiS w wyborach do sejmiku w okręgu chełmskim.

Obietnice polityków w kampanii wyborczej, zwłaszcza te dotyczące tworzenia nowych miejsc pracy, często są odbierane z przymrużeniem oka i niedowierzaniem. Nic dziwnego, bo jest ich tak wiele, że w pewnym momencie wyborcy już nie bardzo wiedzą, kto mówi prawdę, a kto buja w obłokach. W ostatnich dniach dość ważną dla mieszkańców Chełma obietnicę złożył **Jacek Sasin**, wicepremier, lider listy Prawa i Sprawiedliwości w okręgu chełmskim.

Na poniedziałkowym (16 bm.) briefingu prasowym Sasin przypomniał, że poprzednia władza przeważnie inwestowała w duże ośrodki, co według niego było dużym błędem, bo w ten sposób degradowano takie miasta, jak Chełm. - Mieszkańcy z tych miast emigrowali za pracą. Polska nie rozwijała się w sposób zrównoważony. Naszym zdaniem część centralnych instytucji powinna być lokowana w takich ośrodkach, jak właśnie Chełm. Dla średnich i małych miast nastąpił czas przyspieszonego rozwoju - przekonywał Jacek Sasin.

Lider PiS-u do sejmiku poinformował dziennikarzy, że wystąpił do ministra energetyki **Krzysztofa Tchórzewskiego** z wnioskiem o ulokowanie w Chełmie siedziby tworzonego Centrum Dyspozycji Mocy PGE Dystrybucja. - Mam odpowiedź ministra, jestem z nim po rozmowach i mogę stwierdzić z dużą dozą prawdopodobieństwa, graniczącą z pewnością, że ta instytucja powstanie właśnie w Chełmie. To 300 nowych, dobrze płatnych miejsc pracy. Moc będzie z Chełmem! - zapewniał wicepremier.

Centrum Dyspozycji Mocy ma być powołane w przyszłym roku. Wcześniej natomiast, bo już w pierwszym kwartale 2020 r., w pomieszczeniach Chełmskiej Biblioteki Publicznej powstanie utworzone przez Polski Fundusz Rozwoju centrum doradztwa dla pracowników i pracodawców uczestniczących w Pracowniczych Planach Kapitałowych. - Ta instytucja da nam 50 nowych wysokospecjalistycznych i dobrze opłacanych miejsc pracy - przekonywał z kolei prezydent miasta **Jakub Banaszek**.

- Polski Fundusz Rozwoju będzie miał dwie lokalizacje, jedną w Warszawie przy ul. Kruczej 50, drugą w Chełmie przy ul. Partyzantów 40 - informował z kolei prezes PFR, **Paweł Borys**.

Centrum powstanie w budynku Chełmskiej Biblioteki Publicznej. PFR zainwestuje około 700 tys. zł w adaptację pomieszczeń. Prace wykona jedna z chełmskich firm budowlanych. - Od przyszłego roku program prywatnego, pracowniczego oszczędzania na cele emerytalne obejmie kolejne dziesiątki tysięcy pracodawców i w sumie ponad 11 mln pracowników - mówił prezes Borys. - Centrum doradztwa ma dać im wysokiej jakości merytoryczną i praktyczną pomoc we wprowadzaniu PPK. Wybierając lokalizację dla naszego centrum doradztwa braliśmy pod uwagę szereg czynników, takich jak miejsce, potencjał wykwalifikowanych pracowników oraz otwartość lokalnych władz na współpracę z inwestorami. Chełm okazał się najlepszy spośród kilku ośrodków, które braliśmy pod uwagę. O wyborze zdecydowało również zaangażowanie władz miasta, które pomagały w organizacji nowoczesnych miejsc pracy.

Zdaniem prezydenta Banaszka powstanie placówki PFR przyczyni się do podniesienia prestiżu miasta, poprawy sytuacji na rynku pracy oraz będzie argumentem do zatrzymania młodych, wykształconych ludzi w Chełmie. Nabór pracowników do centrum ruszy na początku 2020 r. PFR będzie szukał osób z minimum średnim wykształceniem, doświadczeniem w branży finansowej, otwartych na nowoczesne technologie i zmieniający się rynek, a także posiadających umiejętności w budowaniu dobrych relacji. (s)



PSL KOALICJA POLSKA

LISTA nr 1

POZYCJA nr 5

„Popieram Kazimierza Smalę, to bardzo dobry kandydat na posła, to człowiek uczciwy, sprawdzony w działaniu. Powiem wprost - jest nam potrzebny w Sejmie. Proszę, oddaj na niego Swój głos”.

Władysław Kosiniak-Kamysz

Kazimierz

SMAL

Wójt Gminy Ruda-Huta
Kandydat do Sejmu RP

Materiał jest finansowany przez Komitet Wyborczy PSL

CHEŁM. 6 milionów na biurowiec



Za dwa lata wszystkie podległe Urzędowi Marszałkowskiemu Województwa Lubelskiego jednostki, działające na terenie Chełma, znajdą się w jednym miejscu, w budynku przy ul. Mickiewicza 37. Jeszcze w tym roku ma ruszyć modernizacja pięciokondygnacyjnej nieruchomości. Władze województwa zaplanowały na to 6,2 mln zł.

Budynek przy ul. Mickiewicza 37 powstał w latach 70-tych ubiegłego stulecia. Przez lata mieścił się tam hotel robotniczy Chełmskiego Przedsiębiorstwa Budownictwa. W drugiej połowie lat 90-tych i na początku obecnego stulecia funkcjonowało tam Nauczycielskie Kolegium Językowe.

- Od kilku dobrych lat budynek jest w zasadzie pusty - mówi **Zdzisław Szwed**, chełmianin, członek zarządu województwa lubelskiego. - Na parterze mieści się jedy-

nie Wojewódzki Ośrodek Medycyny Pracy. Instytucja ta kosztuje ponad 200 tys. zł przeprowadziła remont na najniższej kondygnacji, przystosowując pomieszczenia do własnych potrzeb. Na powierzchnię biurową na pozostałych piętrach nie ma chętnych. Poprzedni zarząd chciał nawet sprzedać całą nieruchomość, ale skończyło się na planach.

Obecne władze województwa lubelskiego podjęły decyzję o modernizacji całego budynku. Dzięki zabiegom Zdzisława Szweda w budżecie województwa na tę inwestycję zaplanowano aż 6,2 mln zł. - Ta kwota zostanie wydana w ciągu trzech lat - mówi Szwed. - W tym roku chcemy wykonać prace o wartości 830 tys. zł, w kolejnym planujemy zainwestować 3 mln zł, a w 2021 r. - ponad 2,3 mln zł. Na bieżący rok zaplanowane są prace wyburzeniowe i zakup okien. W przyszłym roku zamontujemy nowe okna, wykonamy również nowe instalacje, ruszymy z remontem wszystkich kondygnacji. W kolejnym dokończymy prace i wybudujemy parking z tyłu budynku. Kilka miejsc do zaparkowania samochodów, również dla osób niepełnosprawnych, urządzimy od ul. Mickiewicza. Co ważne, budynek będzie miał przeszkloną windę. Po zakończeniu prac modernizacyjnych będzie to jeden z najładniejszych w mieście biurowców.

W wyremontowanym budynku mają mieścić się wszystkie jednostki podległe Urzędowi Marszałkowskiemu Województwa Lubelskiego, działające na terenie Chełma. Na parterze pozostanie Wojewódzki Ośrodek Medycyny Pracy. Pierwsze piętro zajmą

Wojewódzka Biblioteka Pedagogiczna, która obecnie znajduje się na osiedlu Słoneczne oraz Centrum Doskonalenia Nauczycieli. Ta jednostka na Mickiewicza 37 przeniesie się z ul. Waśniewskiego. Część trzeciej kondygnacji zajmie Wojewódzki Urząd Pracy, zatrudniający obecnie 10 osób, mieszczący się obecnie w gmachu przy pl. Niepodległości 1. - Na tym piętrze będziemy mieli do wynajęcia około 250 m kw. powierzchni biurowej - podkreśla Zdzisław Szwed. W pomieszczeniach na czwartej kondygnacji zostaną ulokowane chełmski oddział Zarządu Dróg Wojewódzkich, w którym pracują 24 osoby oraz ośrodek zamiejscowy Zespołu Lubelskich Parków Krajobrazowych. Ta instytucja zatrudnia 10 pracowników. Na ostatnim piętrze z kolei znajdą się chełmski oddział Wojewódzkiego Biura Geodezji i Terenów Rolnych i filia Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego. Zarówno jedna jak i druga instytucja zatrudnia po około 20 osób. Zagospodarowane zostaną również pomieszczenia piwniczne. Część ma być przeznaczona pod prowadzenie małej gastronomii i sklep, a reszta na archiwum instytucji znajdujących się w budynku.

- W przyszłym tygodniu powinniśmy ogłosić przetarg na wyłonienie firmy, która przeprowadzi modernizację. Jednocześnie będziemy przyglądać się do sprzedaży naszych dwóch innych nieruchomości, przy ul. Jedności, gdzie mieścił się chełmski oddział Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych oraz przy ul. Stephenson 5a, gdzie obecnie działa Wojewódzkie Biuro Geodezji - informuje Zdzisław Szwed. (s)

Poparcie i pieniądze

W Chełmie gościł wiceminister zdrowia **Janusz Cieszyński**. Poparł kandydatkę do sejmiku **Annę Dąbrowską-Banaszek** i przekazał z nią czek na zakup nowej karetki. Poinformował również o dodatkowych środkach dla chełmskiego szpitala - 4,5 mln zł.

Popierając Dąbrowską-Banaszek minister zapewnił, że ewentualny wybór chełmskiej kandydatki zapewni lepszą współpracę pomiędzy ministerstwem a szpitalem, a w konsekwencji lepszy poziom leczenia. (r)

SALA FITNESS

Chełm
ul. Lutostałskiego 4/20
tel. 883 130 215

PILATES CORE
uzdrow system mięśniowy.
Wtorek, Czwartek - 17.00

AEROBIK
spalaj tłuszcz i modeluj sylwetkę
Poniedziałek, Środa - 17.00 i 19.00

PETROBUD
od 1998 roku

IMMERGAS
Ekologiczne rozwiązania grzewcze

Technika Grzewcza i Sanitarna

KOTŁY GAZOWE

DOSTARCZAMY KOMFORT, KTÓREGO POTRZEBUJESZ

Chełm, ul. Wiercieńskiego 40
tel./fax 660 768 163, 82 563 73 40
e-mail: petrobud@op.pl

RATY • TRANSPORT • MONTAŻ

Chełmskie Centrum Tańca

Rytm

- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- taniec brzucha - zajęcia dla kobiet
- lekcje indywidualne

www.taniec.chelm.pl

Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)
☎ 82 563 08 52, 512 553 359

Posel **Lucjan Cichosz**, kandydat do Sejmu RP z listy Prawa i Sprawiedliwości pozycja **8**

Dobra zmiana to dobry czas dla Polski



Lucjan Cichosz z europosłanką **Beatą Mazurek**, za którą objął w czerwcu mandat poselski ponownie zostając parlamentarzystą. Wcześniej, w wyborach w 2007 r. z ramienia Prawa i Sprawiedliwości, uzyskał mandat senatorski w okręgu chełmskim.

13 października Polacy wybiorą swoich przedstawicieli do Sejmu RP. Wśród kandydatów na liście Prawa i Sprawiedliwości (lista nr 2) na 8. pozycji znalazł się poseł Lucjan Cichosz.

Posel Cichosz to jeden z najbardziej doświadczonych samorządowców i parlamentarzystów, którzy kandydują w okręgu Chełm - Zamość - Biała Podlaska do Sejmu RP. Z wykształcenia jest lekarzem weterynarii.

Od 1976 do 1990 roku pracował jako ordynator, a następnie jako kierownik w państwowych zakładach leczenia zwierząt w Gorzkowie i Żółkiewce, w której mieszka, a następnie prowadził prywatną lecznicę dla zwierząt.

W latach 1990-1998 pełnił funkcję radnego i przez jedną kadencję przewodniczącego Rady Gminy w Żółkiewce. Od 1994 do 1998 r. był też delegatem do Sejmiku Samorządowego Województwa Zamojskiego.

Przez następne cztery lata zajmował stanowisko radnego i wicestarosty powiatu krasnostawskiego. W 2006 roku został wójtem Żółkiewki, a także stanął na czele Związku Zawodowego Rolników „Ojczyzna”, któremu przewodniczy do dzisiaj.

W wyborach w 2007 roku z ramienia Prawa i Sprawiedliwości uzyskał mandat senatorski w okręgu chełmskim, sprawując go do 2011 r. Ponownie został parlamentarzystą, posłem RP, w czerwcu tego roku. Zastąpił wybraną do Europarlamentu **Beatę Mazurek**, rezygnując z zasiadania w zarządzie spółki Małopolska Hodowla Roślin oraz kierowania stadniną koni w Białce, którą dźwignął z zapaści.

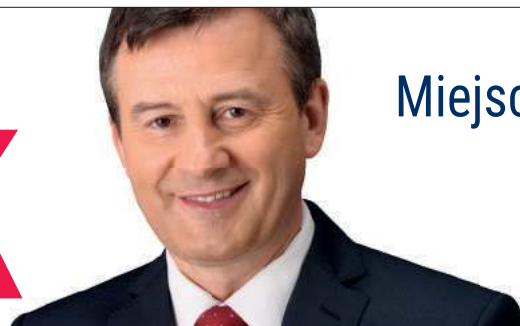
- Dlaczego ponownie ubiegam się o mandat poselski? Uważam, że dobra zmiana to dobry czas dla Polski. Rząd Zjednoczonej Prawicy słucha Polaków i dotrzymuje danych obietnic. Jak żaden wcześniej zadbał o mieszkańców wsi i małych miasteczek - mówi poseł **Lucjan Cichosz**. Dobra zmiana powinna być kontynuowana. Ostatnie propozycje złożone przez **Jarosława Kaczyńskiego**, prezesa PiS: na początek wyższe płace - wzrost pensji minimalnej, która na koniec 2021 r. ma wynieść 3 tys. zł, a na koniec 2023 r. aż 4 tys. zł; następnie: wyższe emerytury - w 2020 r. 13. emerytura, a w 2021 r. 13. i 14. emerytura oraz równe dopłaty dla rolników - w 2021 r. podwyższenie dopłat dla polskich rolników do poziomu państw Zachodniej Europy - to nie są tylko obietnice. My po zwycięskich wyborach to zrobimy - zapowiada poseł **Cichosz**.

Materiał Wyborczy KW Prawo i Sprawiedliwość

Sfinansowane przez KKW Koalicja Obywatelska PO .N iPL Zieloni

Grabczuk

dr Krzysztof



Miejsce

4

Jacek

SASIN

1

PiS

DOBRY CZAS DLA POLSKI

Materiał wyborczy KW Prawo i Sprawiedliwość



**Sławomir
ROGALA**

LEWICA

numer **4** Lista nr. **3** do Sejmu RP

"Pomagać ludziom"

- to moje motto, które staram się realizować od wielu lat uczestnicząc w akcjach charytatywnych. Chętnie wspieram potrzebujących, szczególnie tych najmłodszych.

Zdecydowałem się kandydować ponieważ chcę pracować dla Polski, pomagać i służyć ludziom.



Intermistrz Europy w lotach dalekodystansowych gołębi pocztowych.

Od wielu lat pomagam potrzebującym wystawiając swoje gołębie na aukcjach charytatywnych w całym kraju z czego dochody przekazywane są dla osób potrzebujących.

SAWIN. Były przewodniczący rady gminy w ciężkim stanie

Hubert Wiciński potrzebuje pomocy

Hubert Wiciński, wieloletni radny gminy Sawin i przewodniczący rady, nauczyciel miejscowej szkoły uległ poważnemu wypadkowi i potrzebuje wsparcia. Każdy, kto chciałby pomóc, w Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa przy chełmskim szpitalu może oddać krew dla Huberta Wicińskiego.

Hubert Wiciński to postać od lat znana nie tylko w gminie Sawin. Przez 16 lat był przewodniczącym rady gminy Sawin. W poprzedniej kadencji zasiadał w zarządzie powiatu chełmskiego. Od lat uczy

historii w Szkole Podstawowej w Sawinie. Kilkanaście dni temu podczas prac w swoim gospodarstwie Hubert Wiciński uległ poważnemu wypadkowi, spadając z dużej wysokości. Były przewodniczący rady gminy Sawin trafił do chełmskiego szpitala, gdzie przeszedł poważną operację. Jego stan, jak udało się nam dowiedzieć, jest ciężki.

Hubert Wiciński potrzebuje wsparcia! Kto chciałby pomóc, w Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa mieszczącym się przy chełmskim szpitalu, może oddać krew dla Huberta Wicińskiego. O to zaapelowali już uczniowie Szkoły Podstawowej w Sawinie. Pomóc może każdy! (r)

CHEŁM. Pijany chodził po parapecie

Groził, że skoczy

- Tak tylko mówiłem. Przecież bym nie skoczył - po wszystkim Niemrawo tłumaczył się 35-latek z os. Słoneczne. W poniedziałkowe popołudnie mężczyzna zmobilizował wszystkie służby. Pijany wyszedł przez okno na parapet i groził, że popełni samobójstwo na oczach gapiów.

Sytuacja miała miejsce po godz. 15, 16 września. Wracający z pracy mieszkańcy, dzieci i młodzież idąca do domów po lekcjach przystawali przed blokiem przy ul. Szymanowskiego w Chełmie. Na zewnętrznej stronie parapetu mieszkania na czwartym piętrze znajdował się mężczyzna. Bro-

dził od prawej do lewej, groząc, że skoczy i zabije się na oczach przechodniów.

Momentalnie na osiedle na sygnale zjechało się kilka wozów strażackich, policyjne radiowozy i pogotowie. Strażacy rozstawili na chodniku przed oknem mieszkania desperata skokochron. Jedni czekali w napięciu, drudzy w asyście policji weszli do mieszkania. Szczęśliwie udało im się wciągnąć 35-latka bezpiecznie do środka. Jak się okazało, był pijany. Mundurowym zaczął się tłumaczyć, że pokłócił się z matką i... tak sobie tylko mówił, a po prawdzie wcale by nie skoczył.

Po około 45 minutach akcja ratunkowa została zakończona, a niedoszłym samobójcą zajęli się policjanci, którzy przewieźli go do izby wytrzeźwień. (pc)

Pocięte banery, pomalowane billboardy

Brudna kampania w Chełmie

Kandydaci Koalicji Obywatelskiej do parlamentu mają już dosyć! - Niemal każdego dnia są niszczone nasze materiały wyborcze - mówi Krzysztof Grabczuk, czwarty na liście do sejmiku. Sprawa trafiła na policję.

- Mowa nienawiści trafiła do Chełma - stwierdził na krótkim briefingu prasowym Krzysztof Grabczuk, były prezydent miasta, były marszałek i wicemarszałek województwa lubelskiego, kandydat Koalicji Obywatelskiej do sejmiku w okręgu chełmskim. - Niszczone są materiały wyborcze naszych kandydatów. Z każdym dniem jest ich coraz więcej. Widnieją na nich wulgarne napisy, a twarze są zamazywane czarnym sprayem.

Krzysztof Grabczuk zaznacza, że w kilku miejscach niszczone materiały pod okiem kamer miejskiego monitoringu. - Mam nadzieję, że zapis z kamer pomoże policji ustalić sprawców. Oczywiście złożyliśmy doniesienie na policję w sprawie niszczenia materiałów wyborczych, co jest przestępstwem - podkreśla kandydat Koalicji do sejmiku.

Grabczuk zaapelował do polityków innych partii, by publicznie potępił takie akty wandalizmu. - Jestem człowiekiem wywołującym się ze świata sportu i kocham rywalizację. Całe moje życie to rywalizacja. Zachęcam swoich rywali, by politykę trak-



towali jak rywalizację, ale z zachowaniem zasad fair-play. Takie działania szkodzą również mieszkańcom - wyjaśnia były prezydent miasta.

Zniszczono także kilka materiałów wyborczych, w tym billboardy, kandydata do senatu, Rafała Stachury, zamazując jego twarz napisem „zdrajca”. Zdaniem Grabczuka, niszczenia banerów, plakatów dopuszczają się te same osoby. - Świadczy o tym sposób, dewastacji materiałów. Wszystkie są niszczone podobnie, czarnym sprayem. Ktoś nawet zadał sobie trud i musiał użyć drabiny, by pomazać billboard. Głęboko

wierzę w to, że dzięki działaniom policji w najbliższym czasie poznamy wizerunki osób, które niszczyły nasze materiały - dodał Grabczuk.

Zgodnie z obowiązującym prawem, w czasie trwania kampanii wyborczej wszelkie materiały wyborcze podlegają prawnej ochronie. Ochrona prawna materiałów wyborczych to zakaz ich niszczenia, usuwania, zamalowywania. Kary za niszczenie banerów lub plakatów wyborczych mogą być naprawdę dotkliwe. Zgodnie z kodeksem wykroczeń grozi za to wysoka grzywna nawet do 5 tys. zł lub areszt. (s)

RUDA-HUTA. To dopiero energiczna starsza pani!

Ma 89 lat, a pogoniła kота złodziejowi

Tego się nie spodziewał łotr, który we wtorek zaczął się na starszą panią. Kobieta nie tylko obroniła się przed złodziejem, ale i spuściła mu lanie.

O całej sprawie dyżurny chełmskiej komendy dowiedział się 17 września. Pokrzywdzona sama zgłosiła się na policję i opowiedziała, jak omal nie padła ofiarą rozboju na terenie gminy Ruda-Huta, gdzie mieszka.

- Z relacji pokrzywdzonej 89-latki wynikało, że została zaczepiona przez znanego jej mężczyznę, który zaatakował ją i chciał zabrać telefon komórkowy o wartości 60 złotych. Pokrzywdzona obroniła się przed nim i o zdarzeniu tym powiadomiła stróżów prawa. Funkcjonariusze jeszcze tego samego dnia zatrzymali sprawcę. To 52-letni mieszkaniec gminy Ruda Huta. Mężczyzna w chwili zatrzymania był nietrzeźwy - informuje podkom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Po wytrzeźwieniu, następnego dnia, łotr został doprowadzony do prokuratury. Usłyszał zarzuty, a sąd zastosował wobec niego środek zapobiegawczy. (pc)



SMT SERWIS MEBLI TAPICEROWANYCH
www.serwis.esmt.pl
Chełm, ul. Wołyńska 53, tel. 885 026 220

Wójt Gminy Sawin INFORMUJE, że na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Sawin zamieszczono wykaz w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu 2 lokali mieszkaniowych w budynku przy ul. Stodoły 3 w Sawinie. Informacje pod nr tel. 082/ 567 30 12 wew. 30

strefa zamieszkania

ul. Okszońska 41
22-100 Chełm
tel. 82 565 40 61

DOJAZD OD STRONY WORD

POWOD
13000
KOLORÓW



TIKKURILA

Z ULOTKĄ RABAT 7% | SZKOLENIA DLA WYKONAWCÓW

Sfinansowane przez KKW Koalicja Obywatelska PO .NIPL Zieloni

dr Krzysztof

Miejsce

4

Grabczuk



CHEŁM. Bo ziemniaki były w promocji...

Przewrócili i podeptali 72-latkę

Tłum napiera. Ludzie pędem rzucają się do stoiska z przecenionymi ziemniakami. Wyrwają sobie worki z warzywami, powalają na podłogę 72-latkę. Starsza pani błaga o pomoc, a klienci po niej depczą. Nie może samodzielnie wstać, bo ma protezę w kolanie. Obolałej, zapłakanej kobiecie w końcu pomagają wstać pracownicy Kauflandu...

„Nie lada piątek” - to hasło ulotki sieci Kaufland informującej o promocji na ziem-

niaki. Skusiła wielu chełmian, którzy w piątek, 13 września, poszli do Kauflandu po kartofle w cenie 1,20 zł za kilogram. Wśród nich była nasza Czytelniczka, 72-letnia chełmianka, mieszkająca na pobliskim osiedlu. Mimo, że sklep czynny jest od siódmej rano, starsza pani przyszła do niego już o szóstej. Chciała ustawić się w kolejce i mieć pewność, że kupi tańsze warzywa. Mówi, że ma niewielką emeryturę i liczy się dla niej każdy grosz. Pomaga dzieciom, gotując im obiady i cieszy się, gdy jest okazja zaoszczędzić parę złotych. Ale akcja promocyjna w piątek „trzynastego” w Kauflandzie była dla niej traumą.

- Przyszedłem godzinę wcześniej, aby mieć pewność, że, gdy będę pierwsza w kolejce wystarczą dla mnie tańszych warzyw - opowiada 72-latka. - Najpierw stałam pod sklepem zupełnie sama, a potem, przed siódmą, dołączyło do mnie więcej osób. Nie patrzyli na to, kto był pierwszy, nikomu nie ustępowali, nikogo nie przepuszczali. Tłum rzucił się na stoisko z warzywami. Ludzie bardzo się przepychali. Wyrwali sobie worki z ziemniakami, mi też jakaś kobieta go wyrwała. W końcu zostałam przewrócona, ale ludzie dalej przebierali w ziemniakach i deptali po mnie. Wołałam o pomoc, ale nie reagowali. Jakiś

mężczyzna powiedział o mnie: „ta pani nie chce wstać”. A ja mam protezę w kolanie i nie jestem w stanie sama podnieść się z podłogi. W końcu dwóch mężczyzn się zlitowało, wzięło mnie pod pachy i pomogło mi wstać. Czegoś takiego nigdy nie przeżyłam. Byłam obolała, ale na szczęście nic mi się nie stało. Wybrałam jeszcze trochę buraczków na przetwory. Ale takiej znieczulicy nigdy nie widziałam. Chodzę i płaczę, bo nie mogę sobie darować, jak podli mogą być ludzie. Dawno temu stało się w kolejkach i choć nie było czasem, co do garnka włożyć, ludzie tak się nie zachowywali. I tu nie chodziło wcale o młodych ludzi.

0 komentarz poprosiliśmy w biurze prasowym Kaufland. Przedstawiciele sieci odpowiadają, że jest im bardzo przykro z powodu zaistniałej sytuacji.

- Naszym priorytetem jest zadowolenie

i bezpieczeństwo naszych Klientów, a także komfort robienia zakupów - informuje **Daria Tworek** z Biura Prasowego Kaufland Polska Markety. - Nasi pracownicy są regularnie szkoleni z zakresu uprzejmości wobec Klientów oraz postępowania w różnych sytuacjach, w tym awaryjnych. W opisanym zdarzeniu, które miało miejsce w markecie w Chełmie, dwóch pracowników naszej sieci pomogło wstać starszej Pani, która została potrącona przez innych klientów. Nie jesteśmy w stanie potwierdzić, czy doszło do wyrwania produktów przez innego klienta, ponieważ żaden z pracowników nie był bezpośrednio świadkiem tego zdarzenia. Chcielibyśmy podkreślić, że pracownicy dokładają wszelkich starań, aby zapewnić ład i porządek w markecie, monitorują na bieżąco sytuację w sklepie i zawsze starają się pomóc. Natomiast nie mamy wpływu na zachowanie osób dokonujących zakupów. **(mo)**

Tajemnicza śmierć w areszcie śledczym

Wsypał kolegów. Jego ciało znalazł współosadzony

Radosław M., były przedsiębiorca z Chełma i lider gangu przemytników, przed prokuratorem sypał nazwiskami. Wielu chciało jego śmierci, bo w grę wchodziły olbrzymie ilości nielegalnego towaru i grube pieniądze. Po roku na wolności „Malwa” wrócił do celi, a niecałe dwa dni później znaleziono jego zwłoki.

Radosław M., ps. „Malwa” został zatrzymany jesienią 2017 roku i osadzony w areszcie tymczasowym w Hrubieszowie. Śledczy z lubelskiego ośrodka Prokuratury Krajowej ustalili, że to chełmski biznesmen wraz z **Tomaszem K.** przewodzili gangowi przemytników. Grupa działała na terenie pow. chełmskiego, hrubieszowskiego i włodawskiego od około dwóch lat. Przez ten czas papierosy z Ukrainy i Białorusi szły w ogromnych ilościach. Znad Bugu towar ładowano w wyposażone w noktowizory jeepy, które przewoziły

kontrabandę do dziupli, a stamtąd do klientów w całym kraju. Rok po zatrzymaniu Malwy prokuratura podała, że gang dokonał 91 przemytów, w tym jeden za pomocą samolotu AN-2. W sumie przemycono 2 356 673 paczek papierosów różnych marek, powodując uszczuplenia należności podatkowych i celnych na blisko 50 milionów złotych!

Dzięki zeznaniom Radosława M., śledczy zatrzymali kolejne osoby - łącznie blisko 80 podejrzanych. Okazało się, że członkami gangu byli m.in. żołnierze zawodowi oraz dwaj skorumpowani funkcjonariusze straży granicznej. To dzięki tym drugim możliwy był przemyt na tak ogromną skalę. Pogranicznicy przekazywali pozostałym informacje o rozmieszczeniu patroli straży granicznej w terenie, za co inkasowali od przestępców od 5 do 10 tysięcy złotych. Z kolei wojskowi „dorabiali” sobie, stojąc na czatach na drodze w trakcie transportu towaru. Zatrzymania cały czas trwały (podobno nawet w ubiegłym tygodniu kolejni zostali zakuci w kajdanki), a śledczy notorycznie pod-

kreślali, że sprawa jest rozwojowa. Tymczasem Malwa rok cieszył się wolnością. W ubiegłym tygodniu musiał wrócić do aresztu, tym razem w Lublinie.

- Dotarł do nas 18 września, po godzinie 15 - mówi ppłk **Jacek Zwierzchowski**, z-ca dyrektora Aresztu Śledczego w Lublinie.

Na nic się nie uskarżał. Trafił do czteroosobowej celi. W piątek (20 września) po godz. 3 w nocy współosadzony zawiadomił oddziałowego, że Malwa nie oddycha. Akcja reanimacyjna nie przyniosła rezultatu. Radosław M. miał popełnić samobójstwo, ale ani śledczy, ani służba więzienna nie podają, w jaki sposób miało to nastąpić. Wiadomo, że na miejsce wezwano prokuratora do oględzin zwłok, a zaraz potem jeszcze dwóch, wraz z policyjnymi technikami, do zabezpieczenia śladów. Przez cały dzień trwały przesłuchania osadzonych i funkcjonariuszy służby więziennej.

- Wydział śledczy prokuratury okręgowej prowadził postępowanie w kierunku zaistnienia czy-

nu określonego w artykule 151 kodeksu karnego: „kto namową lub przez udzielenie pomocy doprowadza człowieka do targnięcia się na własne życie, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5”. Więcej na temat przyczyny śmierci będziemy wiedzieć po sekcji zwłok, która odbędzie się w poniedziałek, 23 września - mówi **Agnieszka Kępka**, rzecznik prasowa Prokuratury Okręgowej w Lublinie.

Choć to standardowa procedura w przypadku samobójstw, na tym etapie śledczy nie wykluczają żadnych możliwości. Ktoś mógł pomóc Radosławowi M. w odejściu z tego świata, tym bardziej, że wielu zagrażał i wielu wsypał przed prokuratorem. Od razu po jego śmierci media ogólnopolskie obiegły doniesienia, że „Malwa” korzystał z instytucji małego świadka koronnego, dzięki czemu sąd miał zastosować wobec niego nadzwyczajnie złagodzenie kary. Jednak ani SW, ani śledczy z Prokuratury Okręgowej nie potwierdzają tych informacji. **(pc)**

IMPULS DO ZMIAN

Ciekawi Cię, co łączy Chełm, Rypin czy Tomaszów Mazowiecki z Francją, Rosją, a nawet Zjednoczonymi Emiratami Arabskimi? Firmy ze średnich miast podbijają zagraniczne rynki, oferując innowacyjne produkty i usługi.

„To nie jest zwykłe miasto, to Twoje miasto” – to hasło kampanii promującej możliwości, jakie mają obecnie średnie miasta. Wkrótce będą mogły jeszcze szerzej rozwinąć swoje skrzydła – żeby zapewnić w nich odpowiednie warunki dla rozwoju biznesu, Ministerstwo Inwestycji i Rozwoju przygotowało Pakiet dla średnich miast.

– Polska to nie tylko Warszawa, Kraków czy Poznań. Poza największymi metropoliami są też mniejsze miasta, które mają swoje specyficzne potrzeby. Zależy nam na tym, żeby nasz kraj rozwijał się równomiernie, dlatego do małych i średnich miast kierujemy specjalne wsparcie. Dzięki niemu nasze małe ojczyzny na powrót mogą stać się tętniącymi życiem ośrodkami. Pakiet dla średnich miast, realizowany przez Ministerstwo Inwestycji i Rozwoju, przynosi już konkretne rezultaty, a będzie ich coraz więcej – mówi minister Jerzy Kwieciński.

Tutaj pracuję, rozwijam firmę

W jakim celu stworzony został Pakiet dla średnich miast? Przede wszystkim, żeby ożywić gospodarczo mniejsze

miejsowości, zaoferować szanse, które pozwolą im stać się lepszymi miejscami do życia i prowadzenia biznesu. Zahamować i odwrócić trend, zgodnie z którym najzdolniejsi wyjeżdżają do metropolii w poszukiwaniu pracy. Wiele lokalnych firm – dzięki m.in. pakietowi i preferencjom w dostępie do Funduszy Europejskich dla małych przedsiębiorstw – podbija krajowe i zagraniczne rynki. Inne, na nieco wcześniejszym etapie, szykują się już do ekspansji bądź rozwijają własne prace badawczo-rozwojowe. Spójrzmy na kilka przykładów: Szeff firmy Juna Electronics z Tomaszowa Mazowieckiego, Andrzej Jaborski, postawił na produkcję innowacyjnych multimedialnych dla firm budujących łodzie motorowe, żaglowe i jachty. Firma pozyskała 682 tys. zł z Funduszy Europejskich. Teraz będzie łatwiej oferować w kraju i za granicą system multimedialny oparty o najnowsze trendy technologiczne. Urządzenie łączy w jedno system kamer dozorujących i rozbudowany panel rozrywki. Inna firma z Tomaszowa Mazowieckiego podbija rynki Kazachstanu

i Azerbejdżanu. To tam swoje filtry do wody kieruje firma UST-M Sp. z o.o. Firma otrzymała z Funduszy Europejskich pomoc w kwocie 146 tys. zł.

Słodki smak dalekich rynków

Rypin to jedno z najstarszych polskich miast – dziś liczy 20 tys. mieszkańców. Emix oferuje tu produkty wzbogacające przygotowywane w domu wypieki i słodczyce. Dzięki nim łatwiej i jeszcze przyjemniej jest szykować tiramisu, tartę z owocami czy sernik na zimno. Od niedawna firma Emix może promować się we Francji, Niemczech i Holandii. Jej następny cel to Zjednoczone Emiraty Arabskie. Rodzinna firma z niemal trzydziestoletnią tradycją skorzystała z pomocy ekspertów przed targami w Dubaju i Paryżu i 135 tys. złotych dofinansowania z unijnych pieniędzy. Na ekologiczne rozwiązanie postawiło przedsiębiorstwo RECYKL Organizacja Odzysku S.A. z liczącego 60 tys. mieszkańców Chełma w woj. lubelskim. Opracowano tam metodę produkcji mieszanek do nawierzchni asfaltowych z wykorzystaniem

zużytych opon samochodowych. Blisko 20 mln zł dofinansowania z Funduszy Europejskich pozwoli przedsiębiorstwu między innymi na zbudowanie dobrze wyposażonego zakładu produkcyjnego.

Średnie, czyli jakie?

Te przykłady przemawiają do wyobraźni. Jednak, żeby zyskać pełen obraz nadchodzących zmian, dobrze jest wiedzieć, o jakich dokładnie miastach mówimy. Średnie miasta – to miejscowości, które nie są miastami wojewódzkimi i mają

powyżej 20 tysięcy lub – w przypadku stolic powiatów – 15 tysięcy mieszkańców. Gospodarcze znaczenie małych i średnich miast to dowód na to, że są one atrakcyjne biznesowo. Przy wsparciu Funduszy Europejskich i wykorzystaniu nowych możliwości, jakie oferuje Pakiet dla średnich miast, możliwość wydobycia pełnego potencjału firm, a przede wszystkim tworzących je ludzi, jest dziś bliżej, niż kiedykolwiek. Chcesz dowiedzieć się więcej? Wejdź na stronę **www.sredniemiasta.gov.pl**

Na przedsiębiorców inwestujących w mniejszych ośrodkach czekają między innymi:

1. Zwolnienia z podatków.
2. Wsparcie doradcze i szkoleniowe.
3. Preferencje w Funduszach Europejskich.
4. Zapewnienie dostępu do nowoczesnej powierzchni biurowej.

Kampania współfinansowana z Funduszu Spójności Unii Europejskiej



Rozmowa z **Jackiem Sasinem**, wiceprezesem Rady Ministrów i kandydatem do sejmu z pierwszego miejsca w okręgu chełmskim

Zrealizuję obietnice



- Jak to się stało, że były kandydat na prezydenta Warszawy, obecny wicepremier, postać znana nam głównie z ekranów telewizorów, startuje do parlamentu z okręgu nr 7 i zabiega o głosy mieszkańców Chełmszczyzny?

- Nie będę udawał i opowiadał, że stąd pochodzę, że mieszkam tu od urodzenia, bo to oczywiście nieprawda. Ja rzeczywiście urodziłem się pod Warszawą. Z tą ziemią związałem się rodzinnie za sprawą pochodzącej z Hrubieszowa żony, którą poznałem notabene w Warszawie, bo - jak wielu wówczas młodych ludzi - wyemigrowała za pracę do stolicy. Od tamtej pory byłem tutaj częstym gościem, bo odwiedzaliśmy rodzinę żony. Poznałem wielu ludzi z Chełma czy Zamościa, mam tu wielu kolegów samorządowców. Chciałem tutaj kandydować, to była moja decyzja, o to zabiegałem. To nie prezes mnie tutaj skierował. To ja o to zabiegałem i uzyskałem zgodę i prezesa, i władz partii. To, że odwiedzałem ten region od lat, unaocznilo mi jego potencjał. Jak jest niewykorzystany, jak ta ziemia jest zaniedbana, jak mało uwagi kolejne rządy przywiązywały do rozwoju tego terenu.

- Skoro odwiedzał Pan ten region, to zapewne poznał Pan potrzeby mieszkańców. Czego oni oczekują?

- Przede wszystkim dostępu do dobrych miejsc pracy. W większości Polski mamy już taką sytuację, że mamy deficyt rąk do pracy. Tutaj, na wschodzie, bezrobocie nadal jest problemem. A to się bierze z tego, że przez lata nie lokowano tutaj inwestycji, za którymi przyszłyby miejsca pracy. Nie było inwestorów niepublicznych, bo brakuje odpowiednich warunków infrastrukturalnych. Chociażby sieci komunikacyjnej. Gdy popatrzymy na mapę dróg i kolei, to wschodnia Polska jest niezwykle uboga w stosunku do zachodu kraju. Brak możliwości szybkiego, sprawnego dojazdu, przewiezienia surowców i wywiezienia produktów sprawiał, że inwestorzy te tereny omijali. A jeśli się doda do tego świadome ogołocenie tych terenów z instytucji publicznych i emigrację mieszkańców do większych miast albo co gorsze

za granicę, to powstaje ogromny ubytek, który trudno odbudować.

- Ta diagnoza jest nam wszystkim znana od lat. Jakże ma Pan konkretne propozycje, żeby poprawić naszą sytuację?

- Po pierwsze: infrastruktura służąca inwestorom i mieszkańcom. Buduje się Via Carpatia, buduje się droga ekspresowa S17 do granicy w Hrebennem, będzie budować się autostrada A2 od Białej Podlaskiej. Udało mi się przekonać premiera, żeby ważna dla Chełma droga S12 od Płask do Dorohuska z obwodnicą Chełma, znalazła się na podstawowej liście dróg do realizacji. Stały Komitet Rady Ministrów, któremu przewodniczę, przyjął projekt rozporządzenia, który drogę S12 przesuwą z listy rezerwowej, czyli inwestycji do realizacji po roku 2027, do tych dróg, które mają być realizowane w tej perspektywie, czyli do 2023 roku. Nie ma jeszcze decyzji rządu, ale mam zapewnienie premiera, a minister finansów zabezpieczył 2,5 mld zł na realizację tej inwestycji.

Po drugie: stworzenie warunków do dobrego życia na miejscu. Nie tylko poprzez podnoszenie płacy minimalnej, ale inwestowanie w infrastrukturę kulturalną, sportową i zdrowotną. Chcemy ustanowić dwa oddzielne fundusze analogiczne do Funduszu Dróg Samorządowych, z których miasta i gminy będą mogły pozyskiwać pieniądze m.in. na szpital, przychodnię zdrowia czy szkoły. I wspomniany FDS, z którego województwo lubelskie pozyskało rekordowe 550 mln zł, a miasto Chełm i powiat chełmski odpowiednio 15 i 27 mln zł. Śmiem twierdzić, że nigdy w takim wymiarze nie trafiły tutaj takie pieniądze na budowę dróg. Tu musimy skoncentrować nasze działania i ja tak swoją rolę widzę, że mam być tym człowiekiem, który - będąc w Warszawie - będzie w kontakcie z samorządowcami z Chełma, będzie dbał o interesy tych terenów. Żeby takie inwestycje, jak S12, nie wypadły z planu, że kiedy pojawią się fundusze rozwojowe, to odpowiednia ich ilość trafiła do Chełma i okolic. Żeby samorządowcy mieli do kogo zadzwonić i poprosić o wsparcie. Chciałbym być takim człowie-

kiem, który będzie dobrym patronem i ambasadorem tych terenów w Warszawie.

- Oponenci mówią, że po wyborach zniknie Pan z Chełma i jedyne, co po Panu pozostanie, to odwiedzane z rzadka biuro poselskie.

- No to się zdziwił. Podczas jednego ze spotkań we Włodawie ludzie pytali czy będę o nich pamiętał po wyborach. Odpowiedziałem, że jeszcze się ode mnie nie opęda. A muszę powiedzieć, że wyjazdy tutaj to nie jest dla mnie obowiązek kampanijny, ale autentyczna frajda. Żona pyta, co ja dostaję, że tak chętnie wyrwam się do wyjazdów na wschód. Możecie mnie rozliczyć w przyszłości z tego, że będę obecny.

- Przed poprzednią kampanią wyborczą prezes Kaczyński, prezydent Duda a przed wyborami samorządowymi także premier Morawiecki obiecywali wsparcie dla budowy kopalni węgla w naszym regionie. Minęło kilka lat i wydaje się, że sprawa jest pogrzebana. A mieszkańcy mocno liczyli na takiego inwestora i dobrze płatne miejsca pracy. Czy ma Pan coś dla nas więcej niż kolejne obietnice w tej sprawie?

- Wszyscy obiecywali, a ja robię, wypełniam te obietnice. Wczoraj (19 września) uczestniczyłem w ministerstwie środowiska w podpisaniu umowy na koncesję rozpoznawczą dla Jastrzębskiej Spółki Węglowej na obszar Chełm II (teren wokół Rejowca Fabrycznego, który rozpoznawała i zarzuciła poprzedniczka JSW, Kompania Węglowa - przyp. red.). Drugi dokument to decyzja o pozwoleniu na prowadzenie prac górniczych na tym obszarze dla JSW. Spółka bez zbędnej zwłoki ma przeprowadzić odwierty. Faza przygotowawcza, która standardowo trwa cztery lata, ma być skrócona do dwóch. Po tym czasie może ruszyć budowa kopalni, co potrwa kolejne 2-3 lata. Za 4 maksymalnie 5 lat może rozpocząć się wydobywanie węgla w nowej kopalni.

Jeśli chodzi o drugi projekt, Jan Karski, którym również interesuje się JSW, to trwa spór co do tego, czy inwestorzy z Australii wywiali się z przyznanej im koncesji rozpoznawczej. Według mojej wiedzy nie - dlatego nie można mówić, że jest on bardziej zaawansowany. W lubelskim zagłębiu jest oczywiście miejsce dla kilku kopalni. I ja gwarantuję, że kopalnia powstanie, bo decyzje w tej sprawie zapadły. W nowej kadencji mieszkańcy zobaczą rozkopany teren i rozpoczętą budowę. Oczywiście nie mogę nie wspomnieć o pani Beacie Mazurek, która odegrała tutaj ogromną rolę, bo obietnice składane przez najważniejszych osoby w państwie to była jej praca. Sam byłem świadkiem jak na wielu zamkniętych spotkaniach zabiegała o to by dać zielone światło do budowy kopalni na Chełmszczyźnie.

- Dziękujemy za rozmowę

Granat w Borku, pocisk w Pobołowicach

Czwartek, 19 września, okazał się niezwykle wybuchowy. W jeden dzień saperzy dwukrotnie wyjeżdżali do neutralizacji znalezionych w lesie i na polu niewybuchów, pochodzących najprawdopodobniej z II wojny światowej.

- Najpierw mieszkaniec Chełma znalazł w lesie Borek granat ręczny i kilka łusek pocisków artyleryjskich. Później, w miejscowości Pobołowice-Kolonia, mieszkaniec gminy Żmudź podczas prac polowych natknął się na pocisk artyleryjski - mówi podkom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Mundurowi przypominają, jak należy się zachować w takiej sytuacji: - Apelujemy o ostrożność. O znalezieniu niewybuchu należy powiadomić najbliższą jednostkę policji, a miejsce to w miarę możliwości zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych. Pod żadnym pozorem nie wolno ich przemieszczać ani też manipulować przy nich - podkreśla podkom. Czyż. (pc)

Dodatkowe pieniądze dla Chełma

Marszałek sypnął groszem



Zarząd województwa lubelskiego zwiększył o 12 mln zł dofinansowanie do Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej i dzięki temu inwestycja, która - według prezydenta Jakuba Banaszka była niedoszaczowana - ostatecznie zostanie zrealizowana. Budowa ruszy na początku przyszłego roku, a zakończy się w 2021 r.

Budowa Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej, czyli inkubatora przedsiębiorczości, była szandarową inwestycją poprzednich władz miasta. Po wyborach samorządowych okazało się jednak, że projekt został przez urzędników źle oszacowany. Według wykonanej dokumentacji projektowej i kosztorysu cała inwestycja miała pochłonąć 39 mln zł. Urzędnicy natomiast mówili o 21 mln zł, z czego 15 mln zł to pozyskane pieniądze unijne.

Prezydent **Jakub Banaszek** podkreślał, że miasta nie stać na pokrycie tak dużej różnicy, wynoszącej aż 18 mln zł. - Jeśli nie uda się zwiększyć dofinansowania z budżetu województwa lubelskiego, nie będziemy w stanie zrealizować tej inwestycji. Musimy zabiegać o dodatkowe pieniądze - powtarzał.

Działania prezydenta Banaszka okazały się skuteczne. Przekonał zarząd województwa o zwiększeniu finansowania o ponad 12 mln zł. W ubiegły piątek 20 bm. podczas briefingu prasowego prezydent podpisał z marszałkiem województwa, **Jarosławem Stawiarskim** i członkiem zarządu **Zdzisławem Szwedem** umowę o dofinansowanie budowy Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej. Miasto dostało wsparcie w wysokości 27 265 865 zł. - To aż 85 proc. kosztów kwalifikowalnych projektu - zaznaczył marszałek Stawiarski.

Budowa Centrum, którego lokalizacja została zaplanowana przy ul. Ceramicznej na powierzchni ponad 4 ha, ma ruszyć w styczniu przyszłego roku i zakończyć się w 2021 r. - Dziś podpisujemy ważną umowę strategicznego dla miasta projektu - mówił prezydent Banaszek. - Chełm stanie się jednym z najważniejszych ośrodków przedsiębiorczości w województwie lubelskim. Dzięki tak dużemu wsparciu jesteśmy w stanie nadrobić zaległości z poprzednich lat. W ramach inwestycji powstanie m.in. najnowocześniejszy w mieście budynek biurowo-przemysłowy.

Zadovolnienia z podpisania umowy nie krył sam marszałek Stawiarski. - Ta umowa cieszy szczególnie, bo dotyczy terenów inwestycyjnych, których w województwie mamy za mało - stwierdził. (s)

Tego jeszcze w Chełmie nie było Odciał sąsiadowi wodę

Pracownicy MPKG kiwają głowami, bo czegoś takiego jeszcze nie widzieli. Dwaj współwłaściciele kamienicy przy ul. Reformackiej od lat żyją w sąsiedztwie, ale to, co jeden zrobił drugiemu tydzień temu, przechodzi wszelkie granice. Sprawą zajęła się już prokuratura.

Kamienica przy ul. Reformackiej 35 ma czterech współwłaścicieli. Jeden od lat mieszka za granicą, drugi - w Chełmie, ale pod innym adresem, trzecim jest pan Mieczysław wraz z rodziną, a czwartym - właściciel lokalu, w którym miesi się restauracja „Toscania”. Spór pomiędzy dwoma ostatnimi trwa od lat. Według p. Mieczysława rozgorzał po tym, jak nie zgodził się on na odsprzedaż tamtemu swolch udziałów w nieruchomości.

Doszło do tego, że współwłaściciel doniósł do nadzoru budowlanego, że kontener na śmieci, z którego korzysta rodzina p. Mieczysława, stoi zbyt blisko budynku, w efekcie czego rodzina nie ma teraz, gdzie wyrzucać odpadów. Z kolei p. Mieczysław nie zgodził się na przedłużenie w tym roku zezwolenia na sprzedaż alkoholu w „Toscani”. To najpewniej przeważało szalę, bo w sierpniu właściciel lokalu poinformował rodzinę, że z początkiem września zamierza zdemontować położoną w jego lokalu instalację wodno-kanalizacyjną, która - jak napisał - stanowi jego własność, a oni korzystają z niej za jego zgodą. Oficjalnie powodem miała być konieczność zwiększenia powierzchni użytkowej lokalu, więc p. Mieczysław wniósł sprzeciw, podając, że na jakąkolwiek przebudowę potrzebna jest zgoda wszystkich współwłaścicieli nieruchomości. Sprawa ucihła, ale tylko na chwilę, bo zaraz po kontroli sanepidu w restauracji, w poniedziałek (16 września), właściciel lokalu odciał dopływ wody rodzinie p. Mieczysława.

- Informowałem z wyprzedzeniem współwłaścicieli nieruchomości o zamiarze demontażu instalacji. Przyłącze wody to wyłącznie moja inwestycja, opłacona wyłącznie z moich funduszy i w moim lokalu

- twierdzi mężczyzna i przekonuje, że miał pełne prawo tak postąpić, bo przyłącze jest elementem odrębnym instalacji.

P. Mieczysław powiadomił policję i MPKG. - Wprowadziliśmy się tu w 2002 roku, a on kupił lokal w 2005. Przyłącze wody już było. Chcieliśmy swego czasu położyć nową instalację, ale powiedział drugiemu współwłaścicielowi, że nie wyrazi na to zgody. Co mamy teraz robić? Kupujemy wodę w plastikowych butelkach. Gdy jestem w urzędzie, to korzystam z toalety. Jak długo jeszcze? - pyta pokrzywdzony.

- Pracownicy naszego przedsiębiorstwa pojechali na miejsce, żeby zbadać problem, jednak nie zostali dopuszczeni do wodomierza głównego. Wiemy, że sprawą zajęła się już Komenda Miejska Policji w Chełmie. Współwłaścicielowi, który został pozbawiony wody, zapewniliśmy na miejscu tzw. zastępczy punkt poboru wody. Sprawa jest w toku - mówi **Maciej Baranowski**, z-ca dyrektora ds. technicznych w MPKG.

Podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa KMP w Chełmie, potwierdza, że mundurowi byli dwukrotnie wzywani, a sprawa znajduje się w zainteresowaniu dzielnicowego. Niestety, nie zanosił się, żeby współwłaściciel kamienicy, który zabrał ludziom dostęp do wody, odcupił. Jak zapowiedział, zastępczy punkt poboru wody stanął na prywatnej działce, więc MPKG będzie musiało go zabrać.

Dlaczego mężczyzna pała taką wrogością? Jak mówi, to kwestia honoru. Nosi też w sobie urazę za to, że p. Mieczysław (ale też i drugi współwłaściciel nieruchomości, tyle że tamten mieszka gdzieś indziej) nie chciał opłacić faktury za remont dachu, który on przeprowadził kilka lat temu. Pracownicy MPKG mówią, że nigdy wcześniej nie spotkali się w Chełmie z taką sytuacją.

Sprawą zajęła się Prokuratura Rejonowa w Chełmie. Jak informuje jej szef, **Lech Wieczera**, prowadzone są czynności sprawdzające w sprawie o przestępstwo z art. 191 par. 1a kodeksu karnego. Przepis ten funkcjonuje od 2016 r., a mówi o tym, że ten, kto stosuje przemoc lub uporczywie utrudnia w istotny sposób korzystanie z zajmowanego lokalu mieszkalnego, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3. (pc)

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o drugich przetargach ustnych nieograniczonych na sprzedaż nieruchomości stanowiących własność Miasta Chełm, położonych w Chełmie w pobliżu **ul. Jana Kochanowskiego**, oznaczonych w ewidencji gruntów w obrębie 4 jako działki:

1. Nr 779/20 o powierzchni 993 m2	
Cena wywoławcza nieruchomości (brutto):	60 000,00 zł
Wadium:	6 000,00 zł
2. Nr 779/27 o powierzchni 1020 m2	
Cena wywoławcza nieruchomości (brutto):	62 000,00 zł
Wadium:	6 200,00 zł

Dla nieruchomości prowadzona jest w Sądzie Rejonowym w Chełmie księga wieczysta KW Nr LU1C/00025567/5. Nieruchomości zostały przeznaczone do sprzedaży na podstawie Zarządzenia Prezydenta Miasta Chełm Nr 205/19 z dnia 20 maja 2019 r.

Przetargi odbędą się dnia 29 października 2019 r. od godz. 10:00 w sali konferencyjnej nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65.

Ogłoszenie o przetargach zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm, przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o przetargach zostało opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65, pok. 37, III p., w godzinach od 730 do 1530 tel. (82) 5643397 i (82) 5643409.

dr Rafał
Stachura

Sfinansowane przez KKW Koalicja Obywatelska PO, N i PL Zieloni
KOALICJA OBYWATELSKA
DO SENATU
www.rafałstachura.pl



CHEŁM. Duży krok w kierunku fuzji

PGO - spółką córką MPGK

Wielkich wątpliwości chełmscy radni nie mieli i zgodzili się na wniesienie należących do miasta Chełm udziałów PGO o wartości ponad 12,5 mln zł, do MPGK. To pierwszy krok w kierunku połączenia obu spółek.

Chełmskie MPGK, podjęta przez chełmskich radnych uchwała, przejęła należące dotąd w pełni do miasta Chełm 25 038 udziałów Przedsiębiorstwa Gospodarki Odpadami, po 500 zł każdy, o łącznej wartości 12 519 000 zł. Po wniesieniu do Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej niepełniącego wkładu, kapitał zakładowy spółki wyniesie 49 180 000 zł i będzie składał się z 98 360 udziałów. Wszystkie należą do miasta Chełm. To pierwszy krok do planowanego od miesiąca połączenia sił obu spółek, dzięki czemu będące ostatnio w trudnej sytuacji finansowej MPGK ma stanąć na nogi i jeszcze pomóc miastu.

- Tak, żeby każdy zrozumiał, do tej pory PGO było spółką - córką miasta, teraz staje się spółką - córką MPGK - wyjaśniał radnym **Daniel Domoradzki**, dyrektor Gabinetu Prezydenta Miasta Chełm. - PGO nie będzie już w bezpośrednim nadzorze miasta, będzie on natomiast sprawowany pośrednio.

Choć rada jednogłośnie przyjęła uchwałę, nie obyło się bez pytań. **Mariusz Kowalczyk** chciał wiedzieć, jak będzie wyglądała struktura organizacyjna spółki. Podobne pytanie zadał Stanisław Mościcki. - Będzie dwóch prezesów, czy jeden? - pytał Kowalczyk.

Obecny na posiedzeniu prezes MPGK **Marcin Czarnecki**, który przez blisko 14 lat, od momentu powstania, stał na czele PGO, przyznał, że PGO stanie się spółką zależną i póki co będzie miało swoją osobowość prawną. - Decyzja prezydenta jest taka, że do momentu połączenia obu spółek, nie będzie powoływany drugi prezes. Nie będzie żadnych zwolnień, planujemy jedną księgowość, jedne kadry, zmniejszą się zatem koszty, z korzyścią dla obu spółek. Stan zatrudnienia w MPGK jest niemal optymalny - mówił Czarnecki.

Radny Mościcki mówił o dwóch możliwych sposobach przejęcia spółki. Prezes

Czarnecki bardzo szybko wyjaśnił, że został wybrany tańszy i łatwiejszy sposób. - Gdybyśmy chcieli rejestrować nową spółkę, stracilibyśmy czas i pieniądze. Przypomnę, że MPGK ma kilkanaście tysięcy klientów. To byłaby kolosalna operacja - podkreślał.

Mościcki chciał też wiedzieć, czy działania związane z łączeniem spółek, są zgodne z prawem, tym bardziej, że MPGK zajmuje się gospodarowaniem odpadami, a PGO ich przetwarzaniem. - Dlatego teraz spółka będzie świadczyła kompleksowe usługi w zakresie gospodarowania odpadami. To transakcja korzystna dla właściciela, czyli miasta Chełm. Jest opinia prawna, która zezwala na łączenie spółek, bez żadnych konsekwencji - zapewniał Marcin Czarnecki.

W głosowaniu piętnastu radnych było na tak, dwóch, **Longin Bożeński** i **Maciej Baranowski**, ze względu na to, iż są zatrudnieni w MPGK, musieli wyłączyć się z głosowania. Na sesji nie było sześciu radnych.

Po przyjęciu uchwały prezes Czarnecki stwierdził, że to bardzo ważny dzień w jego zawodowej karierze. - MPGK z każdym miesiącem poprawia wyniki finansowe. Przyszedł czas, że łączymy siły ze spółką, w której byłem od samego początku. Nie zostaną zlikwidowane miejsca pracy, zatrudnienie w połączonych spółkach przekroczy 300 osób. Ambicją moją jest stworzyć solidny i mocny finansowo podmiot, by wesprzeć działania prezydenta zmierzające do rozwoju miasta - mówił Czarnecki.

Jak już wcześniej informowaliśmy, po połączeniu spółek, miasto będzie zmierzało do sprzedaży około 25 proc. udziałów MPGK kontrolowanemu przez skarb państwa Polskiemu Funduszowi Rozwoju. Uzyskane z transakcji pieniądze miasto ma przeznaczyć na inwestycje. Pozyskanie inwestora pasywnego byłoby też ogromną korzyścią dla samej spółki. Pomógłby on sfinansować potrzeby inwestycyjne MPGK i wsparłby jego rozwój. Sprzedane udziały byłyby odkupowane przez spółkę w celu ich umorzenia i po 20 latach miasto Chełm stałoby się ponownie jedynym właścicielem MPGK. Fuzji MPGK z PGO należy spodziewać się na początku przyszłego roku. (s)

KOALICJA OBYWATELSKA
RIAD
HAIDAR!
Lider listy DO SEJMU
Czas uleczyć służbę zdrowia!
Riad Haidar, lekarz
Sfinansowane przez Koalicję Komitet Wyborczy Koalicja Obywatelska PO, N i PL Zieloni



SAWIN/WIERZBICA. Spożywcza sieć idzie na wieś

Stokrotki zakwitną zimą



Na działce po dawnej stacji CPN w Sawinie trwa budowa sklepu spożywczego dla sieci Stokrotka. Podobny obiekt powstaje przy głównej drodze w Wierzbicy. Nowe sklepy zagrażą lokalnym przedsiębiorcom?

O nieruchomości w Sawinie było głośno kilkakrotnie. Albo za sprawą przetargów na jej sprzedaż, które nie dochodziły do skutku, albo za sprawą skargi na wójta, którą w 2017 roku wniósł przedsiębiorca zainteresowany zakupem nieruchomości. Biznesmen żalił się, że nie uzyskał odpo-

wiedzi na pisma w sprawie zakupu działki składane do urzędu. A rada gminy, w której większość głosów miała wówczas opozycja, uznała skargę na wójta za zasadną. Ale medal miał dwie strony. Sprzedaży parceli obawiali się lokalni kupcy, bo mówiło się, że powstanie tam supermarket sieci Biedronka. Lokalni kupcy bali się, że z taką konkurencją nie będą mieli szans i padną ich rodzinne interesy.

Ostatecznie przetarg na sprzedaż działki odbył się w kwietniu 2018 roku. I potwierdziło się, że gmina zrobiła na tym dobry interes. Nieruchomości kupiła firma REMAD z Chełma za 235 tys. zł. To o ponad 50 tys. zł więcej niż wynosiła wycena rzeczo-

znawcy. Gmina Sawin na działkach zarobiła podwójnie, bo inna firma, która już w 2014 roku wylicytowała działki nie stanęła do podpisania umowy, przez co straciła 20 tys. zł wadium.

Kilka tygodni temu teren nieruchomości w Sawinie został ogrodzony a teraz trwają tam prace budowlane. Nowy właściciel stawia tam budynek dla spożywczej sieci Stokrotka. Sklep ma mieć około 450 metrów kwadratowych powierzchni a jego otwarcie zaplanowano na koniec roku. A już przed świętami Bożego Narodzenia ma zostać otwarta stokrotka w Wierzbicy. Właścicielem działki jest ta sama firma, która buduje sklep w Sawinie. (reb)




Zdzisław
SZWED
MIEJSCE NR 9



Popieram!
Beata Mazurek

Materiał wyborczy KW Prawo i Sprawiedliwość


PSL | KOALICJA POLSKA

POZYCJA nr 6

Budujemy
lepszą Polskę



Andrzej
ROMAŃCZUK

Materiał jest finansowany przez Komitet Wyborczy PSL

Szlaban na seksusługi. Paragrafy na sutenerów

38-letni chełmianin z dwoma współnikami chcieli dorobić się na sieci agencji towarzyskich. Dzięki przybytkom płatnej miłości w Chełmie i Zamościu, w ciągu niespełna 1,5 roku zarobili blisko 100 tysięcy złotych. Aby uniknąć aresztu, przyznali się przed prokuratorem do сутenerstwa.

- Śledztwo jest na bardzo wczesnym etapie - mówi prok. **Artur Szykuła**, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu, która prowadzi postępowanie w sprawie o сутenerstwo. Dlatego,

zastanawiając się jej dobrem, śledczy dość enigmatycznie mówią o całej sprawie. Wiadomo jedynie, że wyszła na jaw dzięki pracy funkcjonariuszy operacyjnych (najpewniej zamojskich), a nie np. po zgłoszeniu od którejś z niezadowolonych prostytutek.

Ustalono, że domy uciech w Chełmie i Zamościu miały funkcjonować od listopada 2017 roku do lutego 2019 roku, kiedy to mundurowi dokonali pierwszych zatrzymań. W tym czasie trzech сутenerzy wzbogacili się dzięki paniom do towarzystwa o blisko 100 tysięcy złotych. Mężczyźni w wieku od 30 do 38 lat (z których jeden, 38-latek, jest mieszkańcem Chełma,

a dwaj pozostali pochodzą z Zamościa i okolic) zostali zatrzymani i doprowadzeni do prokuratury. Przesłuchani w charakterze podejrzanych o czerpanie korzyści majątkowych z uprawiania prostytucji przez inne osoby przyznali się do stawianych im zarzutów i złożyli obszernie wyjaśnienia. Dzięki współpracy z prokuraturą i wpłaceniu sporej kwoty w ramach poręczenia majątkowego uniknęli aresztu tymczasowego. Przed sądem będą odpowiadać z wolnej stopy, a na czas prowadzonego postępowania mają pozostawać jedynie pod dozorem policji. Za przestępstwo z art. 204 par. 2 kodeksu karnego grozi im od 3 miesięcy do 5 lat więzienia. **(pc)**

Szlak wiódł przez Dorohusk Nielegalna migracja Turków

Dwaj obywatele Turcji, którzy w Polsce przebywają legalnie, odpowiedzą za organizowanie nielegalnej migracji. Straż graniczna z Dorohuska zatrzymała ich na gorącym uczynku, w trakcie odbioru imigrantów.

(16 września) Patrol straży granicznej z Dorohuska zatrzymał w pobliżu granicy państwowej czterech mężczyzn. Po wylegi-

tymowaniu okazało się, że są to obywatele Turcji. Dwaj (w wieku 25 i 27 lat) przebywają na terenie woj. mazowieckiego legalnie, zaś dwaj pozostali (w wieku 26 i 36 lat) nie mają pozwolenia na pobyt w Polsce.

Ustalono, że nielegalni imigranci dotarli do pow. chełmskiego przez tzw. zieloną granicę. Z kolei tamci przyjechali samochodem, by ich odebrać i wywieźć w głąb kraju. W trakcie przesłuchania ob. Turcji wyjaśnili funkcjonariuszom, jak miało to wyglądać. Ich plan jednak spał na panewce.

- W sprawie wszczęto postępowanie przygotowawcze, dotyczące organizowania wbrew przepisom przekraczania granicy państwowej. Wobec dwóch mężczyzn, podejrzanych o organizowanie nielegalnej migracji, sąd zastosował tymczasowy areszt na okres trzech miesięcy. Natomiast dwóch obywateli Turcji, którzy nielegalnie przekroczyli granicę państwową, zostało przekazanych służbom granicznym Ukrainy - informuje por. **SG Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. **(pc)**

Tesla do zwrotu

Poszukiwany w Norwegii samochód za 300 tysięcy złotych odnalazł się w czwartek wieczorem (19 września) w Dorohusku.

- Na terenie drogowego przejścia granicznego funkcjonariusze przerwali podróż 33-letniemu obywatelowi Ukrainy, który usiłował wyjechać z Polski samochodem marki Tesla. W czasie kontroli granicznej ustalono, iż pojazd jest poszukiwany jako utracony w Norwegii - mówi por. **SG Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej.

W sprawie wszczęte zostało już postępowanie przygotowawcze. **(pc)**



Pędził nocą po mieście

Zabrakło pomysłu i wyobraźni. Młody kierowca przyjechał nocą do miasta, by poszaleć na chełmskich drogach. Szaleńczą jazdę zakończył bez prawa jazdy.

Uprawnienia do kierowania pojazdami stracił wtorkowej nocy (17 września) 22-

letni mieszkaniec gminy Chełm. Policjanci zatrzymali kierowcę audi na al. Armii Krajowej.

- Mężczyzna wpadł podczas kontroli drogowej, gdy jechał z prędkością ponad 120 km/h w terenie zabudowanym - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Dodatkowo za brawurową jazdę po

mieście, a tym samym popełnione wykroczenie, patrol chełmskiej drogówki ukarał delikwenta mandatem. Na konto 22-lątka zostaną też naliczone punkty karne. - Apelujemy o zachowanie rozsądku na drodze i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego. Pamiętajmy, że to również od nas samych zależy, czy bezpiecznie dotrzemy do celu - podkreśla podkom. **Czyż**. **(pc)**

CHEŁM. Nie sprawdzają każdego zgłoszenia? To nie policja zawiniła

Pełniąca dyżur strażnicznka miejska odebrała zgłoszenie do martwego psa przy przystanku autobusowym, ale patrolu na miejsce nie wysłała. Truchło, na którym muchy zaczęły już składać swoje jaja, dopiero następnego dnia zabezpieczyła policja. - Zaniedbała - mówi inny strażnik miejski.

Chełmianie spacerujący niedzielnym przedpołudniem (8 września) ul. Hrubieszowską odwracali wzrok. Przy przystanku autobusowym leżał martwy pies z obrozą na szyi i wytrzeszczonymi oczami. Obok niego stała miska z wodą, leżały plasty starej wędliny. Nad truchłem zebrali się roje much, które wchodziły do oczu i nozdry psa, i zaczynały składać swoje jaja. Prawdopodobnie przez brak nadzoru zwierzę wyszło z posesji i wpadło pod samochód, a któryś z okolicznych mieszkańców zlitował się i wyniósł dogorywającemu na chodniku psu picie i jedzenie (szkoda tylko, że nie zadzwonił po pomoc dla zwierzęcia, kiedy jeszcze żyło).

- W pierwszej kolejności, w tego typu przypadkach, należy zająć się ustaleniem

właściciela zwierzęcia. To zadanie dla służb - mówi **Miroslaw Blacha**, administrator chełmskiego schroniska.

Zastępca dyżurnego Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, który w niedzielne przedpołudnie odebrał zgłoszenie o martwym psie, wysłał na miejsce patrol. Mundurowi nakryli truchło czarnym workiem na zwłoki, by nie straszło już więcej przechodniów, i poinformowali zarządcę drogi, by od razu po rozpoczęciu pracy, w poniedziałek rano, uprzątnął je. Zrobili też rozpytanie wśród okolicznych mieszkańców i dowiedzieli się, że poprzedniego dnia jeden z nich zgłaszał już sprawę straży miejskiej, ale bez rezultatu.

Janusz Komenda ze Straży Miejskiej w Chełmie potwierdza, że o godz. 20:50, w sobotę (7 września), dyżurna straży miejskiej otrzymała telefoniczne zgłoszenie o martwym psie, ale choć tego dnia SM pracowała do godz. 22, strażnicznka nie wysłała na miejsce patrolu.

- Zaniedbała. Można powiedzieć, że to wina straży miejskiej - przyznaje strażnik miejski i dodaje, że straż... „nie sprawdza każdego zgłoszenia”.

W tym przypadku miało być tak, że dyżurna umówiła się ze zgłaszającym na te-



lefon w poniedziałek rano - jeśliby truchło wciąż rozkładało się na chodniku, pan miał zadzwonić, a ona - zgłosić sprawę do zarządcy drogi. Jak widać, policja była szybka. Tylko co się dziwić, że sądy orzekają niskie kary wobec sprawców znęcania się czy uśmiercania zwierząt, skoro najwyraźniej w XXI wieku wciąż mamy przyzwolenie na przedmiotowe traktowanie czworonogów? No i jak to możliwe, że straż miejska nie sprawdza każdego zgłoszenia? **(pc)**

Scania pełna tytoniu

Blisko 700 paczek papierosów bez polskich znaków skarbowych akcyzy zabezpieczyli wtorkowej nocy (17 września) chełmscy policjanci z wydziału do walki z przestępczością gospodarczą. Kontarbandę ujawnili w zatrzymanym do kontroli na terenie Rejowca autobusie m. Scania, którym podróżował 48-letni obywatel Ukrainy. Kierowca został zatrzymany, a na poczet przyszłych kar policjanci zajęli od niego gotówkę.

- Wartość uszczuplenia należnego podatku oszacowano na ponad jedenaście tysięcy złotych. Mężczyzna usłyszał już zarzuty. Zgodnie z przepisami kodeksu karno-skarbowego czyn ten zagrożony jest karą grzywny albo karą pozbawienia wolności do lat trzech - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Marihuana w depozycie



(18 września) W środę rano kryminalni z miejskiej komendy weszli na jedną z posesji w gminie Chełm. Tam znaleźli i zabezpieczyli ponad 30 gramów marihuany. Popakowane w foliowe woreczki narkotyki posłużyły jako dowód w sprawie przeciwko 20-latkowi. W czwartek z udziałem chłopaka wykonywane były dalsze czynności procesowe. Za posiadanie środków odurzających grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności.

Popił i nie upilnował „wypiski”

Karma wraca, a przekonał się o tym dotkliwie były skazaniec. 31-latek w lipcu tego roku opuścił mury więzienia. Z uśmiechem na ustach i wyprawką „na start” przyjechał do gminy Kamień. Część gotówki zdołał roztrwonić, a w kieszeni zostało mu jeszcze 5 tysięcy złotych. (6 września) Z całą tą kwotą wybrał się na zakrapiane spotkanie z 59-letnim tubylcem na parkingu przed miejscowym sklepem. Obaj pili, gaworzyli, aż 59-latek rzucił się z pięściami na kompana od flaszki. Okładał go po całym ciele, a następnie powalił na ziemię, zabrał z kieszeni spodni całą gotówkę i czmychnął. Poszkodowany kryminalista zgłosił się na policję. Kilka dni temu mundurowi weszli do domu sprawcy rozbój i zakuli go w kajdanki. 59-latek został doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Chełmie, gdzie usłyszał zarzuty. Na czas postępowania ma pozostawać pod dozorem policji.

Wypominała mu, że pije. Zabił się

Tragedia wydarzyła się we wtorkowy wieczór (17 września, przed godz. 20) w domu rodziny na terenie gminy Wierzbica. Zaczęło się od kłótni, a powodem miał być pociąg do alkoholu 55-letniego pana domu. Dorosła córka mężczyzny miała wypominać ojcu, że nader często zagląda do kielszka. Wybuchła awantura, zresztą podobno nie po raz pierwszy. Tym razem jednak 55-latek zrobił coś strasznego. Mężczyzna poszedł do łazienki, zrobił pętlę z paska do spodni i powiesił się na kaloryferze. Córka znalazła jego zwłoki. Policja i prokurator potwierdzili, że doszło do samobójstwa, a w śmierć 55-lątka nie były zamieszane osoby trzecie.

Pracownik cyrku oszalał

Cyrk jest śmieszny, ale nie dla zwierząt - to hasło, choć ma już swoje lata, zyskuje



coraz to nowych zwolenników. I dobrze. Tymczasem, jak się okazuje, cyrk bywa również niebezpieczny. We wtorkowe popołudnie (17 września), przed pokazem przy al. Żołnierzy I AWP, karetka zabrała pracownika cyrku Arena, który miał omyłkowe i słuchowe. Mężczyzna z zaburzeniami psychicznymi podobno widział i słyszał ludzi, których tam nie było. Miał chodzić po cyrkowym namiocie, wśród wielbłądów, lam, kucyków i osłów i szukać niewidzialnych osób. Z racji tego, że 34-latek mógł stanowić zagrożenie dla siebie i innych, pogotowie przetransportowało go do chełmskiego szpitala.

Dachowała przy zajezdzie

Do groźnie wyglądającego zdarzenia doszło bladym świtem, w poniedziałek (16 września). Około godz. 4 rano tuż przy Zajezdzie Trzy Dęby w Janowie pod Chełmem dachował osobowy volkswagen. Na miejscu interweniowały pogotowie i policja. 25-lątka, która podróżowała autem, w szoku i z bólami m.in. kręgosłupa została przetransportowana karetką do szpitala.

Odkręcał słoik. Podciął sobie żył

W niecodziennych okolicznościach trafił do szpitala w niedzielny wieczór (15 września) 43-letni mieszkaniec wsi w gm. Chełm. Choć brzmiał to niewiarygodnie, mężczyzna podciął sobie żyły podczas otwierania słoika z przetworami. Zapewne mocował się ze szczególnie zawęskowanym słoikiem, ten roztrząsał się, a szkło przecięło mężczyźnie m.in. tętnicę łokciową.

Czyścili Hrubieszowską

Z plamą oleju na jezdni przy ul. Hrubieszowskiej - sięgającej od skrzyżowania z ul. Wiejską do granic miasta - zmagali się w ubiegłą środę (18 września) chełmscy strażacy. Wszystko po to, by na około 4 km śliskiej nawierzchni nie doszło do kolizji samochodów. Plamę najpewniej zostawiła ciężarówka, której kierowca dawno odjechał w stronę Hrubieszowa i nawet nie zdawał sobie sprawy z poruszenia, jakie wywołał. Oprócz strażaków na miejsce zjechali się pracownicy MPRD, urzędu miasta oraz patrol policji. Konieczne było wprowadzenie ograniczenia prędkości na tym odcinku do 30 km/h.

Splonęła stodoła

Pięć godzin trwała akcja ratunkowa strażaków w miejscowości Chutcze na terenie gminy Sawin. Pożar wybuchł we wtorek, po godz. 11 (17 września). Na miejsce natychmiast po zgłoszeniu zadysponowano 22 strażaków z jednostek PSP w Chełmie i OSP w Wierzbicy, Sawinie oraz Wólce Petrykowskiej.

- Po przybyciu strażaków okazało się, że drewniana stodoła została w całości objęta ogniem, a zagrożone były sąsiednie budynki - mówi mł. bryg. **Wojciech Chudoba**, z-ca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

Silny wiatr uniemożliwiał walkę z żywiołem, podczas gdy płomienie zaczęły już dosięgać stojące na sąsiedniej posesji stodołę i spichlerz. Na dodatek najbliższy hydrant był dopiero w Sawinie. Dzięki dobrej skoordynowanej akcji udało się jednak opanować sytuację. Strażacy podali prąd wody w natarciu na źródło ognia oraz w obronie na zagrożone budynki. Następnie rozebrali i dogasili nadpalone elementy konstrukcji. Teraz sprawę pożaru bada policja, bo stodołę, w której gospodarz trzymał drewno i węgiel na zimę, najprawdopodobniej ktoś podpalił.

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

okonsalnet

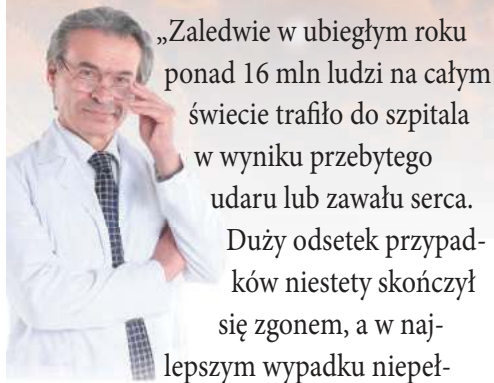
www.konsalnet.pl

NADESZŁA NOWA ERA WALKI Z **NIEBEZPIECZNĄ MIAŻDŻYCĄ**, KTÓRA ZATYKA ŻYŁY I TAMUJE PRAWIDŁOWE KRĄŻENIE KRWI

Jeśli o **UDARZE** lub **ZAWALE** słyszałeś jedynie z opowieści sąsiadki, koniecznie przeczytaj ten artykuł...

Nowatorska metoda opracowana przez brytyjskiego prof. Benjaminę Evansa z Instytutu Kardiologii w Birmingham to istna rewolucja w walce z miażdżycą, którą teraz możesz skutecznie wyleczyć w domowym zaciszu. Preparat odtyka zatkane żyły i wzmacnia układ krwionośny już w 14 dni, zmniejsza poziom złego cholesterolu nawet o 86%, a co najważniejsze cofa zmiany miażdżycowe i chroni Cię przed drastycznymi zabiegami chirurgicznymi.

Zmniejsz ryzyko udaru i zawału serca o 93%



„Zaledwie w ubiegłym roku ponad 16 mln ludzi na całym świecie trafiło do szpitala w wyniku przebytego udaru lub zawału serca. Duży odsetek przypadków niestety skończył się zgonem, a w najlepszym wypadku niepełnosprawnością. Opatentowana przeze mnie autorska formuła obniża ryzyko wystąpienia zawału i udaru praktycznie do zera. Zawarte w preparacie biostymulujące substancje aktywne natychmiast rozbijają blaszkę miażdżycową i złogi cholesterolu zalegające w naczyniach krwionośnych, rozszerzając ich światło i zmniejszając ryzyko powstawania skrzepów i zatorów.”

– mówi prof. Evans, twórca preparatu.

Odetkaj swoje żyły

Pod wpływem działania specjalnie wyselekcjonowanych substancji aktywnych, naczynia krwionośne zostają stopniowo rozszerzone. Formuła udrażnia żyły i tętnice, zmiękcza i rozbija blaszkę miażdżycową, aby łatwiej usunąć ją z krwiobiegu. Regularne stosowanie preparatu likwiduje źródło choroby, chroniąc przed jej konsekwencjami już od początku kuracji.

Po 24h od pierwszego zastosowania, złogi cholesterolu i toksyn zostają rozbite i następnie wydalone z organizmu. Dzięki temu krew bez przeszkód dociera do wszystkich narządów, zmniejszając ryzyko ich niedotlenienia do minimum. Poprzez udrożnienie naczyń krwionośnych serce zostaje odciążone, nie musi dłużej pracować na zwiększonych obrotach.

- ▶ niedokrwienie kończyn - martwica
- ▶ choroba niedokrwienna serca
- ▶ zaburzenia rytmu serca
- ▶ niewydolność krążenia
- ▶ nadciśnienie tętnicze
- ▶ choroby nerek
- ▶ udar mózgu
- ▶ zawał serca

Brzmi przerażająco, prawda?

To nie są jedynie losowo wymienione schorzenia, to realne konsekwencje wynikające z nieleczenia miażdżycy. Myślisz, że Ciebie to nie dotyczy? Możesz być w błędzie. Miażdżycą to „cichy zabójca”, potrafi rozwijać się latami, nie dając żadnych wyraźnych objawów. Podstępem atakuje niemal 80% społeczeństwa w każdym wieku, doprowadzając do amputacji kończyn, udaru lub zawału serca i wielu poważnych chorób. Ale bez obaw - **TERAZ MOŻESZ TEGO UNIKNĄĆ.**

Zaledwie 1 kapsułka preparatu prof. Evansa dziennie zapewnia natychmiastowe rezultaty:

- rozszerzenie światła żył i tętnic aż o 87%
- udrożnienie naczyń krwionośnych w 24h
- obniżenie poziomu złego cholesterolu i rozbicie blaszki miażdżycowej
- odciążenie i wzmocnienie serca, regeneracja naczyń krwionośnych
- eliminacja zatorów żylnych, zmniejszenie ryzyka zawału i udaru o 93%

Po 7 dniach stosowania zostaje przywrócony poprawny obieg krwi, a żyły i tętnice są zregenerowane. Kuracja nowatorskim preparatem błyskawicznie usuwa blaszkę miażdżycową powstałą na ścianach tętnic, rozszerzając ich światło i umożliwiając swobodny przepływ krwi.

Po 14 dniach kuracji trwale znikają skrzepy i zatory w żyłach, a światło tętnic rozszerza się nawet do 87%. W efekcie stosowania preparatu, zmiany miażdżycowe cofają się.

Koniec z drętwieniem i skurczami kończyn, bólami i zawrotami głowy, zaburzeniami krążenia, trudnościami z oddychaniem, dusznościami i kluciem w klatce piersiowej.

Aż 9/10 osób korzystających z kuracji zadeklarowało natychmiastową poprawę samopoczucia i zdrowia, a ich wyniki badań z dnia na dzień poprawiają się. Metoda jest w 100% skuteczna zarówno w początkowym, jak i zaawansowanym stadium miażdżycy. Dzięki niej możesz uniknąć wszczepienia by-passów oraz kalectwa spowodowanego amputacją niedotlenionych kończyn.

Powiedz STOP miażdżycy, nim ona zastopuje Ciebie

Naturalna metoda prof. Benjaminę Evansa uwolniła od miażdżycy już ponad 67 950 osób na całym świecie. Ty również możesz pozbyć się zatorów żylnych, duszności i bólów w klatce piersiowej, odzyskać czucie w kończynach i wyleczyć chorobę niedokrwinną. Preparat jest już dostępny w Polsce jedynie w sprzedaży telefonicznej Fabryki Zdrowia.



Masz dwie opcje. Którą wybierzesz?

- ☐ Bezczyenne czekanie, aż miażdżycy doprowadzi Cię do poważnych chorób, amputacji kończyn, a nawet śmierci w wyniku niewydolności krążeniowej.
- ☐ Odetkanie swoich naczyń krwionośnych i pozbycie się złego cholesterolu, aby cieszyć się zdrowiem i beztrudnym życiem.

Pierwsze 150 osób, które zadzwonią do 30.09.2019 r.,

otrzyma specjalną zniżkę - 70%. Otrzymasz wówczas preparat prof. Evansa do walki z miażdżycą i jej groźnymi dla zdrowia skutkami w promocyjnej cenie, za jedyne 327 zł 97 zł (DARMOWA przesyłka).

Aby skorzystać z promocji zadzwoń pod poniższy numer:

81 300 35 07

Od pon. do niedz. 8:00 - 20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)



Dostałam drugie życie

„Gdyby nie preparat prof. Evansa, pewnie teraz jeździłabym na wózku inwalidzkim. Stwierdzono u mnie miażdżycę lewej nogi, choć początkowo myślałam, że to zwykłe drętwienie przez „zasiedzenie”. Niestety okazało się, że moje żyły są tak zatkane, że groziła mi amputacja nogi! Córka tak się tym zmartwiła, poruszyła niebo i ziemię, żeby mi pomóc – tak właśnie trafiłam na ten cudowny preparat. Dzisiaj cholesterol mam w normie, a zmiany miażdżycowe cofnęły się! Jestem uratowana!”

Krystyna, 57 lat, Piaseczno



Żyły jak nowe

„Wraz z mężem przez wiele lat prowadziliśmy niezbyt zdrowy tryb życia. Palenie papierosów i wolny czas spędzany na kanapie negatywnie oddziaływały na nasze zdrowie. Ja zaczęłam skarżyć się na skurcze i drętwienie nóg, u męża pojawiły się problemy z oddychaniem i duszności. Na szczęście siostrzenica mieszkająca w Anglii poleciła nam ten preparat poprawiający krążenie. Już po 1. zastosowaniu czuć było poprawę. Po kilku dawkach przestałam odczuwać mrowienie w nogach, a mąż nie łapie zadyszki. Rewalacja!”

Sabina, 64 l. i Andrzej, 67 l., Goleniów



Serce jak dzwon

„Od dłuższego czasu miałem problemy z krążeniem i podwyższonym cholesterolom, potem pojawiły się też silne bóle w klatce piersiowej. Lekarz powiedział, że byłem o krok od zawału. Jedynym ratunkiem miało być dla mnie wszczepienie by-passów. Byłem zdruzgotany! Dzięki kuracji prof. Evansa uniknąłem operacji i poprawiłem swoje wyniki badań. Zaledwie w 2 tygodnie ryzyko zawału odeszło w niepamięć, a moje serce pracuje na pełnych obrotach.”

Stefan, 73 l., Biała Podlaska

CHEŁMSKIE. Zerwane więzi...

Odgródzone

To historia ku przestrodze. Historia matki i córki, dwóch najbliższych sobie - zdawać by się mogło - osób. Ale w tym przypadku matka i córka pogrążone są w konflikcie, który obie doprowadził na skraj załamania nerwowego. 81-letnia matka ma za złe córce, że odgrodziła się od niej wielkim, blaszanym płotem, ograniczając jej dostęp do światła dziennego. Córka obwinia matkę za to, że od dwóch miesięcy ma odciętą wodę. O rodzinnym zatargu wiedzą wójt, ksiądz, sołtys, policja, prokuratura, nadzór budowlany. Obie kobiety mówią, że chcą tylko w spokoju dożyć swoich dni. Chyba pora zakopać topór wojenny...

Z rodziną dobrze wychodzi się tylko na zdjęciu. To przysłowie i tak nie oddaje emocji i rozgorzyczenia towarzyszących

w ostatnim czasie matce i córce ze wsi pod Chełmem. O konflikcie wie cała okolica, ale końca sporu nie widać. Szkoda, bo obie strony przyplacają to zdrowiem.

Zasłona z blachy

Pani Władysława ma 81 lat. Przeszła wiele operacji. W ubiegłym roku zmarł jej mąż. Kobieta płacze przedstawiając swoją wersję zdarzeń. W ostatnim latach, a zwłaszcza miesiącach nawarstwiło się kłopotów. 81-latką opowiada, że kilkanaście lat temu przekazała (wraz z mężem) swojej córce działkę, wydzieloną geodezyjnie z jej posesji. Córka mieszka tam do dziś razem ze swoim mężem. Jednak bliskie sąsiedztwo rodzinie nie służy, bo relacje z czasem zaostriły się. Do tego stopnia, że córka pani Władysławy w ostatnim czasie ustawiła na granicy działek wysokie, blaszane ogrodzenie. Stoi w odległości metr dziesięć od domu pani Władysławy. O ten płot 81-latką ma do córki największy żal.

- Wyglądając przez okna swojego mieszkania widzę tylko blachę, która zasła-



nia mi światło dzienne - mówi z płaczem pani Władysława. - W domu jest ciemno. Nie mam nic przeciwko ogrodzeniu w tym miejscu, ale niech ono będzie z siatki. Ten płot ustawili pewnego sierpniowego dnia, kiedy pojechałam rano do lekarza do Zamościa. Gdy wróciłam wieczorem, ogrodzenie już stało. Tak się zdenerwowałam, że ciśnienie mi skoczyło. Upadłam na podłogę i tak leżałam przez kilka godzin. Na szczęście, potem ocknąłam się, podniosłam na kolana i jakoś doczołgałam do łóżka. Rano przyjechała moja opiekunka, która zawiadomiła karetkę. Dostałam lek pod język i poczułam się lepiej. Chciałabym tylko spokojnie dożyć dni, które są mi zasądzone.

Starsza pani prosiła o interwencję w tej sprawie w różnych instytucjach. Była w Urzędzie Gminy Chełm, Komendzie Miejskiej Policji w Chełmie (dziękuję jednemu z mundurowych, który pomógł jej, gdy źle się poczuła), Prokuraturze Rejonowej w Chełmie. Wyjaśniano jej, że może skierować sprawę do sądu.

- Nie chcę pozywać do sądu własnego dziecka - mówi stanowczo starsza pani.

O poradę zwróciła się też do radcy prawnego, który pomógł jej sporządzić pismo adresowane do nadzoru budowlanego. Ale rozstrzygnięcie tej sprawy wcale nie jest takie proste. Blaszane ogrodzenie, o którym mowa, nie przekracza 2,20 m, czyli nie wymagało żadnego pozwolenia na budowę ani zgłoszenia projektu. Nie naruszono też granic nieruchomości.

Druga strona medalu - dwa miesiące bez wody

Córka 81-latki zapewnia, że cała ta sytuacja dla niej także jest udręką. Zapewnia, że niejednokrotnie wyciągała do mamy rękę na zgodę. Ale trudno się z nią porozumieć. Twierdzi, że blaszane ogrodzenie postawiła po to, aby nie słyszeć krytyki pod swoim adresem i, aby nie dochodziło już do wymiany zdań. Córka 81-latki mówi, że marzy tylko o świętym spokoju, bo również ma problemy zdrowotne.

- Schodzę mamie z drogi, aby ograniczyć sytuację konfliktową. Chciałam spokojnie korzystać ze swojego podwórka, dlatego postawiliśmy to blaszane ogrodzenie - mówi z płaczem kobieta. - Unikam prowokacji i rozmów z mamą, bo nie chcę awantur. Przez ten spór mamy od dwóch miesięcy odłączoną wodę, mundurowi przyjeżdżają na wywiady środowiskowe. Wstyd, bo o tej sytuacji wiedzą już wszyscy sąsiedzi, ksiądz, urzędnicy. Przyplacamy to zdrowiem. Ogródzenia nie usunę, bo wtedy będzie jeszcze gorzej.

Mirosław Mysiak, kierownik Wydziału Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Obrony Cywilnej UG Chełm, mówi, że to konflikt rodzinny i tylko w gronie rodzinnym należy dojść do porozumienia.

- Jeśli chodzi o wykonanie nowego przyłącza wodnego, to leży to w gestii właściciela nieruchomości - mówi kierownik Mysiak. - Znamy relacje dwóch stron, każda ma swoje racje, ale to wewnętrzny konflikt. (mo)

LEŚNIEWICE. Szkolne autobusy po nowemu Dowożą nie tylko uczniów

Od września wszyscy uczniowie z gminy Leśniewice mają zapewniony bezpłatny dowóz do gminnych szkół. Ale ze szkolnych autobusów mogą też korzystać inni mieszkańcy gminy Leśniewice.

Zgodnie z przepisami sieć publicznych szkół powinna być zorganizowana tak, aby umożliwić wszystkim dzieciom spełnianie obowiązku szkolnego. Jeśli odległość pomiędzy domem a szkołą przekracza określone przez ustawodawcę odległości (3 km w przypadku uczniów klas I - IV oraz 4 km w przypadku uczniów starszych) to obowiązkiem gminy jest zapewnienie bezpłatnego dowozu dzieci oraz zapewnienia im opieki w trakcie trwania takiego transportu. W poprzednich latach spełniano ten obowiązek - bezpłatny dowóz gwarantowano właśnie uczniom, mieszkającym w dalszej odległości od szkół. Pozostałym dzieciom rodzice mogli wykupić bilety, ale nie zawsze tak było. Na problem ten zwrócił uwagę jeden z radnych gminy Leśniewice podczas sesji. Mówił, że nie wszystkie dzieci miały wykupione bilety i żał było jak niektóre z nich w deszczu i zimnie szły na piechotę, podczas gdy wymijał je autobus szkolny wiozący kolegów ze szkoły. Od września br. już tak nie jest. Gmina zapewnia i opłaca dowóz do podstawówek w Sielcu i Leśniewicach (tylko te dwie placówki funkcjonują w gminie od września). Za transport dzieci do gminnych podstawówek w tym roku szkolnym gmina zapłaci wyłoniłemu w przetargu przewoźnikowi 233 845,06 zł, a za transport uczniów niepełnosprawnych do chełmskich placówek specjalistycznych - 57 904 zł. Kursują łącznie trzy autobusy, a w każdym z nich nad dziećmi czuwa przeszkolony opiekun. Dzieci są zabierane rano z przystanków usytuowanych w każdej wsi, a po lekcjach są na nie z powrotem odwożone (młodsze dzieci wcześniej, starsze później). Co ważne, z kursów szkolnymi autobusami mogą przy okazji korzystać wszyscy mieszkańcy gminy Leśniewice. Kierowca nie odprawi ich z kwitkiem, a opłata nie jest wygórowana. W grę wchodzi jednak tylko o kursy na terenie gminy Leśniewice. To dobra wiadomość zwłaszcza dla starszych osób, które często mogą liczyć tylko i wyłącznie na komunikację publiczną, ale nie w każdej miejscowości jest ona zapewniona.

- Zapraszamy mieszkańców gminy Leśniewice do korzystania z przewozów autobusowych obsługujących dowozy szkolne we wszystkie dni nauki - mówi **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniewice. (mo)

GRUPA **psb** POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

DOMLux

Chełm, ul. CERAMICZNA 32c
tel. 82 563 33 08, 563 41 76

Godziny otwarcia: pn-pt 7.00 - 18.00, sob. 7.30 - 14.00

Oferta ważna do 14.09.19 lub do wyczerpania zapasów

59⁰⁰ zł/szt

BATERIA UMYWALKOWA ścienna Kaja.

59⁰⁰ zł/szt

BATERIA UMYWALKOWA stojąca Kaja.

59⁰⁰ zł/szt

BATERIA ZLEWOMYWALKOWA ścienna Kaja.

29⁹⁹ zł/18 kg

GLĄDZ GIPSOWA Nida Gładka. Idealnie gładka. cena: 29,99 zł / 18 kg

24⁹⁰ zł/25 kg

KLEJ WYSOKOELASTYCZNY Izolbet. Do zastosowań wewnętrznych i zewnętrznych.

25⁹⁰ zł/m2

PODSUFITKA GALECO kolor grafit, ciemny brąz kolor orzech, złoty dąb: 30,90 zł/m2

29⁵⁰ zł/szt

DESKA PODMURÓWKOWA betonowa. Wysokość 20 cm, długość 250 cm.

999⁰⁰ zł/kpl

KABINA PRYSZNICOWA Doris Black. Wymiar: 80x120 cm. W komplecie brodzik.

429⁰⁰ zł/kpl

KOMPAKT MADALENA Rimless. Misa bezkońnicowa z odpływem poziomym. Deska duroplast wolnoopadająca.

43⁹⁰ zł/m2

Terakota Paradyż Semir. Mrozoodporna. Z efektem przydymienia.

26⁹⁰ zł/m

ODWODNIENIE LINIOWE Trwały, odporny na uszkodzenia.

CHEŁMSKIE. Puste koryta porastają chwastami Uherka wyschła

Chełmianie przecierają oczy ze zdumienia. W korycie Uherki zamiast wody został piach i kamienie. Ludzie takiego widoku nie pamiętają. - Jest susza. Rzeki w powiecie chełmskim wyschły. W życiu czegoś takiego nie widzieliśmy - mówi Bogusław Kudyba, kierownik Nadzoru Wodnego w Chełmie.

Od kilku tygodni Czytelnicy „Nowego Tygodnia” podają kolejne niepokojące przykłady wielkiej suszy w naszym regionie. Dotąd mówiło się o niskim poziomie wód gruntowych. Przytaczaliśmy wypowiedzi gen. **Waldemar Skrzypczaka**, który podczas wizyty w chełmskiej PWSZ ostrzegał, że świat będzie musiał się zmierzyć z wiel-

kim problemem braku wody, a w przyszłości nawet wojnami o ten cenny surowiec. Słowa te padły w styczniu br., ale nabierają innego znaczenia, gdy widzi się wyschnięte koryto Uherki. Widok jest porażający, bo jeszcze dwa miesiące temu nikomu taka sytuacja nie mieściła się w głowie. Był niski poziom wody, gdzieś gdzieś prześwitywało dno, ale Uherka była rzeką, a nie pustym korytem. Takiej sytuacji nikt nie pamięta. Chełmianie komentują ją na Facebooku. Jeden z internautów nazwał rzekę, która do niedawna przepływała przez Chełm „Rómem Uherskim”.

Niżówka i stan zagrożenia hydrogeologicznego...

Państwowy Instytut Geologiczny zamieścił niedawno na stronie internetowej



LEŚNIEWICE. Wydają tam, gdzie mieszkają Fundusze dla sołectw

Zakończyły się zebrania wiejskie w dziewiętnastu sołectwach gminy Leśniewice. Mieszkańcy decydowali o tym, na co przeznaczyć fundusze sołeckie w 2020 r.

Przed zebraniem wiejskim **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniewice, spotkała się z sołtysami, a także z pracownikami leśniewskiego urzędu odpowiedzialnymi za poszczególne sołectwa. Przedstawiła im harmonogram spotkań wiejskich, poświęconych funduszom sołeckim. Zaszła w tej kwestii duża zmiana. W ostatnich latach było tak, że mieszkańcy poszczególnych sołectw podczas zebrania wiejskich wyrażali w drodze uchwały zgodę na przekazanie funduszy sołeckich na jedną, większą inwestycję drogową

w gminie. Ale nie wszystkim mieszkańcom podobało się to, że nie mogą zrealizować w swojej wsi jakiejś drobniejszej, ale pilnej z ich punktu widzenia inwestycji. Teraz się to zmieni. Podczas ostatnich zebrania wiejskich mieszkańcy poszczególnych sołectw zgłaszali propozycje inwestycji w swoich miejscowościach, a potem nad nimi głosowali. Do realizacji wybierano te przedsięwzięcia, za którymi opowiedziało się najwięcej osób. Fundusze sołeckie najczęściej przeznaczano na modernizację świetlic, zakup wiat przystankowych, tablic informacyjnych czy remonty dróg gminnych i polnych.

Na realizację inwestycji w ramach funduszy sołeckich miejscowości dostaną od kilkunastu do 30 tysięcy złotych (kwoty zależą od liczby mieszkańców w danym sołectwie). **(mo)**

KAMIEŃ. Wieża - tak, ale z daleka Przesunąć maszt

Operator telefonii komórkowej planuje budowę masztu w Natalinie. Okoliczni mieszkańcy nie chcą wieży w tym miejscu. Zebrali podpisy i skierowali w tej sprawie pismo do chełmskiego starostwa.

Wniosek o pozwolenie na budowę w Natalinie (gmina Kamień) masztu operator telefonii złożył w chełmskim starostwie. Gdy o planowanej inwestycji dowiedzieli się okoliczni mieszkańcy przedyskutowali sprawę i uznali, że lepiej, aby wieża powstała dalej od zabudowań. Zebrali w tej sprawie ponad trzy-

dzieści podpisów. Pismo w tej sprawie z dołączonymi podpisami skierowali do chełmskiego starostwa.

- Nie jesteśmy przeciwni inwestycji, ale wolelibyśmy, aby przesunięto jej lokalizację dalej od zabudowań - mówi **Alina Szczurba**, radna gminy Kamień.

Kopia pisma trafiła także na biurko **Dariusza Stockiego**, wójta gminy Kamień, który poinformował radnych o sprawie podczas ostatniej sesji. W chełmskim starostwie informują, że wydano postanowienie o potrzebie uzupełnienia dokumentacji przez inwestora. Pismo od mieszkańców gminy Kamień dotarło do starostwa. Na odpowiedź trzeba poczekać. **(mo)**

Prezydent Miasta Chełm INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 20.09.2019 r.) wykaz nieruchomości stanowiącej własność Miasta Chełm, przeznaczonej do zbycia, położonej przy ul. Wschodniej.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2018 r., poz. 2204 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

prognozę sytuacji hydrogeologicznej w strefach zasilania i poboru wód podziemnych. Czytamy w nim: „Przy założeniu niekorzystnych warunków meteorologicznych w okresie od 1 września do 30 września 2019 roku na znacznych obszarach kraju w granicach województw: lubuskiego, wielkopolskiego, kujawsko-pomorskiego, mazowieckiego, lubelskiego, dolnośląskiego, opolskiego, śląskiego, łódzkiego oraz warmińsko-mazurskiego prognozuje się wystąpienie stanu zagrożenia hydrogeologicznego związanego z niżówką hydrogeologiczną... Przy założeniu niekorzystnych warunków meteorologicznych na terenie województw: lubuskiego, wielkopolskiego, kujawsko-pomorskiego, mazo-

wieckiego, lubelskiego, dolnośląskiego, opolskiego, śląskiego, łódzkiego oraz warmińsko-mazurskiego będą występowały obszary, na których zwierciadło płytkich wód podziemnych kształtować się będzie poniżej stanu niskiego ostrzegawczego (SNO)...”.

W powiecie wyschły rzeki...

Od 1 stycznia 2018 roku wszystkie prawa właścicielskie w stosunku do wód powierzchniowych płynących oraz wód podziemnych sprawuje Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie.

- Obecnie jest poddawany pod publiczną debatę dokument przygotowany przez Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody

Polskie dotyczący Planów Przeciwdziałania Skutkom Suszy - informuje **Jakub Koper** z Biura Wojewody Lubelskiego.

Regionalnemu Zarządowi Gospodarki Wodnej w Lublinie podlega Nadzór Wodny w Chełmie. Kierownik tej jednostki - **Bogusław Kudyba**, przyznaje, że to ewenement.

- Mam suszę, Uherka wyschła, ale ta sytuacja dotyczy praktycznie wszystkich rzek w powiecie chełmskim i hrubieszowskim - mówi kierownik Kudyba. - Rzeczywiście widok jest zatrważający. Koryta rzek zarastają chwastami. Muł i błoto w wielu miejscach utrudniają nam wykaszanie. Nigdy wcześniej nie spotkalimy się z takim zjawiskiem. Będziemy mieć więcej pracy przy wykaszaniu wiosną, gdy przyjdzie woda. Bo mamy nadzieję, że woda przyjdzie... **(mo)**

młoda architektura dla miasta CHEŁM 2019 KONKURS dla studentów

NAGRODA GŁÓWNA 5000 zł

2 Oraz dodatkowo nagrody finansowe dla najlepszych prac

WEŹ UDZIAŁ W I EDYCJI KONKURSU

Zaprojektuj obiekt małej architektury Miejskiej w Chełmie. W projekcie wykorzystaj produkty firmy **CEMEX**. Swoją pracę odnieś do wskazanych przestrzeni miasta lub zaproponuj własną lokalizację. Dodatkowe informacje i regulamin konkursu dostępne na stronie **www.cemex.pl**

PRACĘ KONKURSOWĄ PRZEŚLIJ DO 12 LISTOPADA 2019 R.

na adres: architektura.konkurs@cemex.com

ORGANIZATORZY KONKURSU

PARTNER MEDIALNY

CEMEX

Builder

BUILDER FOR THE YOUNG ARCHITECTS

CEMEX FOR THE FUTURE

Zaczeli w „Czarneckim” w Chełmie

Pasja: programowanie



(14-15 września) W Nadarzynie pod Warszawą odbył się największy w Europie i drugi co do wielkości na świecie hackathon, czyli zawody dla programistów i osób związanych z nowymi technologiami, polegający na wymyśleniu w 24 godziny rozwiązania technicznego problemu zadanego przez organizatorów. Uczestniczyli w nim m.in. absolwenci klasy politechnicznej w I LO w Chełmie, obecnie studenci: **Michał Dyczko** (Uniwersytet Warszawski), **Waldemar Kołodziejczyk** (Politechnika

Warszawska), **Mikołaj Kowalczyk** (Politechnika Warszawska) i **Damian Strycharczuk** (Politechnika Wrocławska). Drużyna przygotowała program komputerowy pozwalający na automatyzację procedur związanych z cyberbezpieczeństwem. Rozwiązanie zostało docenione przez jury złożone z pracowników Działu Bezpieczeństwa Informatycznego PKN Orlen i młodsi programiści zajęli pierwsze miejsce w organizowanej przez Orlen kategorii „IT Security” (bezpieczeństwo informatyczne). **(red)**

CHEŁM. „Energetyki” na edukacyjnej konferencji Sybiracy w naszej pamięci

(16 września) Młodzież Zespołu Szkół Energetycznych i Transportowych uczestniczyła w konferencji edukacyjnej z okazji 30. rocznicy powstania lubelskiego oddziału Związku Sybiraków, połączonej z otwarciem wystawy „Przeszliśmy - Niepokonani.” Celem spotkania było kultywowanie pamięci o losach Zesłańców Sybiru, przekazywanie przez świadków historii świadectwa o zesłaniach i deportacjach na Sybir, kształtowanie postaw patriotycznych młodzieży oraz uświadamianie roli i działalności Związku Sybiraków. Wydarzeniu towarzyszyły: część artystyczna przygoto-

wana przez uczniów XXVII Liceum Ogólnokształcącego im. Zesłańców Sybiru w Lublinie, projekcja filmu „Zesłańcy Sybiru”, prezentacja animacji „Inny Świat”, poruszające wspomnienia zesłańców: **Krystyny Mateuszuk** i **Janny Leszczyńskiej**, prelekcja dr. **Leszka Czarneckiego** oraz quiz z nagrodami dla uczestników konferencji.

W konferencji uczestniczył wojewoda lubelski **Przemysław Czarnek**, który w uznaniu dla zasług Związku Sybiraków Oddział w Lublinie wręczył pamiątkowy dyplom uznania z medalem na ręce prezesa Związku Janusza Pawłowskiego. **(mk)**



Lało, słońce i... Nowy Tydzień - KONKURS WAKACYJNY Nagroda za zdjęcie

Zbliża się rozstrzygnięcie konkursu. Dziękujemy za nadesłane zdjęcia. Ocena przez komisję - po 30 września, zaś 7 października ogłosimy półfinalistów zaproszonych na spotkanie Klubu Podróżnika, podczas którego nastąpi finałowe rozstrzygnięcie.

W pierwszej, ubiegłorocznej, edycji konkursu zwycięzca otrzymał **43-calowy telewizor**. W tym roku główna nagroda (ufundowana przez firmę Pro-Project) będzie równie oszałamiająca. Jaka? To na razie niespodzianka. O szczegółach poinformujemy już wkrótce.

Na laureatów konkursu czekają również:

- **pakiet turystyczny** (namiot, śpiwór i karimata) ufundowany przez właściciela sklepów sportowo-turystycznych przy ul. Lubelskiej i Piłsudskiego w Chełmie, Grzegorza Grzywaczewskiego,

- **talon o wartości 200 zł** do wykorzystania w sklepie AGD RTV, który ufundowała właścicielka Biura Usług Turystycznych „Krystyna”, Krystyna Łuczka,

- **wycieczka do Lwowa** ze Stowarzyszeniem WeRWA,

- **tablet od sklepu „Metro”**.

Wybór zwycięzców nastąpi we wrześniu podczas spotkania Chełmskiego Klubu Podróżników. Wyłonieni w pierwszym etapie konkursu finaliści będą musieli zaprezentować na spotkaniu podróżników krótką prezentację ze swoich wakacji z Nowym Tygodniem.



CHEŁM. Kolejna inwestycja PWSZ

Wbili pierwsze łopaty

Wieloletnie starania Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie o utwardzony pas startowy przyniosły efekt. W piątek (20 września) nastąpiło oficjalne rozpoczęcie budowy na lotnisku w Depułtyczach Królewskich. Pierwsze łopaty symbolicznie wbili: rektor uczelni dr hab. inż. **Arkadiusz Tofil** - prof. PWSZ w Chełmie oraz senator dr hab. **Józef Zajac** - prof. PWSZ

w Chełmie. W uroczystościach uczestniczyli m.in.: wicepremier **Jacek Sasin**, marszałek województwa lubelskiego **Jarosław Stawiński**, prezydent Chełma **Jakub Banaszek** i wójt gminy Chełm **Wiesław Kociuba**.

Betonowy pas startowy będzie miał długość 1020 m oraz szerokość 30 m. Koszt budowy oszacowano na 21,5 mln zł. **(sr)**



CHEŁM. Dodatkowe pieniądze, dodatkowe zajęcia

Aerobik umysłu w Dwójce

Co można zdziałać dzięki funduszom europejskim? Odpowiedzieć na to pytanie może dyrekcja i nauczyciele z SP nr 2 w Chełmie, którzy z nich skorzystali i nie żałują.

Dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 2 od stycznia br. mogą uczestniczyć w dodatkowych zajęciach rozwijających ich umiejętności i lekcjach uzupełniających braki edukacyjne. Wszystko za sprawą projektu „Aerobik umysłu” finansowanego ze środków unijnych. W jego ramach prowadzone są dodatkowe zajęcia z języka angielskiego i niemieckiego, informatyki, matematyki oraz przyrody. - Pomysł skorzystania z unijnego dofinansowania zrodził się w gronie nauczycielskim, które szukało sposobów na podniesienie jakości edukacji w naszej szkole. Wszystkim nam zależy na tym, by uatrakcyjnić zajęcia edukacyjne i wychowawcze, bo to przekłada się na większe zainteresowanie uczniów - mówi dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2, **Lidia Kowalczuk**.

W projekcie uczestniczy stu uczniów klas V-VIII. Zajęcia prowadzone są w niewielkich grupach, podzielonych na sześciuosobowe zespoły dydaktyczno-wyrównawcze lub ośmioosobowe rozwijające uzdolnienia. Uczniowie mogą też korzystać ze wsparcia psychologa, pedagoga oraz logopedy. Czas wszystkich zajęć wyniesie łącznie 2500 godzin. To jednak nie wszystko. Dzięki funduszom europejskim, szkoła mogła kupić nowoczesne wyposażenie pracowni. - Około 86 tysięcy złotych z puli dofinansowania przeznaczaliśmy na zakup przenośnych komputerów, drukarki 3D, wizualizera cyfrowego, zestawów do robotyki, systemu do zbierania i analizowania odpowiedzi, urządzeń wielofunkcyjnych

oraz mikroskopów z kamerą USB. A w okresie wakacyjnym uczniowie mieli możliwość bezpłatnie uczestniczyć w wycieczkach edukacyjnych do ZOO w Zamościu, Ogrodu Botanicznego w Lublinie oraz Magicznych Ogrodów - wylicza korzyści **L. Kowalczuk**.

Projekt „Aerobik umysłu” współfinansowany jest z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. **(opr. sr)**



CHEŁM. Z korzyścią dla uczniów

Erasmus w Ekonomach

W Zespole Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie rusza kolejna edycja projektu „Erasmus+”. Dla uczniów to mnóstwo edukacyjnych korzyści.

Wraz z końcem wakacji w Zespole Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie zakończył się dwuletni projekt Erasmus+ „Inkluzyjne Regionalne Przewodniki dla Młodzieży”. Dzięki niemu kilkudziesięciu uczniów z ZSEiM miało okazję wyjechać do Madrytu oraz Paryża, nawiązać nowe przyjaźnie z francuskimi i hiszpańskimi rówieśnikami, podszlifować swój angielski. Od wrześ-

nia br. ZSEiM rusza z realizacją kolejnego dwuletniego projektu Erasmus+, tym razem pod nazwą „Europa Trivia Game”. Chełmscy uczniowie będą współpracować z rówieśnikami z Francji, Hiszpanii, Litwy i Finlandii. Będą tworzyć internetowe quizy z różnych dziedzin wiedzy szkolnej oraz rozwijać swoje umiejętności językowe. W listopadzie br. uczniowie ZSEiM spotkają się z rówieśnikami ze szkół partnerskich podczas pięciodniowego pobytu w Brukseli. Szkoła na realizację projektu otrzyma z programu Erasmus+ ponad 30 000 euro. Realizatorem projektu jest **Paweł Ciesielczuk**, nauczyciel języka angielskiego. **(opr. mo)**

GMINA KRASNYSTAW

Horror na posesji w Latyczowie



Wychudzone, wystraszone, wyraźnie zaniedbane psy uratowali przed nieodpowiedzialnym właścicielem wolontariusze krasnostawskiej sekcji Straży Ochrony Zwierząt. Po posadźce w oborze walały się nie tylko odchody, ale i szczątki innych zwierząt. Do interwencji doszło na jednej z posesji w miejscowości Latyczów.

Sygnał o wychudzonym, utrzymanym na łańcuchu psie wolontariusze Straży Ochrony Zwierząt otrzymali pod koniec ubiegłego tygodnia. W Latyczowie (gmina Krasnystaw) pojawili się 14 września. - Gdy dotarliśmy na miejsce, właściciel zaprowadził nas do psa. Naszym oczom ukazała malutka, bardzo wychudzona sunia na krótkim łańcuchu. Mieszkała w budzie, bez

ocieplenia, z dziurami w ścianach, spała na samych deskach. Panicznie się bała, kuliła się, chowała ze strachu - opowiada jedna z wolontariuszek krasnostawskiej sekcji Straży. Na pytanie, dlaczego pies znajduje się w tak opłakanym stanie, właściciel odpowiedział, że to z powodu podeszłego wieku. - Sprawdziłmy użębienie, okazało się, że suczka ma zaledwie ok. 1,5 roku. Właściciel pokazał nam jeszcze jednego psa, mieszkającego w rozpadającej się stodole, pełnej gratów, które zagrażały jego zdrowiu i życiu. Psiak jest młody, ma około 8 miesięcy. Był przestraszony, bał się każdego gestu, kroku, czekał z przerażeniem w oczach. Jego łańcuch mierzył zaledwie 130 cm - dowiadujemy się. Psy nie miały wody, do jedzenia dostawały jedynie

chleb i paszę dla kur. Właściciel nie chciał współpracować z wolontariuszami, dlatego ci na miejsce wezwali policję.

- Słyszac to, mężczyzna uciekł rowerem. Gdy czekaliśmy na funkcjonariuszy, suczka wyszła z budy, zaczęła się cieszyć i nieśmiało prosić o głaskanie. Psiak z szopy niestety bał się nadal. Domyśliamy się, co mogło się dziać w tym gospodarstwie, skoro psy są w takim stanie, bite, zastraszane, głodzone, znające człowieka jedynie jako kata. Podczas wywiadu środowiskowego, okoliczni mieszkańcy poinformowali nas, że nie jest to pierwszy przypadek zaniedbania psa. Dodatkowo poprzednie zostały prawdopodobnie powieszzone - informuje Straż Ochrony Zwierząt. Na posesji w Latyczowie przebywały także indyki i kury. Ich stan fizyczny był dobry, w końcu były hodowane na jedzenie. Jednak warunki, w których przebywały, były karygodne. Wszędzie walały się odchody, wolontariusze odnaleźli też na podłodze fragmenty martwych zwierząt. Żywe nie miały dostępu do wody. - Psy odebraliśmy w trybie interwencyjnym, złożyliśmy zeznania oraz oskarżyliśmy właściciela o znęcanie się nad zwierzętami - mówią wolontariuszki. Psiaki trafiły do weterynarza. Zostały odrobaczone i od-pchłone. Wykonane zostały badania krwi, wykazując anemię i ogólne zaniedbanie oraz osłabienie ich organizmów. Zwierzęki zostały umieszczone w przychodni weterynaryjnej. Pilnie poszukiwane są dla nich domy tymczasowe.

Każdy, kto chce wesprzeć działalność Straży, może dokonać opłat na konto: Stowarzyszenie Chełmska Straż Ochrony Zwierząt, ul. Hrubieszowska 66, 22-100 Chełm, nr konta Bank PKO BP 57 1020 1563 0000 5902 0099 5126, tytuł przelewu: „Interwencja Latyczów”.

(kg)



KRASNYSTAW

Coraz bliżej chodnika na Serbinowie

Kolejny ważny krok w drodze do przebudowy pieszej „dwupasmówki” na krasnostawskim Serbinowie. - Wprowadziliśmy zmiany w uchwale budżetowej miasta na rok 2019, polegające m.in. na zabezpieczeniu środków finansowych niezbędnych do przeprowadzenia gruntownego remontu chodnika na tym osiedlu - mówi Marcin Wilkołazki, wiceprzewodniczący rady powiatu.

Pod koniec 2018 r. radny **Marcin Wilkołazki** rozpoczął działania zmierzającego do przebudowy chodnika pomiędzy osiedlem „Chmiel-

na III”, a ZSP nr 2 w Krasnymstawie. - Od tamtej pory wspólnie z władzami miasta i prezesem Krasnostawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej czyniliśmy starania w kierunku realizacji tego przedsięwzięcia. Na dzisiejszej sesji, 19 września, wykonaliśmy jako rada miasta kolejny bardzo ważny krok, wprowadziliśmy zmiany w uchwale budżetowej miasta na rok 2019, polegające m.in. na zabezpieczeniu środków finansowych niezbędnych do przeprowadzenia gruntownego remontu chodnika na osiedlu Serbinów- informuje Wilkołazki i dodaje: - Niebawem zostanie ogłoszony przetarg na realizację tej inwestycji i tym sposobem jeszcze w bieżącym roku powinniśmy spacerować po nowej „dwupasmówce” na Serbinowie.

(k)

IZBICA. Wójt chce ocalić szkołę w Tarnogórze

Na zebraniu z rodzicami uczniów SP w Tarnogórze wójt Izby Jerzy Lewczuk zapewniał, że zrobi wszystko, by szkoły nie trzeba było zamykać.

Kilka tygodni temu pisaliśmy, że wójt Izby **Jerzy Lewczuk** ma twardy orzech do zgryzienia. Na terenie gminy jest aż sześć szkół podstawowych, a dzieci z każdym rokiem ubywa. Najtrudniejsza sytuacja ma miejsce w

Tarnogórze, gdzie w nowym roku szkolnym naukę rozpoczęło tylko 32 uczniów. Wiele wskazywało na to, że bez podjęcia niepopularnych decyzji władzom gminy trudno będzie utrzymać wszystkie szkoły, które dla budżetu są niemałym obciążeniem. Pojawiło się widmo likwidacji SP w Tarnogórze. Na początku roku szkolnego wójt, jak obiecywał, spotkał się z rodzicami dzieci uczących się w Tarnogórze. Zapewniał, że nie jest zwolennikiem zamykania szkół. - Zrobię wszystko,

co będzie w mojej mocy, by ta szkoła ocalała - mówi nam. - Będziemy z radą gminy szukać dodatkowych pieniędzy w przyszłorocznym budżecie. Dziś nie ma tematu likwidacji SP w Tarnogórze - dodał. Lewczuk przyznał, że zamknięcie szkoły na niewiele się zda. - Zamknijemy budynek i co dalej? Nie ma pomyślu na to, co by tam się miało dziać. Ma stać i niszczyć? Szkoda by było. Tym bardziej, że właśnie wyremontowaliśmy tam schody - podsumowuje wójt.

(kg)

KRASNYSTAW. Faux pas pod pomnikiem poległych

- Może w ogóle nie zapraszamy na tego typu imprezy niko-go z powiatu? Róbmmy je sami, skoro nie chcą na nie przychodzić politycy z pierwszych stron gazet - mówił na ostatniej sesji rady miasta Grzegorz Brodzik. Radny odniósł się do nieobecności starosty Andrzeja Leńczuka i poseł Teresy Hałas na uroczystościach z okazji rocznicy sowieckiej agresji na Polskę.

17 września w Krasnymstawie odbyły się obchody upamiętniające 80. rocznicę sowieckiej agresji na Polskę. Uroczystości rozpoczęły się w parafii pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie, gdzie została odprawiona msza w intencji poległych. Uczestniczyli w niej m.in.: poseł **Lucjan Cichosz**, burmistrz Krasnegostawu **Robert Kościuk** oraz przedstawiciele samorządów, służb mundurowych i szkół. Po liturgii przemaszzerowano ulicami miasta pod parafię pw. Trójcy Przenajświętszej, gdzie odsłonięto pomnik upamiętniający 100-lecie odzyskania niepodległości przez Polskę. Uroczystość odbyła się w asyście honorowej Wojska Polskiego. Niestety, zabrakło

na niej m.in. starosty krasnostawskiego **Andrzeja Leńczuka** czy poseł **Teresy Hałas**. Na sesji rady miasta Krasnystaw zwrócił na to uwagę radny **Grzegorz Brodzik**. - Zwracam się do pana burmistrza z wnioskiem, żeby pan burmistrz weryfikował zaproszenia na tego typu imprezy - rozpoczął Brodzik. - Bo, moim zdaniem, ta impreza skończyła się swoistym skandalem. Nie było ani starosty, ani wicestarosty, ani nawet sekretarza powiatu krasnostawskiego. Był drugi garnitur w postaci kierownika jakiegoś wydziału, dyrektora ZDP. Nie było nawet drugiego posła ani nawet cienia tego posła - pana Księżuka. To są sytuacje kompromitujące naszych polityków i nie wiem, z czego to wynika - kontynuował radny, mając na myśli m.in. starostę Andrzeja Leńczuka i poseł Teresę Hałas (wspomniał **Mirosław Księżuk** to jej asystent, radny powiatowy). - Za organizacją tej imprezy głosowaliśmy jednomyślnie. Impreza ta odnosi się do pamięci poległych, pamięci historyczno-patriotycznej i nie przybysują na nią ludzie ze starostwa powiatowego! Może na przyszłość nie zapraszać nikogo z powiatu? Róbmmy takie imprezy sami, skoro nie chcą na nie przychodzić ludzie, politycy z pierwszych stron gazet - podsumował Brodzik.

(kg)

FAJSŁAWICE. Mieszkańcy mają oko... Kontrowersje wokół przebudowy remizy



- Proszę przyrzeć się pracom na budynku OSP w Fajslawicach. Remiza od półtora miesiąca nie ma dachu, w każdej chwili może zostać zalana. Czy to normalne? - dziwi się mieszkanka gminy Fajslawice.

Kilka dni temu na naszego maila otrzymaliśmy zdjęcia modernizowanej remizy OSP w Fajslawicach. Zaniepokojona Czytelniczka zaalarmowała: - Od kilku miesięcy trwa remont tego budynku. Zastanawiam się czy to, co tam się dzieje, jest zgodne ze sztuką budowlaną. Zdjęto dach i zajęto się ociepleniem budynku. Remiza pozostaje bez dachu już 1,5 miesiąca i w razie deszczu wszystko wewnątrz zostanie zalane - czytamy w liście. Kobieta zwraca też uwagę na inny problem. - Obok powstał plac zabaw, co samo w sobie jest świetną inicjatywą, ale jest dość ciasny, bo wszystkie urządzenia skupiono w jednym miejscu, zamiast rozłożyć równomiernie po całym terenie. Zastanawia mnie też fakt, dlaczego najpierw zrobiono jakby krawężniki pod alejki na pozostałej części placu, a potem je zasypano? To, że gmina dostała dotację, nie znaczy, że może bez sensu marnotrawić pieniądze - komentuje Czytelniczka.

Z prośbą o komentarz w sprawie zwróciliśmy się do **Janusza Pędzisa**, wójta gminy Fajslawice. W odpowiedzi dowiedzieliśmy się, że wykonawcą przebudowy zdegradowanego budynku remizy OSP w Fajslawicach na Gminny Ośrodek Kultury i Gminną Bibliotekę Publiczną jest

przedsiębiorstwo wielobranżowe „Allbud” z Zalesia, z którym gmina podpisała umowę 8 kwietnia 2019 r. - Przedłużająca się przebudowa budynku OSP Fajslawice wynika z braków w projekcie budowlanym. Na etapie wykonawstwa stwierdzono, iż dach budynku jest w bardzo złym stanie technicznym i należy dokonać jego wymiany. Wymiana dachu z kolei wiązała się z opracowaniem odrębnego projektu budowlanego, dokonania zmiany pozwolenia na budowę i przeprowadzenia postępowania przetargowego. Zaistniała sytuacja spowodowała znaczne opóźnienie prac budowlanych - tłumaczy wójt Pędzisz. Umowa z przedsiębiorstwem „Allbud”, które wykonuje przebudowę dachu, została podpisana 30 lipca. Wykonawca zobowiązał się do wykonania zadania do 30 września. Dach został rozebrany w pierwszym tygodniu września. - Urząd gminy zaniepokojony postępem prac na budowie w miesiącu wrześniu już dwukrotnie pisemnie wyrażał zaniepokojenie co do tempa prac na budowie i wzywał do zwiększenia liczby pracowników i przyśpieszenia tempa prac - przyznaje wójt Fajslawic. Równocześnie przy przebudowanym budynku OSP powstaje park rekreacyjny z placem zabaw wykonywany przez F.U.H. Haba z Kolonii Pliszczyn. - W miejscu, w którym powstają tereny rekreacyjne, rosta wcześniej wysoka trawa i chwasty. Na terenie parku zaprojektowano alejki, place i ciągi pieszce na podłożu z kruszywa. Wszystkie urządzenia zabawowe na placu zabaw zamontowane są z zachowaniem wszelkich stref bezpieczeństwa - komentuje Pędzisz.

(kg)

Sprostowanie

Tydzień temu w tekście „Bismarckiem w Szpaka” napisaliśmy, że radny Leszek na co dzień lekarz zatrudniony w SP ZOZ, atakując byłego starostę Janusza Szpaka, stwierdził, cytując słowa Otto von Bismarcka, kanclerza Niemiec w drugiej połowie XIX wieku wypowiedziane o Polakach: – „U Polaków cała para idzie w gwizdek”. „Chcesz Polaków pokonać pozwól im się samemu rządzić”. Tymczasem Bismarck nie użył słowa „pokonać”, a „poka- rać”. Za pomyłkę przepraszamy.

Majątki rządzących Gorzkowem

Kto ma dużo, kto ma mniej

120 tys. zł to dochody wójta gminy Gorzków Marka Kasprzaka w 2018 r., a jego oszczędności wynoszą 121 tys. zł. To mniej niż ma wiceprzewodniczący rady gminy Radosław Parka (150 tys. zł na koncie, 220 tys. zł dochodu z prowadzonego gospodarstwa). Na zarobki w OSM Krasnystaw nie może też narzekać radny Leszek Sudak (89 tys. zł). Dziś analizujemy oświadczenia majątkowe rządzących gminą Gorzków.

Marek Kasprzak, wójt gminy Gorzków, na koniec 2018 r. miał odłożone 121 tys. zł. Wójt jest właścicielem domu o pow. 200 m kw. wycenionego na 200 tys. zł oraz gospodarstwa o pow. 16,5 ha wartego 160 tys. zł, które dało 20 tys. zł dochodu. W gminie Kasprzak zarobił 97 tys. zł, wziął 7,6 tys. zł dopłat bezpośrednich. Wójt ma dwa auta: Chevrolet Captiva z 2009 r. i Peugeot 207 z 2008 r.

Piotr Cichosz, wicewójt gminy Gorzków, odłożył 40 tys. zł, ma papiery wartościowe warte 635 zł. Ma dom o pow. 160 m kw. warty 150 tys. zł, gospodarstwo o pow. 7,43 ha wycenione na 84 tys. zł, dzięki jego dzierżawie zarobił 4 tys. zł. W urzędzie gminy od stycznia do maja 2019 r. wicewójt zarobił 20 tys. zł, wziął 2 tys. zł w ramach programu 500plus. Jeździ Citroenem c5 z 2005 r.

Kazimierz Policha, sekretarz gminy Gorzków, na koniec 2018 r. miał na koncie 104 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 200 m kw. wartego 200 tys. zł oraz gospodarstwa o pow. 10,09 ha wycenionego na 120 tys. zł, które dało 5 tys. zł dochodu, posiada też gabinet lekarski warty 100 tys. zł. W urzędzie gminy zarobił 73 tys. zł, inne jego dochody to: dopłaty z ARIMR - 7 tys. zł. Policha jest współwłaścicielem Peugeota 407 z 2005 r. i Toyoty Avensis z 2007 r.

Bożena Sik, skarbnik gminy Gorzków, zaoszczędziła 28 tys. zł. Ma dom o pow. 120 m kw. o wartości 140 tys. zł, jest też współwłaścicielką domu o pow. 120 m kw. o wartości 120 tys. zł. Prowadzi gospodarstwo o pow. 5,12 ha wycenione na 50 tys. zł, dzięki czemu zarobiła 12 tys. zł, ma też „inną nieruchomość” o pow. 0,45 ha wartą 200 tys. zł. Skarbnik zarobiła 73 tys. zł, wzięła 10 tys. zł dopłat bezpośrednich.

Agneska Bociąg, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Gorzkowie, zaoszczędziła 15 tys. zł. Jest współwłaścicielką domu o pow. 200 m kw. o wartości 130 tys. zł, prowadzi gospodarstwo o pow. 28,8 ha wycenione na 300 tys. zł, co dało 35 tys. zł dochodu. W GOPS zarobiła 53 tys. zł, wzięła 25 tys. zł dopłat bezpośrednich. Bociąg jeździ Mazdą CX7 z 2007 r., ma ciągnik Pronar z 2008 r., ciągnik Fend Vario z 2004 r., ciągnik c330 z 1998 r., przyczepę Pronar z 2012 r. i kombajn zbożowy Class z 1997 r. Słaca: kredyt na zakup ciągnika (zostało 21 tys. zł), kredyt na zakup przyczepy (zostało 7 tys. zł), na zakup pola (zostało 30 tys. zł) i kredyt na zakup kombajnu (80 tys. zł).

Elżbieta Domańska, dyrektor Biblioteki w Gorzkowie, ma dom o pow. 90 m kw. warty 100 tys. zł i gospodarstwo o pow. 1,2 ha wycenione na 15 tys. zł, które dało 2 tys. zł dochodu. W Bibliotece dyrektor zarobiła 40 tys. zł.

Bożena Lachowska, w 2018 r. jeszcze dyrektor SP w Gorzkowie, jest współwłaścicielką domu o pow. 100 m kw. wartego

60 tys. zł, ma też działkę 0,72 ha wartą 7 tys. zł. W szkole zarobiła 74 tys. zł. Ma Suzuki sx4 z 2007 r. Słaca kredyty na zakup mieszkania dla córki (60 tys. zł) i pożyczkę remontową (15 tys. zł).

Konstanty Nieścior, przewodniczący rady gminy Gorzków, odłożył 5 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 200 m kw. o wartości 250 tys. zł, ma nie funkcjonujące gospodarstwo o pow. 1,38 ha warte 20 tys. zł. W 2018 r. wziął 37 tys. zł emerytury i 1 tys. zł diety radnego. Przewodniczący jeździ Land Roverem z 2004 r.

Józef Stępnik, wiceprzewodniczący rady gminy Gorzków, jest współwłaścicielem domu o pow. 177 m kw. wartego 204 tys. zł. Jego dochody to: renta - 12 tys. zł, dieta radnego - 2,3 tys. zł, działalność wykonywana osobiście - 724 zł. Ma Volkswagena Golfa z 2001 r. i ciągnik Zetor z 1988 r.

Radosław Parka, wiceprzewodniczący rady gminy Gorzków, zaoszczędził 150 tys. zł. Jest współwłaścicielem domu o pow. 300 m kw. o wartości 350 tys. zł, ma ogromne gospodarstwo rolne (o pow. 44,91 ha warte 950 tys. zł), dzięki któremu zarobił w 2018 r. 220 tys. zł. Ma też działkę o pow. 0,3 ha wartą 90 tys. zł. Inne dochody radnego to: dopłaty obszarowe - 24 tys. zł, dieta radnego - 660 zł, umowa zlecenie z Runo sp. zoo - 2 tys. zł, umowa zlecenie z Polskie Ziolo - 10 tys. zł, umowa zlecenie z Mind Consulting - 900 zł, umowa zlecenie z Martin Bauer Polska - 26 tys. zł, pomoc finansowa producentowi rolnemu w którego gospodarstwie wystąpiła susza - 9 tys. zł. Radny Parka posiada samochód osobowy Hyundai Tuscon z 2017 r., Peugeot Boxer z 2008 r., ZX Grand Tiger z 2010 r., ciągniki: c360 z 1989 r., c360 z 1987 r., Zetor z 1996 r., kombajn zbożowy Class, kombajn ziemniaczany Anna. Słaca: kredyt inwestycyjny (zostało 68 tys. zł), kredyt preferencyjny (zostało 97 tys. zł), kredyt preferencyjny (zostało 29 tys. zł), kredyt preferencyjny (zostało 88 tys. zł), kredyt kłeskowy (zostało 146 tys. zł).

Radna Erwina Cichosz zaoszczędziła 3 tys. zł. Jest współwłaścicielką domu o pow. 160 m kw. wartego 200 tys. zł i gospodarstwa rolnego o pow. 23,21 ha o wartości 533 tys. zł, które dało 40 tys. zł dochodu. Inne jej dochody to: zaliczka na poczet dopłat z ARIMR - 75 tys. zł, dieta sołtysa - 480 zł, prowizja sołtysa - 819 zł, dieta radnego - 696 zł. Jeździ Hyundaiem Tuscon z 2006 r., ma ciągnik Renault z 1993 r., ciągnik Ursus z 1998 r., ciągnik John Deere z 1995 r., kombajn zbożowy, kombajn buraczany, kombajn porzeczkowy. Słaca kredyt szary (zostało 30 tys. zł).

Rafał Dobrowolski zaoszczędził 23 tys. zł, ma gospodarstwo rolne o pow. 2,32 ha wycenione na 53 tys. zł, które dało 5 tys. zł dochodu. Radny w Poczcie Polskiej zarobił 45 tys. zł, na działalności ubezpieczeniowej - 2,7 tys. zł, dieta radnego - 600 zł, skarbnik koła wędkarskiego - 559 zł. Jeździ Skodą Octavią z 2005 r.

Małgorzata Fidecka odłożyła 28 tys. zł. Jest współwłaścicielką domu o pow. 250 m kw. o wartości 350 tys. zł, a także gospodarstwa o pow. 4 ha o wartości 150 tys. zł, co dało 17 tys. zł dochodu. Inne dochody radnej to: dopłaty - 23 tys. zł, sprzedaż pola - 28 tys. zł, dieta radnego - 600 zł, sprzedaż truskawki - 15 tys. zł. Fidecka jeździ Oplem Meriva z 2009 r., ma ciągnik Ursus z 1981 r.

Dariusz Golec ma dom o pow. 230 m kw. warty 180 tys. zł, gospodarstwo o pow. 17 ha plus 9 ha dzierżawy (nie podał jego wartości), które dało dochód - 41 tys. zł. W ZSP w Żółkiewce radny zarobił 58 tys.

zł, jako egzaminator OKE w Krakowie - 6,4 tys. zł, dieta radnego - 960 zł, dopłaty do produkcji rolnej - 27 tys. zł. Ma dwa ciągniki: New Holland z 2014 r., Renault z 1984 r. oraz opryskiwacz z 2014 r. Słaca kredyt inwestycyjny (50 tys. zł) i kredyt nawozowy (15 tys. zł).

Marian Grudzień ma dom o pow. 100 m kw. warty 150 tys. zł oraz gospodarstwo o pow. 10,12 ha warte 350 tys. zł, dzięki któremu zarobił 35 tys. zł. Wziął 12,8 tys. zł dopłat bezpośrednich i 600 zł diety radnego. Ma Peugeot 208 z 2018 r., Skodę Fabia z 2007 r., ciągnik Renault z 1990 r. i ciągnik c355 z 1974 r.

Zbigniew Kotyła jest współwłaścicielem domu o pow. 200 m kw. o wartości 350 tys. zł oraz gospodarstwa o pow. 6,3 ha o wartości 1,26 mln zł, które dało 20 tys. zł dochodu. W spółce Cersanit radny zarobił ponadto 56 tys. zł, wziął zaliczkę z Unii Europejskiej - 3,5 tys. zł i dietę radnego - 600 zł. Ma Hondę City z 2006 r., ciągnik c360 z 1989 r., ciągnik International z 1985 r., kombajn zbożowy z 1985 r.

Marek Łysakowski na koniec 2018 r. miał odłożone na koncie 89 tys. zł. Jest właścicielem domu o pow. 100 m kw. wartego 170 tys. zł i gospodarstwa o pow. 28 ha o wartości 300 tys. zł, które dało 80 tys. zł dochodu. Dzięki prowadzonej działalności gospodarczej zarobił 5,5 tys. zł. Wziął zaliczkę na dopłaty bezpośrednie - 23 tys. zł i dietę radnego - 2,5 tys. zł. Ma Opla Movano z 2002 r., ciągnik Renault, kombajn i opryskiwacz.

Dariusz Stasieczek ma dom o pow. 90 m k. warty 100 tys. zł, jest współwłaścicielem mieszkania o pow. 56 m kw. o wartości 190 tys. zł, ma gospodarstwo o pow. 4,95 ha warte 140 tys. zł, dzięki czemu zarobił 19 tys. zł. W Fermentowni Tytoniu zarobił 17 tys. zł, na umowę zlecenie - 3,3 tys. zł, w spółce Wemax - 26 tys. zł, wziął 3,3 tys. zł dopłat i 9 tys. zł diety radnego. Jeździ Fordem Focusem z 2010 r. Słaca kredyt na zakup mieszkania (81 tys. zł).

Leszek Sudak zaoszczędził 19 tys. zł. Jest właścicielem domu o pow. 150 m kw. wartego 150 tys. zł, mieszkania o pow. 44,65 m kw. o wartości 220 tys. zł oraz gospodarstwa o pow. 24,77 ha wycenionego na 240 tys. zł, ale nie dało mu to żadnego dochodu. W Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Krasnymstawie zarobił 89 tys. zł. Ponadto wzięł 51 tys. zł dopłat z UE, 1,7 tys. zł diety radnego oraz 4,5 tys. zł z wynajmu mieszkania. Ma Chevroleta Captiva z 2007 r., ciągnik c330 z 1968 r., kombajn Bizon z 1985 r. Słaca kredyt preferencyjny (43 tys. zł) i Zakładowy Fundusz Mieszkaniowy (20 tys. zł).

Marian Szwczak jest współwłaścicielem domu o pow. 105 m kw. o wartości 139 tys. zł, ma też gospodarstwo o pow. 25,6 ha o wartości 500 tys. zł, dzięki czemu zarobił 42 tys. zł. Inne dochody radnego to: dieta - 2,8 tys. zł, dopłata obszarowa - 10 tys. zł, sprzedaż gruntów rolnych - 45 tys. zł, dopłata obszarowa zaliczka (70 procent) - 24 tys. zł. Ma dwa ciągniki Ursus z 1988 r. i 1984 r. oraz kombajn Bizon z 1986 r. Słaca kredyt obrotowy (24 tys. zł).

Ewa Traczyńska wzięła 12 tys. zł emerytury, 1,2 tys. zł na umowę w CoraTex 600 zł diety radnego.

Tomasz Typiński zaoszczędził 10 tys. zł, jest współwłaścicielem domu o pow. 164 m kw. o wartości 150 tys. zł oraz gospodarstwa o pow. 1,62 ha wycenionego na 80 tys. zł, co dało 9 tys. zł dochodu. W piekarni zarobił 23 tys. zł, wziął 600 zł diet radnego. Słaca kredyt mieszkaniowy (zostało 28 tys. zł).

KRASNYSTAW. Dołącz do Szlachetnej Paczki

„Dzięki Tobie!” to hasło przewodnie kampanii, która zachęca do wstępowania w szeregi wolontariuszy Szlachetnej Paczki i Akademii Przyszłości - jednych z największych i najskuteczniejszych programów społecznych w Polsce. Rekrutacja potrwa do października. Poszukiwani są m.in. wolontariusze z Krasnegostawu.

By Paczka i Akademia odbyły się również w tym roku i pomogły tysiącom potrzebujących rodzin oraz dzieci z problemami w szkole, potrzeba 13 tys. „SuperW”, jak nazywa się wolontariuszy. - W tym roku Szlachetna Paczka odbędzie

się już po raz dziewiętnasty, zaś Akademia Przyszłości po raz siedemnasty. Oba programy od lat wspierają potrzebujących, pomagają im w tym, by zaczęli samodzielnie radzić sobie w życiu, budują w nich pewność siebie i wzmacniają poczucie własnej wartości - mówi **Katarzyna Zwierz** ze Szlachetnej Paczki. Tylko w ubiegłym roku Szlachetna Paczka dotarła do blisko 17 tys. rodzin w całej Polsce, a wartość pomocy materialnej przygotowanej przez darczyńców, którą podczas tzw. „Weekendu Cudów”, przekazali potrzebującym wolontariusze, przekroczyła 47 mln zł. - Siłą obu programów są wolontariusze. W Szlachetnej Paczce to oni spotykają się z rodzinami, które otrzymają potem mądrą pomoc, poznają ich

historie, określają ich potrzeby i dopasowują rodzaj i formę wsparcia do konkretnej sytuacji. A potem towarzyszą im w ich zmianie życia - zauważa Zwierz. Właśnie ze względu na to, że to wolontariusze są najważniejszym trzonem nadal trwających poszukiwania. Żeby Paczka dotarła tam gdzie jest największa bieda potrzebni są ludzie. - Poszukujemy więc osób energicznych, lubiących pracę z ludźmi i nie bojących się wyzwania, by mogli działać na terenie Krasnegostawu - mówi K. Zwierz. By zostać wolontariuszem Szlachetnej Paczki wystarczy wypełnić krótki formularz na stronie www.superw.pl, odbyć rozmowę z lokalnym koordynatorem projektu i rozpocząć szkolenie wdrożeniowe, a następnie po prostu działać. (k)

IZBICA

Bank pomógł przedszkolu

Bank Spółdzielczy w Izbicy sfinansował zakup nowych stolików i krzesełek do jadalni w Przedszkolu Samorządowym w Izbicy. Symbolicznego przekazania zakupionego wyposażenia dokonał prezes BS w Izbicy **Marcin Wojewoda** na ręce wójta gminy **Jerzego Lewczuka**. - Działalność prospołeczna nie byłaby możliwa, gdyby nie stabilny rozwój naszego Banku. Cieszymy się, że coraz więcej klientów docenia naszą ofertę oraz korzysta z naszych usług - mówi M. Wojewoda. (k)



Fajstławice na święcie chleba



15 września na terenie Muzeum Wsi Lubelskiej zorganizowano Lubelskie Święto Chleba. W imprezie wzięły udział panie z Centrum Promocji Produktu Lokalnego w Boniewie.

Głównym organizatorem wydarzenia, które zgromadziło tłumy, był Lubelski Cech Rzemiosł Spożywczych. Uczestnicy mogli degustować i zakupić wyroby piekarnicze i cukierników nie tylko z województwa lubelskiego, ale i całego kraju i z zagranicy. (k)

Mieli także okazję, aby dowiedzieć się więcej na temat tradycyjnego wypieku chleba, a nawet samemu przygotować lubelskiego cebularza. W świętowaniu uczestniczyła również delegacja gminy Fajstławice, reprezentowana przez Centrum Promocji Produktu Lokalnego w Boniewie. Panie na swoim stoisku serwowały syrop miętowy i pokrzywowy, lemoniadę ziołową, a także fajstławickie zioła i chleb ze smalcem i ogórkiem. Swój udział w oprawie muzycznej wydarzenia miał też zespół śpiewaczy Fajstławianki. (k)



Kobiety z Gorzkowa w Licheniu



Ogólnopolski Zjazd Kół Gospodyń Wiejskich w Licheniu to impreza, która na stałe wpisała się w krajobraz kultury polskiej wsi. W tym roku wzięła w niej udział delegacja z gminy Gorzków.

W dniach 14-15 września w Licheniu Starym odbył się dziewiąty ogólnopolski zjazd Kół Gospodyń i innych Organizacji Kobięcych z terenów wiejskich. Po raz pierwszy udział w imprezie wzięły gospodynie z gminy Gorzków. Wyjazd zorganizowała **Monika Błędowska** z Centrum Społeczno-Kulturalnego w Gorzkowie. Delegację z KGW z Piaski Szlacheckich, Bobrowe-Olesin, Zespół Kulinarny i „Artystyczne Spojrzenie” **Moniki Winnickiej**, przygotowały wspól-

ne stoisko. Wzięły udział w konkursie twórczości artystycznej oraz w licznych konkursach kulinarnych, w których w tym roku królowały potrawy z dyni. KGW Piaski Szlacheckie do konkursu przygotowało pasztet z dyni i cięcierzycy (podany z konfiturą żurawinową zajęły drugie miejsce). KGW Bobrowe-Olesin przygotowało ciasto budyniowiec z dynią, które zajęło ex aequo czwarte miejsce z sernikiem dyniowym z orzechami przygotowanym przez Zespół Kulinarny z Gorzkowa. W konkursie artystycznym udział wzięła **Monika Winnicka** (Artystyczne Spojrzenie) ze swoimi ręcznie malowanymi filiżankami, skrzatami, obrazami, skrzyneczkami oraz KGW Piaski Szlacheckie ze zrobioną ze słomy ręcznie szlachcianką. Zajęły one równorzędne piąte miejsca. (k)



Krasnystaw pożegnał lato



Koncert, gry i zabawy, konkursy dla najmłodszych. Mieszkańcy Krasnegostawu hucznie pożegnali tegoroczne lato. Koncert „Pożegnanie lata 2019” zorganizowały: miasto Krasnystaw, Krasnostawski Dom Kultury oraz Pizzeria Roberto. Impreza odbyła się w niedzielę na Zautku Nadzeczny. Zapewniono dużo atrakcji dla dzieci i dorosłych:

gastroonomię, paintball, dmuchańce, konkursy. Na scenie wystąpiły gwiazdy muzyki tanecznej Energy Girls, Malibu, Megustar i Shantel. Zaprezentowali się też tancerze ze szkół tańca Top-Art i Żan-Tan działających przy KDK, wokaliści zespołu Amicus z KDK, **Cezary Bojankowski** i solistki Akademii Tańca Freak Dance. (k)



Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl

KRASNYSTAW. W rocznicę sowieckiej agresji



17 września w Krasnymstawie zorganizowano uroczystości upamiętniające 80. rocznicę agresji wojsk sowieckich na teren Polski. Lokalni samorządowcy i mieszkańcy spotkali się, by oddać cześć i hołd poległym w walce z armią radziecką.

W obchodach wzięli udział m.in.: poseł **Lucjan Cichosz**, burmistrz Krasnegostawu **Robert Kościuk**, przedstawiciel marszałka województwa lubelskiego **Elżbieta Prus** oraz wójtowie gmin z powiatu krasnostawskiego. Uroczystość uświetniły poczty sztandarowe organizacji, szkół i stowarzyszeń, przedstawiciele służb mundurowych, Koła Gospodyń Wiejskich oraz mieszkańcy Krasnegostawu. Wydarzenie rozpoczęło się od mszy świętej odprawionej w intencji poległych w obronie ojczyzny. Po nabożeństwie wszyscy zebrani przeszli ulicami miasta pod kościół Trójcy Przenajświętszej. Po okolicznościowych przemówieniach nastąpiło uroczyste odsłonięcie oraz poświęcenie pomnika upamiętniającego bohaterów walk o niepodległość i granice Polski. Piękną oprawę muzyczną całej uroczystości zapewniła Orkiestra Dęta z Izbicy. Na zakończenie delegacje poszczególnych gmin i instytucji złożyły wiązanki i kwiaty przy nowo odsłoniętym pomniku. (k)



Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl

Międzynarodowo w II LO



W pierwszej połowie września II LO w Krasnymstawie odwiedzili niezwykle goście, uczestnicy projektu Erasmus+ „Time Is On Our Side”, który odbywał się w Zwierzyńcu.

42 młodych ludzi z 5 krajów Europy takich jak: Łotwa, Cypr, Czechy, Węgry i Rumunia prowadziło zajęcia w języku angielskim z 5 klasami, czyli po-

nad 90 uczniami II LO. Projekt dotyczył zarządzania czasem. Młodzież dowiedziała się, jak wyglądają projekty Erasmus+, co zrobić, aby wziąć w nich aktywny udział, jak przełamać barierę językową, otworzyć się na inne kultury oraz jakie to przynosi korzyści. W zajęciach uczniowie Liceum im. Norwida mogli uczestniczyć dzięki organizacji Heureka Generator z Zamościa, która współpracuje ze szkołą od wielu lat. (k)



Poeta w Gorzkowie

Centrum Społeczno-Kulturalne w Gorzkowie gościło poetę, publicystę, dziennikarza i regionalistę **Jana Henryka Cichosza**. Organizatorami zdarzenia byli: Gminna Biblioteka Publiczna i Centrum Społeczno-Kulturalne w Gorzkowie. Podczas spotkania otwarto wystawę fotografii „Krasnostawskie pejzaże” J.H. Ci-

chosza, promowano też tomik jego poezji pt. „Stacje”. - Przybyli goście podziwiali zdjęcia, wśród których rozpoznawali miejscowości z gminy Gorzków, a co warto podkreślić, pan Jan właśnie na terenie naszej gminy się urodził - mówi **Monika Błędowska** z CSK w Gorzkowie. (k)



KRASNYSTAW

By bezpiecznie dotrzeć do szkoły

Rozpoczął się nowy rok szkolny, sprawą najwyższej wagi dla uczniów, rodziców i nauczycieli stało się bezpieczeństwo dzieci w drodze do i ze szkoły. Pamiętaj o tym w SP nr 5 w Krasnymstawie.



W ostatni wtorek dzieci z oddziału przedszkolnego i uczniowie klas I- III SP nr 5 spotkali się z funkcjonariuszami Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie: aspirant szałbową **Anną Podgórską** i młodszym aspirantem **Grzegorzem Jaremkim**. W trakcie zajęć pod hasłem „Bezpieczna droga do szkoły” dzieci uczyły się bezpiecznych zachowań. Dowiedziały się m.in., jak zachować się na przejściu dla pieszych, w kontakcie z obcą osobą lub agresywnym psem. Przypomniły sobie podstawowe przepisy bezpieczeństwa w ruchu drogowym, zapoznaly się z zawodem policjanta. (k)



Zawody wędkarskie w Siennicy Różanej

Do Siennicy Różanej zjechali wędkarze z Litwy, Słowacji, Ukrainy, Białorusi a nawet Japonii. Byli też oczywiście Polacy. Wszystko z okazji zawodów wędkarskich Varivas Area Super Trout.

sta **Marek Nowosadzki**. Zawody wędkarskie „Varivas Area Super Trout 2019”, zorganizowane 14 września, zgromadziły kilkudziesięciu miłośników wędkarstwa. Rywalizacja była zacięta (do wyłonienia zwycięzców i laureatów niektórych miejsc potrzeba było nawet dogrywk), lecz przebiegała w przyjacielskiej atmosferze i duchu fair play. Imprezę zorganizowało stowarzyszenie spinning-team.pl. (k)



KRASNYSTAW

Biblioteka rozdaje książki

Ruszyła druga edycja kampanii społecznej Instytutu Książki „Mała książka-wielki człowiek”, w której ponownie udział bierze Miejska Biblioteka Publiczna w Krasnymstawie.

Akcja adresowana do dzieci przedszkolnych urodzonych w latach 2013-2016 ma zachęcić rodziców do odwiedzania biblioteki, wypożyczania książek i codziennego, wspólnego czytania. Każde dziecko, które przyjdzie do biblioteki, otrzyma w prezencie

wyprawkę czytelniczą, a w niej: książkę, Kartę Małego Czytelnika oraz poradnik dla rodziców. Za każdą wizytę w bibliotece zakończoną wypożyczeniem minimum jednej książki z księgozbioru dziecięcego Mały Czytelnik otrzyma naklejkę, a po zebraniu dziesięciu zostanie uhonorowany imiennym dyplomem oraz pamiątkową plakietką. Projekt jest finansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Więcej informacji oraz lista wszystkich bibliotek biorących udział w projekcie znajduje się na stronie: www.wielki-czlowiek.pl (k)

Jagiellończycy na kajakach



Zgodnie z wieloletnią tradycją społeczność I LO w Krasnymstawie postanowiła zainaugurować nowy rok szkolny integracyjnym spływem kajakowym.

W dniach 4-5 września oraz 12 września uczniowie klas: IAg, IBg, ICg, IAp, IBp, IIC, IIIB wraz z opiekunami: **Edytą Fidecką, Karoliną Koman-Wardą, Tamarą Koter-**

was, Anną Kowską, Katarzyną Nowacką, Krzysztofem Błaszczakiem, Mirosławem Patejukiem, Arturem Zaprawą i ks. Bartłomiejem Zwolińskim wybrali się do Zwierzyńca. Tegoroczny spływ był znakomitą okazją do integracji wśród uczniów klas pierwszych, którzy dopiero rozpoczynają swoją przygodę w liceum. Z kolei młodzież klas drugich i trzecich mogła chociaż na moment odechnąć od nauki czy obowiązków szkolnych. (k)

Łowiec chełmski



XXV Jubileuszowy Turniej Chmielakowy

Tegoroczne jubileuszowe zawody chmielakowe rozegrano na strzelnicy myśliwskiej w Kumowej Dolinie 7 września. Wyśmienita pogoda sprzyjała rywalizacji. W turnieju uczestniczyło 78 zawodników z siedemnastu okręgów PZŁ (Kraków, Tarnów, Tarnobrzeg, Rzeszów, Katowice, Lublin, Łomża, Płock, Skierzwice, Warszawa, Radom, Przemyśl, Piotrków Trybunalski, Białystok, Biała Podlaska, Zamość oraz Chełm). Patronat honorowy nad zawodami objął senator prof. **Józef Zajac**. Obowiązki sędziego głównego pełnił **Stanisław Gaśienica**. Pomoc medyczną zabezpieczał **Sebastian Wiśniewski**. Nad sprawnością maszyn i urządzeń czuwał **Zbyszek Świszcz**. Uroczystego otwarcia zawodów dokonał **Mariusz Michalczyk**, członek NREL. Podczas otwarcia zawodów wręczono *Odznaki 50 lat w PZŁ*. Otrzymali je **Janusz Izdebski** i **Józef Pituch**.

Rywalizowano w pełnym wieloboju myśliwskim.

Wyniki w klasie mistrzowskiej:

1. Sławomir Tomala o/Tarnobrzeg 488/500 pkt.
2. Bartosz Kubik o/Radom 470 pkt.
3. Jerzy Gochnio o/Biała Podlaska 469 pkt.
4. Stanisław Bać o/Rzeszów 466 pkt.
5. **Piotr Kędzierawski** o/Chełm 464 pkt.
6. Marcin Kwaśniewski o/Lublin 462 pkt.

Wyniki w klasie powszechnej:

1. Seweryn Cybula o/Piotrków Tryb. 466 pkt.
2. Sławomir Udrycki o/Lublin 436 pkt.
3. Wojciech Banaszek o/ Tarnobrzeg 435 pkt.
4. Tomasz Hołodniak o/ Krosno 428 pkt.
5. Kamil Pasztaleniec o/ Tarnobrzeg 427 pkt.
6. Piotr Barszcz o/Przemyśl 425 pkt.

Wyniki w klasyfikacji Dian:

1. **Anna Jańczak** o/Chełm 377 pkt.
2. Barbara Rachwałik o/Kraków 377 pkt.
3. Aneta Rybińska Nowak o/Tarnobrzeg 369 pkt
4. Alina Zakręta o/Katowice 358 pkt.
5. Monika Szymkiewicz-Wójcik o/Radom 352 pkt.
6. Marta Krawiec-Grabczak o/Rzeszów 344 pkt.

Wyniki w klasyfikacji wstępnej C:

1. Seweryn Cybula o/Piotrków tryb. 466 pkt

Klasyfikacja Seniorów 65+:

1. **Józef Pituch** o/Chełm 369
2. Stanisław Okrajek o/Przemyśl 344 pkt.
3. Zbigniew Kostyla o/Zamość 302 pkt.

Organizatorzy dla najlepszych przygotowali puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe. Sponsorami pucharów byli: senator Józef Zajac, prezydent Chełma Jakub Banaszek i wójt gminy Chełm Wiesław Kociuba. Sponsorzy nagród: *Alior Bank - Oddział w Chełmie, Elite Zwierzynek, Sklep myśliwski Aleksander* w Lublinie, *Hobby Salon* z Chełma oraz Bogusław Michalczyk, Andrzej Maciąg i Mirosław Sawicki. Sponsorzy zawodów: *RSP Zagroda* Adam Bojarski, *Nasta Poland* Bartosz Adamczyk, *Piekarnia-Cukiernia* Maciej Grela, *Restauracja Gęsie Sprawki* Paweł Piętak, *Browar Jagiełło* Lucjan Jagiełło, *Stawy Rybne* Zenon Bobrowski oraz *Pcion Lody Tradycyjne* Jacek Pcion. Bezpośrednio po zawodach rozegrano myśliwski poker na kręgu, najcelniej do dubletów strzelał Bartosz Kubik.

Patronat medialny na turniejem sprawował *Nowy Tydzień*. (m)



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Puchar Dyrektora Cementowni Chełm



Zarząd Koła SUM Cementowni Chełm zorganizował na Bugu w Woli Uhruskiej kolejną edycję zawodów o Puchar Dyrektora Cementowni Chełm. Rywalizowało 41 wędkarzy - w klasyfikacji indywidualnej i drużynowej (3-osobowe drużyny, zawodnicy łowili w dyscyplinach spławikowej, spinningowej i feederowej). Sędziowali: **Norbert Cholawo** (sędzia główny) i **Waldemar Tomczak** (sędzia sekretarz). Wyniki drużynowe: **1. Grzegorz Maksymiuk, Robert Kozak, Marian Grzywna** - 5 pkt., 11.740 g, **2. Konrad Chilimoniuk, Sławomir Doliński, Dariusz Chilimoniuk** - 8 pkt., 5.375 g, **3. Krzysztof Kozaczuk, Paweł**

Prus, Leszek Pelc - 14 pkt., 2.825 g. Wyniki indywidualne w spławiku: **1. Grzegorz Maksymiuk** - 8.235 g, **2. Konrad Chilimoniuk** - 3.065 g, **3. Wiesław Drozd** - 2.000 g, **4. Jerzy Zieliński** - 1.295 g, **5. Krzysztof Kozaczuk** - 1.095 g, **6. Adrian Oleszczuk** - 785 g. Wyniki w feederze: **1. Mateusz Dawidek** - 3.840 g, **2. Marian Grzywna** - 3.025 g, **3. Waldemar Pawlak** - 1.880 g, **4. Tadeusz Buda** - 1.600 g, **5. Dariusz Chilimoniuk** - 1.530 g, **6. Leszek Pelc** - 1.410 g. Wyniki w spinningu: **1. Sławomir Doliński** - 780 g, **2. Robert Kozak** - 680 g, **3. Paweł Prus** - 320 g, **4. Kazimierz Daniel** - 160 g, **5. Artur Wróblewski** - 140 g. (kd)

Łowili na Żółtańcach



20 osób wzięło udział w zawodach wędkarskich o Puchar Skarbnika Koła Chełm Miasto, zorganizowanych na zalewie Żółtańce. Metoda połowu była dowolna, wydarzenie trwały pięć godzin. Zwyciężył **Szymon Chciuk**, a kolejne miejsca zajęli:

2. Andrzej Kowalczyk, 3. Stanisław Korniejuk, 4. Waldemar Pieczykolan, 5. Andrzej Kłosowicz, 6. Ryszard Radliński. Największą złowioną rybą był leszcz (183 g) wyłowiony przez Sz. Chciuka. Zawody sędziowali: **Marian Giebudziński** i **Leszek**

Zawody w Kole Dorohusk

Zawody dożynkowe w dyscyplinie spławikowo-gruntowej rozegrano na rzece Bug z udziałem 10 wędkarzy. Sędziowali: **Roman Skurzewski** (sędzia główny) i **Rafał Guzowski** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Andrzej Nafalski** - 3.780 g, **2. Henryk Kołtuniuk** - 2.980 g, **3. Tomasz Kołtuniuk** - 2.890 g.

X Puchar Komendanta Placówki Straży Granicznej w Dorohusku - zawody gruntowe rozegrano na rzece Bug z udziałem 35 wędkarzy. Sędziowali: **Roman Skurzewski** (sędzia główny) i **Robert Ostasz** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Artur Siatka** - 2 pkt., 2.910 g, **2. Henryk Malinowski** - 5 pkt., 4.870 g, **3. Roman Zagota** - 5 pkt., 2.730 g, **4. Przemysław Domański** - 5 pkt., 1.800 g, **5. Piotr Tokarski** - 6 pkt., 2.410 g, **6. Kamil Krzyśiak** - 7 pkt., 1.820 g. W zawodach udział wzięli wędkarze z koła w Dorohusku oraz kół: **Komunalnik, Moczykij, Dubienka, Wodnik** i **Krasnystaw Miasto**. (kd)

Zaproszenia na zawody

SUM. Zarząd Koła PZW Cementownia „SUM” informuje, że w sobotę (28 września) na rzece Bug w Kolemczycach organizuje zawody o Puchar Lucjana i Mariana, w kategorii ryba drapieżna oraz ryba spokojnego żeru. Wyjazd autokarem o godz. 6.30 spod Przychodni Zdrowia przy ul. Wołyńskiej 11. Zawodnicy proszeni są o potwierdzenie obecności do dnia 24 września - tel. nr 506 153 584. (b)

WODNIK. Zarząd Koła PZW Wodnik zaprasza na spinningowe zawody o Mistrzostwo Koła, które odbędą się w niedzielę (29 września) na rzece Bug w Dorohusku. Zbiórka zawodników za szkołą o godzinie 7.00. Zapisy i szczegółowe informacje w sklepie Wodnik przy ul. Gdańskiej 11 w Chełmie. (b)

Na zawody do Żółkiewki

W niedzielę (29 września) na Zalewie w Żółkiewce odbędą się zawody wędkarskie o Puchar Pośła Lucjana Cichosza. Początek zawodów o godz. 7:30. Zakończenie przewidziano na 15.

Zawody w Kole Wola Uhruska



Puchar Komendanta SSR - zawody gruntowe rozegrano na rzece Bug z udziałem 16 wędkarzy. Sędziowali: **Dariusz Łagowski** - komendant SSR (sędzia główny) i **Joanna Kupisz** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Wojciech Król** - 1 pkt., 5.345 g, **2. Krzysztof Dybek** - 1 pkt., 2.600 g, **3. Norbert Cholawo** - 2 pkt., 2.290 g, **4. Marek Kupisz** - 2 pkt., 1.780 g, **5. Jerzy Hacıuk** - 3 pkt., 1.840 g, **6. Grzegorz Czerwiński** - 3 pkt., 1.100 g.



Puchar Pizzerii „Oaza” - zawody rozegrano z udziałem 18 wędkarzy na łówkach Pompka I i Pompka II. Sędziowali: **Andrzej Polak** (sędzia główny), **Krzysztof Dybek** (zastępca), **Julia Król** (sędzia sekretarz). Wyniki seniorów: **1. Norbert Cholawo** - 1.705 g, **2. Grzegorz Zalewski** - 960 g, **3. Wojciech Król** - 755 g, **4. Arkadiusz Pajor** - 560 g, **5. Waldemar Tomczak** - 420 g, **6. Marek Kondraciuk** - 340 g. Wynika kategorii młodzieży: **Julia Polak** - 1.125 g, **2. Szymon Korczyński** - 755 g, **3. Przemysław Polak** - 635 g, **4. Kamil Kruk** - 565 g, **5. Eryk Kruk** - 385 g, **6. Tomasz Wójtowicki** - 360 g.

CHEŁM MIASTO. Zarząd Koła PZW Chełm Miasto zaprasza swoich członków na zawody wędkarskie „Puchar Wiceprezesa”, które odbędą się 29 września

(niedziela) na zb. Stańków. Zbiórka o godz. 6:00 na parking od strony wsi Stańków. Metoda dowolna grunt - spławik, na dwie wędk. (m)



Złote Gody w Gminie Chełm

29 września w Domu Przyjęć DIANA miała miejsce szczególna uroczystość, „Złote Gody”, czyli wręczenie „Medali za długoletnie pożycie małżeńskie” parom z terenu Gminy Chełm. Medale zostały nadane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, a wręczał je wójt Wiesław Kociuba, w asyście sekretarza Pawła Ciechana, skarbnik Małgorzaty Bukowskiej-Witos oraz ks. Mirosława Bończoszka proboszcza Parafii Św. Rodziny w Chełmie. Drodzy Jubilaci otrzymali również Listy gratulacyjne i kwiaty. Medalami zostali uhonorowani:

Krystyna i Stanisław Chomiarczukowie (Staw), Regina i Edward Ciotuchowie (Uher), Teresa i Ryszard Dybkowie (Staw), Maria i Lucjan Gajukowie (Krzywice), Halina i Heronim Gołasiowie (Janów), Władysława i Stanisław Grzesiukowie (Okszków), Teresa i Marian Iwanicy (Horodyszcze), Maria i Henryk Pińkowski (Nowosiółki), Anna i Andrzej Radzikowscy (Strupin Duży), Janina i Jan Rogalscy (Nowe Deputycze), Celina i Jacenty Semeniukowie (Zagroda), Halina i Kazimierz Sienniccy (Żółtańce – Kolonia), Czesława i Piotr

Syryjczykowie (Pokrówka), Kazimiera i Marian Śmieszkieviczowie (Deputycze Królewskie), Irena i Mieczysław Wójcicki (Okszków-Kolonia), Danuta i Józef Zosiukowie (Żółtańce – Kolonia), Barbara i Antoni Barańscy (Żółtańce – Kolonia), Mirosława i Kazimierz Polakowscy (Okszków), Teresa i Jan Ratajowie (Pokrówka), Maria i Jan Szczotkowie (Okszków – Kolonia), Elżbieta i Zbigniew Tkaczowie (Nowosiółki – Kolonia). Uroczystość uatrakcyjnił „weselny tort” oraz koncert Zespołu „I to i owo” z Żółtańca.

CHEŁM

SpokoRajd

Start w parku miejskim w Chełmie, meta nad zalewem w Żółtańcach - tak w skrócie wyglądała trasa SpokoRajdu. W tej rowerowej imprezie uczestniczyli uczniowie Niepublicznej Szkoły Podstawowej „Arka Nasz Dom” oraz Niepublicznej Integracyjnej Szkoły Podstawowej „Arka”, ich rodzice oraz nauczyciele. Taka forma aktywności i integracji bardzo podobała się dzieciom, zwłaszcza że jej podsumowaniem było ognisko ze smacznymi, pieczonymi kiełbaskami. (gki)



Malgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej
m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA
Rafał Jonak
RAE
600 206 792
FOTOPLUSBLUE@WP.PL
Like RAFAŁ JONAK - FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

Mikołaj na swojej pierwszej sesji

Malgorzata Cuper

DOM WESELNY DAPEX
„U TERESY SZELEST”
WESELA, PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Chełm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

DOM WESELNY ZA BORKIEM
WOLNE TERMINY
Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066
www.zaborkiem.pl

Imprezy od A do Z
TERAZ PRZY DEPTAKU!
■ doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
■ fotobudka
■ dekoracje kościołów, sal weselnych i innych
tel. **782 700 037**
ul. Pocztowa 2 **www.swiatimprezchelm.pl**

Świat imprez

MALUCHY TYGODNIA

Podziel się radością. Przynieś zdjęcie Nowego Tygodnia.



LENA, ur. 13.09.2019 r., 3300g,
Przemek i Ewa, Chełm



OLIWIA, ur. 15.09.2019 r., 3480g,
Paulina i Tomasz, Chełm



ROMEK, ur. 14.09.2019 r., 3500g,
Małgorzata i Łukasz, Chełm



ANTOŚ, ur. 15.09.2019 r., 2850g,
Martyna i Władysław, Dorohusk



KINGA, ur. 06.09.2019 r., 3670g,
Kasia i Mariusz Jagiełło, Krzywówola

POKUSA PRESTIGE  **Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**

ul. Okszońska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

NOWA DOSTAWA fotelików samochodowych

Wszystkie wózki spacerowe -10% i wkładki do nich do 50% TANIEJ

Co półroczną nagrodę wózek głęboko-spacerowy ufundowała firma Baby Design.



**Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA

PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



SZYMON, ur. 18.09.2019 r., 3000g,
Natalia i Janusz, Chełm



ZOSIA, ur. 18.09.2019 r., 4600g,
Marek i Angelika, Czerniejów



KAZIMIERZ, ur. 09.09.2019 r., 2850g,
Iwona i Ernest, Chełm

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZY OKAZJONACYJNE
GALUSZKI I PIKESY
SELEKCJE
PREZENTACJE
KONCERTY
KOMUNIKACJA

 www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl




GABRIEL, ur. 17.09.2019 r., 3700g,
Marta i Krzysztof, Wojsławice



POLA, ur. 12.09.2019 r., 3600g,
Daniel i Dorota, Chełm



ALEKSANDER, ur. 11.09.2019 r., 3600g,
Magdalena i Andrzej, Chełm

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl



Full HD 1080p **Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nic nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

 **Mariusz Matyszek**
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl



Opel Crossland X

1,5 120 KM



Moda na crossovery nie przemija i właśnie przedstawicielem tego gatunku jest tytułowy Crossland. Co go wyróżnia na tle konkurencji? Na pewno atrakcyjny wygląd i jeszcze bardziej atrakcyjna cena podstawowej wersji. Jeśli jednak doposażymy samochód do dzisiejszych oczekiwań, robi się mniej ciekawie, bo za testową odmianę trzeba zapłacić majątek - niemal 140 tys. zł, a to już nawet nie lekka przesada.

Nadwozie i wnętrze

Z zewnątrz Crossland prezentuje się bardzo atrakcyjnie. Gdyby nie mniejsze gabaryty, można by go pomylić z większym i bardziej klasowym Grandlandem. Jak na prawdziwego crossovera przystało, Crossland ma cały dół nadwozia osłonięty plastikowymi elementami. Co prawda nie ma opcji, by zamówić napęd 4x4, ale wygląda, jakby taka możliwość była. Dwukolorowe nadwozie prezentuje się bardzo dobrze. Całości dopełniają również atrakcyjne felgi. Wnętrze to niemal kopia deski z większego Grandlanda. Cały kokpit zbudowano wokół 8-calowego wyświetlacza umieszczonego centralnie. Dookoła rozmieszczono nawiewy oraz panel do obsługi ekranu. Poniżej znajdziemy konsolkę sterującą klimatyzacją.



zają. Na plus dla Crosslanda na pewno trzeba zaliczyć fotele. Są o wiele bardziej miękkie, niż gdybym się spodziewał, komfortowe i z bardzo rozległą możliwością ustawienia. Do tego fajna kierownica, dużo miejsca nad głową i spory bagażnik, w którym można spokojnie spakować trzyosobową rodzinę na tygodniowy urlop. Minusem na pewno jest wąska kabina, co szczególnie daje się we znaki, gdy na przednich fotelach zasiadają dwóch rosyjskich pasażerów. Obijanie łokciami jest wtedy na porządku

dziennym.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowego Opla znalazł się silnik diesla o pojemności 1,5 l, z którego wykrzesano skromne 120 KM. Moc przenosi jedynie na przednią oś 6-biegowy automat. Jednostka napędowa ma dwa, skrajnie różne oblicza. Jeśli delikatnie obchodzimy się z gazem, odwdzięcza się niskim zapotrzebowaniem na paliwo. Jednak gdy jeździmy normalnie, diesel pali

CHELM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników,
motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie
alternatora GRATIS
Chelm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744



tylko, co benzyna, i jest o całe wieki wolniejszy. Auto do setki przyspiesza w 11,5 sekundy, a jego prędkość maksymalna to 183 km/h. Reasumując, z tego silnika zadowoleni będą jedynie starsi panowie i panie, którzy nie muszą się już nigdzie spieszyć.

Zawieszenie i komfort jazdy

Zawieszenie Crosslanda X może nie jest przesadnie sztywne, ale dość mizerne radzi sobie z tłumieniem nierówności. Robi to głośno i samochód traci przy tym na stabilności. Na gładkich asfaltach auto prowadzi się pewnie i bardzo przewidywalnie. Przy dość wysokim „wzroście” nie ma tendencji do nadmiernych przechyłów,

nawet na skutek silniejszych powiewów bocznego wiatru. Kabina jest przyzwyczajona, a odgłos silnika we znaki daje się tylko tuż po jego uruchomieniu.

Wypożyczenie i cena

Najtańszy Crossland X kosztuje 63400 zł. Wersja Ellite, którą jeździliśmy w czasie testu była bardzo dobrze wyposażona, choć nie topowa. Na jej pokładzie znalazło się miejsce m.in. dla automatycznej klimatyzacji, systemu nawigacji satelitarnej, wielofunkcyjnej kierownicy, skórzanej tapicerki, podgrzewanych foteli, tempomatu, czy elektronicznych asystentów jazdy. Tak skonfigurowane auto kosztuje niemal 140 tys. zł.



Trzeźwy kierowca bezpiecznie dotrze do celu!

Mamy nadzieję, że wszyscy mają świadomość tego jak bardzo niebezpieczne i niedopuszczalne jest uczestnictwo w ruchu drogowym pod wpływem alkoholu. Konsekwencje takich zachowań są zazwyczaj bardzo poważne, często rzutują na całe dalsze życie zarówno sprawcy, jak i ofiar. Warto o tym pomyśleć przed sięgnięciem po kieliszek! Jazda pod wpływem alkoholu może być ostatnią czynnością w życiu! Czy warto tak ryzykować, narażając siebie i innych?

Jednak by na naszych drogach było bezpieczniej to sama trzeźwość uczestników to za mało. Wypadki drogowe zazwyczaj nie są przypadkiem. Prawie za każdym zdarzeniem kryje się niebezpieczne zachowanie kierowcy lub pieszego. Wielu tragedii można by było uniknąć, gdyby

przestrzegane były elementarne zasady ostrożności i bezpieczeństwa. Poniżej zwracamy uwagę na proste, lecz niezwykle ważne zasady, które zwiększają bezpieczeństwo ruchu drogowego:

- bezwzględnie stosuj się do wszystkich przepisów ruchu drogowego;
- ogranicz do minimum rozmowy telefoniczne, a w razie konieczności korzystaj z zestawu głośnomówiącego. Rozmowa telefoniczna nawet przez urządzenia dozwolone dekoncentruje kierującego pojazdem;
- dostosuj prędkość do warunków atmosferycznych, stanu drogi, swoich umiejętności oraz stanu psychofizycznego;
- jedź czytelnie, sygnalizuj swoje manewry na drodze z takim wyprzedzeniem i w taki sposób, by były widoczne dla innych uczestników ruchu;
- zmniejszaj prędkość przed przejściami dla pieszych, przystankami

komunikacji publicznej oraz skrzyżowaniami;

- nie wyprzedzaj, ani nie omijaj pojazdów w rejonie przejść dla pieszych, przystanków oraz na samych przejściach;
- rób przerwy podczas długich podróży;
- co kilkanaście dni lub przed każdą dłuższą podróżą sprawdź stan techniczny pojazdu, w tym zwłaszcza ogumienie, oświetlenie, poziom płynów eksploatacyjnych.

Spośród osób, które dostarczą do redakcji załączone obok oświadczenie oraz dwa wcześniejsze kupony z prawidłowymi odpowiedziami rozlosujemy cztery zestawy kosmetyków samochodowych ufundowane przez Miasto Chełm i Fundację CEMEX „Budujemy Przyszłość”. Na oświadczenie i kupony czekamy do czwartku włącznie. Listę nagrodzonych osób opublikujemy w następnym numerze naszego tygodnika.

Grzegorz Gorczyca

Oświadczenie

Oświadczam, iż rozumiem zagrożenie wynikające z korzystania z dróg po spożyciu alkoholu i deklaruję zachowanie całkowitej trzeźwości w ruchu drogowym.

Imię, Nazwisko

Kontakt telefoniczny

Dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na potrzeby akcji, po czym zostaną zniszczone.

Wśród osób, które dostarczą do redakcji oświadczenie oraz dwa wcześniejsze kupony z prawidłowymi odpowiedziami rozlosujemy cztery zestawy kosmetyków samochodowych ufundowane przez Miasto Chełm i Fundację CEMEX „Budujemy Przyszłość”. Na oświadczenie i kupony czekamy do czwartku włącznie. Listę nagrodzonych osób opublikujemy w następnym numerze naszego tygodnika.



Wybrane oferty:

1.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcyjna, c: 120.000;
2.M-3, 39m2, 4 piętro, do remontu, odrębne wejścia z przedpokoju do pomieszczeń, os. XXX-lecia, blisko ul. Lwowskiej, c: 135.000;



3.Mieszkanie w odrestaurowanej kamienicy 47m2, 2 piętro, c.o. własne węglowe (w planach MPEC), Centrum Chełma, c: 125.000;
4.M-3, 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;

5.Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, os. Lubelska, c: 149.000; - do neg
6.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3

7.M-4, 62m2, 4 piętro, ul. Droga Męczeniów, c: 230.000;
8.M-4, 74m2, 3 piętro, po remoncie, wspólnota mieszkaniowa, wyposażenie i umeblowanie w cenie, os. Zachód, c: 270.000;

9.M-5, 72m2, 3 piętro, os. Słoneczne, c: 235.000;
10.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c: 179.000;

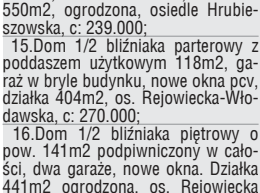
11.Mieszkanie o pow. 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego w skład którego wchodzi 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, oranżeria. Wejście z oddzielnej klatki schodowej, garaż w bryle budynku, działka zagospodarowana, os. Hrubieszowska, c: 215.000; - do negocjacji

12.Udział 1/2 części w budynku mieszkalnym 38m2 (2 pokoje, k. i z wc), działka, os. Lubelska, c: 60.000;
13.Dom wolno stojący parterowy murowany 53m2, działka 4300m2, możliwość prowadzenia dział. gosp., okolice ul. Oksowskiej, c: 179.000;

14.Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c: 239.000;

15.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym 118m2, garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 270.000;

16.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy o pow. 141m2 podpiwniczony w całości, dwa garaże, nowe okna. Działka 441m2 ogrodzona, os. Rejowiecka - włodawska, c: 278.000;



17.Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 120m2 + podpiwniczony 61m2, działka 337m2, os. Rejowiecka, c: 280.000;

18.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, drewniany 145m2, ogrzewanie MPEC, gaz ziemny. Działka 1025m2 ogrodzona. Na działce budynek gosp. 28m2 (garaż, kuchnia letnia) Centrum Chełma, c: 285.000;

19.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 120m2, działka 392m2, budynek gosp., os. Rejowiecka, c: 300.000;
20.Dom piętrowy, wolno stojący 110m2, działka 1271m2, os. Rejowiecka, doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp., c: 300.000;

21.Dom wolno stojący piętrowy 120m2, działka 500m2, wolny, os. Lubelska, c: 300.000;

Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),

tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



DOBRA OFERTA: Dom w starych balach o pow. 45m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, pomieszczenie sanitarne. Ogrzewanie – piece kaflowe. Działka 300m2, ogrodzona. Doskonała lokalizacja – niedaleko ośrodka „Rusałka” 100m od wody, Okuninka - Jezioro Białe **c: 109.000;**



41.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc

42.Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c: 77.000;
43.Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chełma, c: 165.000;

44.Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;
45.Budynek komercyjny parterowy murowany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chełm, c: 590.000;

46.Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chełma, doskonała lokalizacja - możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c: 650.000;

47.Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chełm, c: 500.000;

48.Działka usługowa o pow. 1,003ha, w planie - pod składy i magazyny, dzielnica przemysłowa Chełma, przy asfalcie, media, ul. Oksowska, c: 450.000;

49.Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o nateżonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;

50.Działka usługowa 347m2, w okolicach Centrum Chełma, c: 119.000;
51.Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 402zł/m2

52.Działka budowlana o pow. 4400m2, teren zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej z funkcją usługową, wszystkie media.Ograniczenia – linia energetyczna, ul. Poleska, c: 52.000;

53.Działka komercyjna 3259m2, ul. Rampa Brzeska, c:180.000;
54.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;

55.Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyłany, c: od 60zł/m2

56.Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzebinowa, c: 104.000;
57.Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;

58.Działka budowlana 1515m2, os. Słoneczne, c: 210.000;
59.Działka budowlana 1506m2 (szer. 24m), ul. Młynarska, c: 55.000;

60.Działka budowlana 1500m2, os. Malowane, c: 80zł/m2
61.Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercińskiego, os. Bazyłany, c: 85zł/m2

62.Działka budowlana 1200m2, asfalt ogrodzona, media, os. Bazyłany, c: 103.000

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE - języki świata -

63.Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownię, ul. Wygon, c: 30.000;

64.Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 65zł/m2

65.Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadowska, c: 50.000;

66.Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2
67.Działka budowlana ul. Hrubieszowska, media, c: 170zł/m2

68.Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c: 65.000;
69.Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy Antonin, ul. Wolwinów, c: 65zł/m2

70.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2
71.Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c: 80zł/m2

72.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;
73.Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c: 65.000;

74.Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c: 60.000;
75.Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-włodawska, c: 58.000;

76.Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;
gmina Chełm

1.Dom parterowy, murowany 80m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), działka 4785m2 ogrodzona, budynek gospodarczy, 7km od Chełma, c: 79.500; do negocjacji

2.Dom parterowy murowany 50m2 do rozbudowy, działka 6600m2, c: 100.000; - do neg

3.Dom parterowy, murowany 65m2 (2 pokoje), działka 1200m2, budynek gospodarczy – 2 garaże, obrzeża Chełma, c: 235.000; - możliwa zamiana na mieszkanie w bloku.

4.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;

5. Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chełma, c: 350.000;

6.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, rok budowy 1992, działka 2648m2, zagospodarowana, ogrodzona, obrzeża Chełma, c: 375.000;

7.Nowo wybudowany dom wolno stojący z bali, parterowy z poddaszem użytkowym 168m2, działka 1600m2, wysoki standard, Janów, c: 550.000; - do neg.

8.Komfortowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2, garaż 2- stan, działka 2400m2, ogrodzona, c: 650.000;

9.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 w pełni wykończony, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia, dzielnica willowa, c: 1.100.000;

10.Działka komercyjna przy jednej z głównych dróg wylotowych z Chełma o pow. 3,21ha. Doskonała oferta dla inwestora.

11.Działka rolno-budowlana 1,36 ha (szer. 32 m) media, Rudka, c: 160.000;

12.Działka gruntu z prawem zabudowy 4642m2, Zawadowska, c: 35zł/m2
13.Działka budowlana 4200m2, 6 km od Chełma, media, c: 98.000;

14.Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, Wojniaki, c: 49.000;
15.Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze K. Janowa, c: 90.000;

16.Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c: 60.000;

17.Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;
18.Działka budowlana 1600m2, media, asfalt, garaż, Oksów, c: 85.000; - do neg.

19.Działka budowlana 1525m2, wszystkie media, asfalt, Kol. Żółtańce, c: 128.000;

20.Działka budowlana 1500m2, Oksów, asfalt, media, c: 75.000;
21.Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2

22.Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;

23.Działki budowlane o pow. po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
24.Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;

25.Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzebinowa, os. Bazyłany, c: 103.000;

26.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2, położone na nowo powstającym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c: 97zł/m2 – do negocjacji

27.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; działka

28.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2 (szerokość 34m), ul. Izabelli Łękiej, ul. Pana Tadeusza, Janów I, c: 55zł/m2

29.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Oksów, media, c: od 60zł/m2

gmina Dorohusk
1. Grunt rolny o łącznej pow. 2,25ha (przeliczeniowych 1,53ha) w 3 kawałkach, c: 17.000;

2. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem 135m2, rok budowy 2008, działka 1600m2, Świerze, c: 300.000; - do neg

3. Dom parterowy, murowany 90m2 (3 sypialnie, salon z kominkiem otwarty na kuchnię z pełnym wyposażeniem i umeblowaniem w cenie) łazienka z wc, pom. gosp. z wc, garaż przy budynku, działka 1317m2 c: 260.000;

4. Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalny, parterowy z poddaszem użytkowym 174m2 w pełni wykończony oraz drugi budynek parterowy z poddaszem pełniący funkcję magazynowo-biurową o pow. 346m2, działka 2100m2, doskonała lokalizacja na działalność gosp., trasa Chełm – Dorohusk, c: 1.000.000;

5. Prosperujący obiekt gastronomiczno-hotelowy piętrowy 380m2, drugi budynek o tej samej funkcji w stanie surowym zankniętym o pow. 2000m2, działka 2886m2, doskonała lokalizacja, Berdyszcze-Dorohusk, c: 2.110.000;

gmina Kamień
1. Trzy działki budowlane po 1500m2, blisko las, zalew, Natalin, c: 42.000/ działka;

2.Działka rolno - budowlana 8600m2 przy drodze asfaltowej, c: 79.900;
3.Działka budowlana 1,40ha położona przy głównej drodze, wszystkie media w drodze, c: 18zł/m2 – możliwość podziału;

4.Budynek mieszkalno- gospodarczy 50m2 z aktualnym pozwoleniem i projektem na rozbudowę, działka 1200m2, c: 89.500;

gmina Kraszczyn
1. Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;

gmina Rejowiec
1. Gospodarstwo rolne 4,76ha: dom parterowy, murowany 100m2, garaż w bryle budynku, c: 230.000;

Siennica Różana
1. Działka budowlana 4700m2, przy drodze asfaltowej, wkoło zabudowa jednorodzinna, c: 85.000;

2. Las mieszany o pow. 2800m2, wiek ok. 100 lat, Kozienice, c: 5.500;

gmina Wojsławice
1. Dom parterowy, murowany o pow. 80m2 (2 pokoje, kuchnia, miejsce na łazienkę), działka 2800m2 ogrodzona, położona w cichym spokojnym i pełnym uroku miejscu. Wspaniałe widoki – małe Bieszczady, idealne na rekreację. W cenie projekt na rozbudowę wraz z pozwoleniem. C: 40.000;

gmina Wola Uhruska
1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ślasy lasu, przepiękna okolica, zbierze, c: 65.000;

2. Dom wolno stojący murowany, parterowy 100m2, działka 1000m2, malownicza okolica, blisko rzeka Bug, c: 180.000;

3. Dom wolno stojący parterowy 90m2 (2 p. salon z aneksem kuchennym, łazienka) po remoncie, działka 2600m2, ogrodzona, kostka brukowa, bud. gosp. 45m2, c: 240.000;

4. Dom wolno stojący piętrowy 170m2, garaż w bryle budynku, rok budowy 1998, działka 785m2, budynek gosp., c: 285.000; - do negocjacji

gmina Żmudź
1. Dom parterowy drewniany 120m2, działka 1,20ha, budynek gospodarczy: obora, stodoła, przy drodze asfaltowej, c: 150.000; - do neg.

Włodawa
1. M-4, 50m2, 3 piętro, c: 145.000;
DO WYNAJĘCIA:

1. Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c: 4.000zł netto
2. Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.000zł netto

3. Lokal użytkowy 27m2, c.o. MPEC, wysoki parter, Centrum Chełma, c: 600zł + media

4. Lokal użytkowy 30m2 w suterenie, Centrum Chełma, c: 800zł + media

5. Lokal użytkowy 36m2 + piwnica 17m2, wejście bezpośrednio z chodnika, os. Słoneczne, c: 500zł brutto + czynsz i liczniki

6. Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 1200zł netto + media

7. Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma, możliwość regulacji powierzchni, c: 60zł/m2

8. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum

9. Chełma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c: od 20zł netto/ m2 + media

10. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Chełm, c: 800zł + media

11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma;

12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chełma, c: 2800zł + media

13. M-4, 74m2, parter, kpl umeblowane, dla pracowników firm, studentów, os. Kościuski, c: 350zł/osoba + czynsz i liczniki

14. M-4, 61m2, 1 piętro, os. Zachód, c: 800zł (odstępne) + czynsz + liczniki

15. Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem 100m2, częściowo umeblowany, Oksów, c: 1000zł/ odstępne + media

Poszukujemy współpracowników do obsługi rynku nieruchomości na terenie miasta Chełm oraz powiatu krasnostawskiego i włodawskiego

Ogłoszenia drobne

AUTO KOMIS HIT
CHEŁM, UL. CHEMICZNA 11B
TEL: 505-379-192
www.hit-chełm.otomoto.pl



•FORD MONDEO 2.0 TDI 2008r Kombi, Import Niemcy, Bogata Opcja! c.14.900zł

•MERCEDES-BENZ CITAN 1.5 D 2016r, Wersja Long, Salon PL, Zabdany, c.24.900zł netto

•OPEL CORSA 1.2 B 86KM, Salon PL, JEDEN właściciel, tylko

oraz 250 innych aut w ofercie również z Importu www.hit-chełm.otomoto.pl
Codziennie nowe auta na placu

42.000km! c.21.900zł

•SKODA OCTAVIA 1.9 TDI 105KM, Import Niemcy, Serwisowany, c.16.900zł

•TOYOTA AURIS 1.6B 124KM, NAVI, Serwis, 103.000KM, Śliczna, c.26.900zł

•RENAULT THALIA 1.2B 75KM, Salon PL, Bogata Opcja, Klimat, Ekonomiczny, c.11.900zł

•VOLVO S60 2.4 GAZ CNG, Navi, Ciekawa Opcja, Gwarancja, Świetny Stan!, c.19.900zł

•BMW 320D 2.0D 143KM 2010r, Pełen Serwis, Perfekcyjny, Gwarancja, c.34.900zł

•FORD KUGA 2.0 TDCi 140KM, Salon Polska, Super Stan, Serwis w Lublinie, c.39.900zł

•SUZUKI GRAND VITARA, 2.0 BENZYNA, 4x4, Bez Rdzy!!, c.14.900zł

SKUP AUT
GOTÓWKA OD REKI
WSZYSTKIE MARKI I MODELE
PO 2000 R.
BEZPŁATNA WYCENA
tel. 505 379 192, 513 010 121

SPRZEDAM AUTO-MOTO

•Audi A4 B6, 1,9tdi 04r. kombi 15.200zł, tel. 600 355 894

•BMW 5 E39, 530d 02r., tel. 509 571 403

•

Garaze Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Dogodne **RATY** **WZMOCNIONE**

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

•MercedesC2K 200 kompresor b+g 163KM 01r. serwisowany zadbane 11.900zł, tel. 668 735 099

•Mitsubishi Colt 1,3b 55kW 96r. czerwony st. db. 1.000zł, tel. 608 635 303

•Mitsubishi Lancer 2,0tdi 140KM czarny 10r. zarejestrowany, tel. 509 063 790

•Nissan Primera P11, 2,0td 99r. +opony zim. przegląd aktualny OC opłacone 1.700zł, tel. 519 105 232

•Opel Corsa E, 15r. 1,4b+g 90KM 5d srebrny 170000km salon Polska 27.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Frontera 00r. srebrny 300000km Krasnystaw 9.000zł, tel. 503 634 381

•Opel Insignia 1,6b 11r. koła lato-zima, tel. 691 669 223

•Opel Meriva 1,7cdti 101KM 05r. czarny 270000km 5.500zł, tel. 600 577 783

•Opel Zafira 01r. 2,0tdi 5.000zł, tel. 665 317 194

•Opel Zafira 2,2tdi 03r. 125KM czarny 7os. hak kl abs temp. es garażowany 7.600zł, tel. 504 291 124

•Peugeot 207, 1,4 16V 95KM 155000km bezwyp. 2 kpl. kół af 15" kl es 6pp 14.900zł, tel. 797 879 644

•Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099

•Przyczepa lekka WSK Świdnik 1.600zł, tel. 500 087 118

•Przyczepka do samochodu ład. do 400kg 120zł, tel. 825 631 964

•Przyczepka sam. składak zarej. i ubezp. 1.200zł, tel. 514 050 716

•Przyczepka samochodowa 2,5x1,3m masywna zarejstr. bezterminowo 2.500zł, tel. 663 066 017

•Renault III, 1,4tce 10r. 102000km bogato wyposażony st. idealny, tel. 506 060 014

•Renault Laguna III, 2,0dci 07r. srebrny 198000km st. tech. bdb. +koła zim. 13.900zł, tel. 608 670 109

•Renault Scenic 00r. koła zimowe lenie alufelgi 2.600zł, tel. 511 529 582

POŻYCZKA
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI.
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ
☎ 508 700 247

KREDYTY WIELU BANKÓW W 1 MIEJSCU

Nie dostałeś kredytu w swoim banku? **Przyjdź do nas!** **PUNKT OPŁAT**

- Pożyczki pozabankowe do 20 tys. zł bez BIK
- Nawet do 10 tys. zł na oświadczenie
- Kredyty dla firm na oświadczenie
- Pożyczki z komornikiem
- Kredyty gotówkowe i konsolidacyjne
- Chwilówki na dowód

Chełm • Lubelska 79b • tel. 725 583 366, 82 592 22 92

NAJTAŃSZY KREDYT

→ do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
→ HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. oferuje:

- **DO SPRZEDAŻY** nieruchomość zabudowaną zlokalizowaną przy ul. Lwowskiej 18 B; budynek pow. 361 m², działka 1062 m²

- **DO WYNAJĘCIA:**
ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m², na biuro
ul. Hrubieszowska 67 - powierzchnia 86 m² w budynku sklepu GAMA
al. Marszałka J. Piłsudskiego 26 - boks na usługi, powierzchnia 4,5 m² w pawilonie handlowy GAMA
ul. Ogrodowa 18 - sprzedaż lub wynajem - powierzchnia 104 m².
Więcej informacji - tel. 660-54-78-09

•Renault Scenic II, 1,9dci 120KM grafit 03r. st. bdb., tel. 608 040 879

•Rover 416 kombi 96r. 1,6b 152000km opony wielosez. hak czarny serwisow. 2.400zł, tel. 665 213 067

•Saab 93, 01r. 2,2tdi 125KM 254000km klima opłaty aktualne Chełm 3.000zł, tel. 601 696 976

•Seat Altea 1,9tdi 08r. 158000km st. bdb., tel. 793 389 676

•Seat Altea XL 140KM 2,0tdi 07r. czarny 194000km kpl. opon zimowych 15.500zł, tel. 601 644 440

•Seat Cordoba 98r. 1,4b Chełm, tel. 600 830 949

•Seat Ibiza 08r. 1,2b 3d st. db. zadbane 10.000zł, tel. 825 639 835

•Seat Leon 1,9sdi srebrny k rm hak cz 1wł. garażowany st. idealny 8.700zł, tel. 507 506 152

•Skuter Mustang Marshall 125cm3, 5,2kW 2010r. 2.550zł, tel. 604 554 570

•Toyota Avensis 2d 07r. sedan 2,2d-4d sol, tel. 664 058 189

•Toyota Corolla Verso 1,8b 06r. czarny polski salon 165000km bog. wypos. 19.900zł, tel. 509 519 089

•Toyota Yaris 1,4d 04r. granat bezwypadk. garaż. 5d 188000km abs klim +oz 9.000zł, tel. 515 076 054

•Volvo S60, 03r. 2,4b 140KM 222000km sedan długie opłaty, tel. 577 113 393

•Volvo V30 2,0d 07r. grafit zamiana 13.900zł, tel. 511 957 999

•VW Golf III, 1,9d 95r. st. bdb. granat kombi hak, tel. 505 465 149

•VW Jetta 16r. 2,0tdi czarny 120000km salon Polska 40.900zł, tel. 505 725 074

•VW Passat B5, 01r. 1,9td sedan spraw. zarej. wym. rozrząd bogate wypos. st. bdb., tel. 518 935 177

•VW Passat kombi 04r. 1,8t b+g automat klimatronic xenon 8.900zł, tel. 506 127 523

•VW Polo 1,4b 04r. 5d srebrny bogate wyposażenie garażowany st. bdb. tel. ???

•VW Polo 1,9tdi 101KM 03r. opłacony sprowadzony 8.900zł, tel. 506 790 025

•VW Touran 1,9tdi 04r. 230000km, bogato wyp., 13.000zł, tel. 510 667 916

•VW Touran 1,9tdi 10r., tel. 691 669 223

•WSK 125cm po remoncie silnika odmalowany bez prawa do rejestracji, tel. 781 522 558

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

•2kpl. opon 195/65/15 zimowe Nokian i letnie Pirelli oraz felgi stal. 4x100 Opel 1.200zł, tel. 797 131 036

•Alternator Toyota Corolla E11, E12 benzyna oryginalny st. bdb. 100zł, tel. 881 666 099

•Daewoo Matiz części, od 5 zł, tel. 609 905 312

•Felgi stalowe 15" 4szt. +3 opony zimowe z Peugeot 307, tel. 509 063 790

•Felgi stalowe 16" 4szt. Kia Sportage, Hyundai Tucson 220zł Chełm, tel. 502 794 333

•Koła 13" zimowe opony po 1 sezonie pod przyczepkę - tanio, tel. 609 153 721

•Koła zimowe 13" Fiesta 4szt., tel. 694 296 813

•Nowe dywaniki i nowe koła zimowe Mercedes B-klasy 205/55/16, tel. 506 561 614

•Opony letnie 185/70/14 na felgach stalowych 4szt. st. bdb. 350zł/kpl., tel. 793 023 038

•Opony letnie używane 4szt. 175/65/14, 30zł/szt., tel. 519 724 725

•Opony używane, bardzo duży wybór od 30zł, Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292

•Opony zimowe z felgami Pirelli 165/70/14 do Suzuki - jak nowe, tel. 607 565 785

•Rozrusznik samochodowy nowy do Fiat 125 lub Polonez, tel. 504 377 961

•Silnik Nissan Almera II, 2,2d 700zł, tel. 507 091 332

•Silnik skrzynia moduł zapłonu hak holowniczy - do Poloneza Gli, tel. 733 571 001

•Silnik ze skrzynią do Syreny 105, rozrusznik R11B 12V 3kW nowy, kuchenka elektr. tel. 504 933 081

NIERUCHOMOŚCI
Wschód. **CHEŁM**
Oferujemy pomoc w sprzedaży i kupnie nieruchomości

Duży wybór mieszkań i domów! ROZSĄDNE CENY

Chełm ul. Partyzantów 8 budynek sklepu KIK/ I piętro
tel. 517 577 827, 508 088 667, 602 699 866
www.nieruchomosci-wschod.pl

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chełmie

SPRZEDA
nieruchomości w Chełmie ul. Pocztowa 38

W skład nieruchomości wchodzi działka o pow. 555mkw zabudowana budynkiem usługowo-biurowym o pow. 458,35 mkw i działka o pow. 325mkw - stanowiące jedną posesję.

Cena: 520 000,00 zł do negocjacji
tel. 82 565 20 06, 604 770 223

•30m2 wspólnota piwnica n. blok niski czynsz Włodawa ul. Sierpińskiego 115.000zł, tel. 883 519 383

•3ha lasu gm. Dorohusk 53.000zł, tel. 696 265 010

•Boks handlowy 9m2 ul. Popiełuszki, tel. 501 563 619

•Budynek ust.-handl. piętr. 360m2 Chełm Okszwowska 41 (po ciastkarni) 150.000zł, tel. 603 120 102

•Dom - siedlisko dz. 0,83ha Olenówka gm. Dorohusk, tel. 602 353 086

•Dom +garaż z działką Dorohusk, tel. 412 583 425

•Dom 100m2, 4p+k+l na dz. 21a możl. podziału dz. na dwie, Krasnystaw Piłsudskiego, tel. 505 150 138

•Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 dz. 40a 14km od Chełma, tel. 665 682 700

•Dom 110m2 solary oczysz. ścieków dz. 73a budynki gosp. Skordiów gm. Dorohusk, tel. 504 133 396

•Dom 120m2 dz. 484m2 garaż 18m2 b. gosp. 80m2 Chełm ul. Cementowa 300.000zł, tel. 606 579 291

•Dom 140m2, 6p+k+2l 2 garaże os. Cementowni, po remoncie, tel. 531 956 991

•Dom 150m2 dz. 700m2, 4p+2k+2l oficyna 36m2 Chełm 260.000zł +ew. dz. 650m2, tel. 795 230 841

•Dom 220m2, 2 garaże dz. 21a solary Chełm ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877

•Dom 5p+k+2l 110m2 budynki gosp. i garaż Ruda-Huta 125.000zł, tel. 825 631 982

•Dom 80m2 oficyna 20m2 dz. 5a okna pcv blacho-dachówka gaz Chełm Skłodowskiej, tel. 509 531 966

•Dom do remontu na dz. 3,5a przy ul. Kopernika w Chełmie, tel. 514 306 963

•Dom do wykończenia woda prąd gaz kanalizacja miejska; wanna metal. 70x170 niwa, tel. 504 933 081

•Dom drewniany 80m2, 3 pok. + kuch., obora mur. 0,5ha Wyrki 100.000zł, tel. 695 343 956

•Dom drewniany w m. Kulik gm. Siedliszcze 15.000zł, tel. 797 809 248

•Dom jednorod. poza Chełmem 100m2 dz. 19a, tel. 519 105 069

•Dom letniskowy J. Białe 75m2 dz. 585m2 zagospodarowany dobre miejsce w. media, tel. 608 785 360

•Dom nowy 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna 430.000zł, tel. 883 278 471

•Dom pół bliźniaka sprzedam lub zamienię na M-2, tel. 512 479 004

•Dom st. surowy otwarty +bud. adapt. na mieszk. wykończony 95% +dz. 8a Wierzbica, tel. 500 101 015

•Dom stodoła obora spichlerz garaż piwnica szopa 1,93ha ziemi w Łowczy 130.000zł, tel. 518 420 439

•Dom w centrum Żmudzi 96m2, 3p+k+l c.o. garaż bud. gosp. dz. 9a dobra lokalizacja, tel. 608 610 454

•Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom z oborą 1,22ha, dz. bud. 0,87ha, dz. 0,29ha, łąki 0,7ha (całość lub na działki), tel. 667 534 774

•Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 media Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226

•Dz. 1290m2 pełne media ogrodzona z projektem J. Białe (Tarasiuki) 129.000zł, tel. 500 608 007

•Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Białawin 72.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024

•Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżówce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192

•Dz. 9a w kształcie trójkąta woda w działce Chełm ul. Ogrodnicza 40.000zł, tel. 504 656 157

•Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasiąt 78.000zł, tel. 695 498 893

•Dz. bud. 1033m2 ul. Majowa Pokrówka 97zł/m2, tel. 609 447 080

•Dz. bud. 11a i 12a ul. Klonowa k/ lasu Borek pełne uzbrojenie w drodze przy działce, tel. 506 617 700

•Dz. bud. 13,64a w Rejowcu Fabr. ul. Tysiąclecia, tel. 517 869 060

•Dz. bud. 13a uzbrojona, tel. 691 895 800

•Dz. bud. 14a 14,5a gm. Kamień os. Malinowe prąd woda gaz asfalt 87.000zł dzwoń: tel. 781 632 629

•Dz. bud. 1500m2 Żółtańce-Kolonia asfalt media 128.000zł, tel. 696 443 822

•Dz. bud. 15a Żółtańce-Kol. 110.000zł, tel. 605 788 526

•Dz. bud. 19a 19a 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355

•Dz. bud. 25a Chełm ul. Wielkopolska - tanio, tel. 604 529 994

•Dz. bud. 31a prąd woda Wojniaki gm. Chełm dobry dojazd 11km od Chełma, tel. 518 930 645

•Dz. bud. 3szt. 11a, media, gm. Chełm, dom mur. gosp. rolne 10ha blisko Chełma, tel. 605 490 938

•Dz. bud. 40a Strachosław dostęp do wszystkich mediów 88.000zł, tel. 600 326 062

•Dz. bud. 57a szer. 33m prąd woda Zyngierówka gm. Rejowiec, tel. 518 930 645

•Dz. bud. 582m2 Chełm ul. Prusa pełne uzbrojenie w media miejskie 100zł/m2, tel. 504 917 920

•Dz. bud. 64a Marynin gm. Rejowiec 29.000zł, tel. 693 387 702

•Dz. bud. 990m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32.000zł, tel. 605 963 913

•Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519

•Dz. bud. w Wierzbicy, tel. 518 329 659

•Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377

•Dz. bud.-usługowa 4400m2 ul. Poleska 52.000zł, tel. 601 169 899

•Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246

Bramex KOWALSTWO
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE

♦ **OGRODZENIA**
♦ **BALUSTRADY**
♦ **BRAMY**
skrzydłowe i przesuwne

• **KLASYCZNE**
• **NOWOCZESNE**

PRODUKCJA MONTAŻ
Chełm
ul. Wiercińskiego 42
BAZYLANY
tel. 886 156 745

•Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024

•Dz. rolne 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. rolne 2200mw Stołpie gm. Chełm dojazd 70m 6zł/m2, tel. 694 278 711

•Dz. rolne łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. rolno-bud. 86a nad zalewem Żółtańce, tel. 609 479 968

•Dz. siedliskowa 0,26ha atrakcyjnie położona w gm. Hrubieszów przy trasie 40.000zł, tel. 798 489 082

•Działki bud. 11a, 11a, 13a w Janowie I ul. Mickiewicza wodociąg gaz 52.000zł, tel. 665 222 064

•Działki bud. 16a i 19a uzbr. Józefin gm. Kamień, tel. 508 238 014

•Działki bud. 27x50m Rudka k/ Chełma 75.000zł, tel. 698 426 898

•Działki bud. przy lesie Borek Chełm osiedle zamknięte, tel. 795 402 818

•Działki gruntu o łącznej pow. 1800m2 Staw gm. Chełm 50zł/m2, tel. 512 453 413

•Garaż mur. z kanałem, piwnica, w styczności z działką WM Trubakowska, 22.500zł, tel. 503 156 867

•Garaż murowany ogrodzony zabud. szeregowa ul. Hrubieszowska obok Auto-Gaz, tel. 508 209 568

•Gospodarstwo 4,36ha dom budynki gosp. Klesztów 249.000zł, tel. 602 353 086

•Grunt rolny 0,56ha w Strupinie Łanowym, tel. 502 221 969

•Grunt rolny 0,5ha +łąka 0,33ha w Wólce Leszczańskiej gm. Żmudź, tel. 792 307 701

•Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm 79.000zł, tel. 513 010 121

•Hala stalowa, tel. 609 150 543

•Las 1,26ha Rakotupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579

•Las 1ha łąka 1ha gm. Wola Uhruska 65.000zł, tel. 825 673 268

•Lokal 84m2 parter os. Gwarek możliwość przekształcenia na mieszkanie 170.000zł, tel. 502 487 945

•Lokal użytkowy 65m2 po zakładzie fryzjerskim, po remoncie os. Gwarek, tel. 600 326 062

•Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbica, tel. 504 597 144

•M-3 parter 49,5m2, 2p+k+l ul. Wolności po remoncie k/ Kauflandu, tel. 508 566 927

•M-3, 40,79m2 IIIp. ul. Mickiewicza 2p+k+l duży balkon 2 piwnice 150.000zł, tel. 606 902 212

•M-4, 55m2 IVp. blok nowy mieszk. po kapit. remon. kuchnia w zabud. czynsz 280zł, tel. 518 062 670

Piasek: budowlany, do mixokreta
Ziemia ogrodowa
Żwiry budowlane
Kruszywa: ogrodowe, drogowe
TRANSPORT WYWROTKĄ
 do 5 T, do 10 T, do 20 T
 Chełm, Kolejowa 45A
PPHU SZYMAŃSKI
510 67 13 14

USŁUGI MINIKOPARKA

 sprzedaż:
 ziemi, piasku i torfu
 transpot wywrotką
TEL. 602 777 230, 602 394 013

TRANSPORT I PRZEPROWADZKI
 dostawczakiem (4m)

CAŁY KRAJ
 tel. 698 410 155

NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp
 DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA
Dowozimy
 Szeroki wybór Zapraszamy na plac
 Nie przebiję nikt! **PALIMY CENY!**
 TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
 tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

•M-4, 59,5m2 Ilp. duży balkon Chełm os. XXX-lecia 212.000zł, tel. 602 699 866
 •M-5 lp. Chełm ul. Piłsudskiego, tel. 694 733 833
 •M-5, 4p+k+wc os. Słoneczne blok ociepl. nowe okna wszędzie blisko 240.000zł, tel. 502 728 322
 •M-5, 72m2 Ilp. os. Słoneczne blisko Tesco Biedronki bdb. lokalizacja 230.000zł, tel. 696 916 206
 •M-5, 74m2 parter os. XXX-lecia obok Carrefour, Biedronka, BGŻ, tel. 504 728 866
 •Mieszk. 67m2 bezczynsz. działka 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152
 •Mieszk. Ilp. 2pok. Chełm ul. Sienkiewicza częściowo umebl. niski czynsz 137.000zł, tel. 511 218 024
 •Mieszkanie 28m2 w centrum Krasnegostawu, po remoncie, tel. 662 060 103
 •Mieszkanie 3p+k+ł centralne dz. 9a Białopole, tel. 509 831 511
 •Mieszkanie 50m2 Ilp. we Włodawie, tel. 669 259 559
 •Mieszkanie 51m2 IVp. os. Słoneczne po remon. z częścią mebli b. ładne 210.000zł, tel. 601 659 120
 •Mieszkanie 63m2 VIIIp. (winda) ul. Wyszyńskiego duży balkon 219.000zł, tel. 511 218 024
 •Mieszkanie w Żmudzi ładne do zamieszkania od zaraz 50m2, 2p+k+ł, tel. 513 243 135
 •Pół domu 70m2, 2p+k+ł piwnica ogródek Chełm ul. Hrubieszowska - pilnie, tel. 668 769 922
 •Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojśławice 59.000zł, tel. 505 379 192
 •Ziemia rolna 0,5ha +,035ha las Leszczany 25.000zł, tel. 500 339 848

USŁUGI

Z.P.H.U. MAREX
 - siatka ogrodzeniowa
 - słupki, bramy i kraty
 - drut ocynkowany
 Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
 tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Chłodnictwo, klimatyzacja, pompy ciepła, tel. 796 641 808

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

MEBLE NA WYMIAR
 - meble kuchenne
 - szafy wnękowe
 - garderoby
 - drzwi przesuwne
 - meble biurowe
 - AGD i inne
FUH LEBEM Jerzy Kosz
 Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
 tel. 504 113 714

Czyszczenie dywanów, tel. 506 305 784

•Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

KOMINKI, TEL. 607 924 151

Kompleksowe remonty od A - Z, tel. 500 616 728

Malowanie dachów tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

•Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
 •Remonty mieszkań kompleksowo, tel. 729 270 258

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

STUDNIE GŁĘBINOWE, tel. 663 735 135, 663 735 235

Skręcanie mebli, garderoby, kuchnie wraz z montażem – profesjonalnie, tel. 577 811 222

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE jęz. francuski i włoski tel. 511 805 187

Transport Przeprowadzki, tel. 609 613 213, 500 159 383

Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

MIELNICZENKO TRANS-AGRO
SKUP ŻŁOMU
 • KONKURENCYJNE CENY
 • WAGA ELEKTRONICZNA
 • ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM
 Chełm, ul. Kolejowa 45A
 tel. 502 268 706, 82 56 55 943

Usługi budowlano stolarskie
 BUDOWA DOMKÓW, GARAŻY, ALTAN, TARASÓW ☎ 784 665 450, 501 966 873

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, TARCICA SUCHA I MOKRA

PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62

Tynki maszynowe, tel. 600 120 907

•Układanie terakoty i paneli, tel. 532 214 932

Usługi małą koparką, wykopy, przyłącza, wywóz ziemi, gruzu, tel. 502 322 248

•Usługi malarskie, tel. 512 545 231
 •Usługi remontowo-budowlane, tel. 605 556 642

Wykończenie wnętrz, sufity napinane, k-g, glazura terakota, malowanie, tel. 577 811 222

BUDOWA I REMONT

•Blacha ocynkowana 2x1m 7szt. 50zł/szt., tel. 500 087 118
 •Cegła biała w dobrym stanie z rozbiórki 010zł, tel. 825 637 235
 •Deski jesionowe i czereśniowe 900zł, tel. 607 803 931
 •Dom drewniany do rozbiórki 8x8m kryty blachą 15.000zł, tel. 825 637 345
 •Drzwi kolor miodowy „80” 4szt. (w tym jedno łazienkowe) 180zł/szt., tel. 507 506 152
 •Drzwi prawe olcha 60zł, tel. 602 703 315
 •Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543
 •Młot pneum. nowy 3500ud 50zł, tel. 602 703 315
 •Pistolet do malowania elektr. nowy 50zł, tel. 602 703 315
 •Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543
 •Rury czarne fi.43mm i 51mm gr. ścianki 2,5mm dł. 2mb, od 8zł/mb, tel. 501 505 044
 •Siatka leśna ocynkowana zagęszczona wys. 150cm 5,50zł/mb możliwy transport, tel. 501 505 044
 •Słupki ogrodz. 2mb kompletne malowane 18zł/szt. oraz siatka, możliwość transportu, tel. 501 505 044
 •Słupki stemple żerdzie świerkowe, świerk na deski kantówki, szkło 160x110cmx5mm, tel. 505 178 329
 •Suche drewno na dach dużego domu, tel. 515 914 984
 •Sztachety dębowe suche 120-135-150cm gr. 3cm szer. 8,2cm od 4zł/szt. transport, tel. 501 505 044
 •Umywalka z baterią, zlew, lustro łaz., okap kuch., lampa kuch., kinkiet, 2 dywany, tel. 661 082 907

SPRZEDAM
MEBLE, AGD, RTV

•2 fotele do salonu; Audi A4, 1,9tdi st. db. granat, tel. 512 130 003
 •2 fotele tapicerowane całe st. bdb.; dywan 2x3m jasny puchaty - tanio, tel. 506 217 368
 •Biurko duże, kredens +szafka, 2 fotele, komputer, płyty winylowe, rower z ramą 28", tel. 518 935 177
 •Frytownica el. 12l, łóżko 1os., grzejnik el. olejowy, farelka, lustra i szyby 5mm różne, tel. 602 655 786
 •Kanapa 2os. 150zł; wersalka 150zł; fotel 1os. rozkładany; 6 krzesel za 120zł - dowóz, tel. 790 287 128
 •Kanapa 3os.+puffy+2fotele+ł awostół rozkładany, st.bdb., tel. 509 238 974
 •Kanapa skórzana z funkcją spania, 2 fotele kolor brąz, tel. 668 843 455
 •Kanapa z funkcją spania i schowkiem na pościel 500zł, tel. 608 867 070
 •Kredens pokojowy ciemny wym. 180x100cm st. bdb., tel. 531 613 535
 •Kuchenka gazowa z piekarnikiem elektrycznym st. db., tel. 690 321 015
 •Kuchnia gazowa z piekarnikiem elektrycznym Amica st. dobry 150zł, tel. 799 051 333
 •Ława jasna z drewna litego 55x55x110, tel. 504 377 961
 •Łóżeczko drewniane, bardzo ładne dla dziecka, tel. 607 356 996
 •Meble kuchenne, kanapa narożna, stolik RTV, wieża Philips, fotele, dywany, tel. 513 307 835
 •Meble niemieckie, materace, wypoczynki, regały, szafy, tel. 506 094 800
 •Metalowa szafka na buty wys. 170 szer. 50 gł. 16cm 150zł, tel. 723 792 136
 •Piekarnik elektryczny 2szt., silnik pralki Frania, umywalka 30cm - Krasnystaw, tel. 508 016 260
 •Pralka wirnikowa z wirówką st. bdb. 190zł, tel. 726 383 753
 •Regały siatkowe sklep., manekiny styrop., rury chrom +złączki +wieszaki, piece gaz., tel. 605 345 251
 •Szafa 3-drzwiowa ciemna z lat 60-tych (w Lublinie), tel. 504 377 961
 •Szafa 5drz., łóżko +materac 140x200, szafka nocna, mała komoda - kpl. 1.800zł, tel. 506 871 774
 •Telewizor LCD Panasonic 32" +pilot st. bdb. 370zł, tel. 577 967 757

SPRZEDAM
 • piasek płukany do mixokreta
 • piasek budowlany, podsypkowy
 • kruszywa drogowe
 • żwir płukany, pospółka
 • ziemia czarna ogrodowa
 Transport na terenie Chełma **GRATIS!**
AS-TRANS Chełm
 ul. Zielna 14
 tel. 782 748 918
 509 727 383

Powiat chełmski, krasnostawski i włodawski
DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MAŁOWANIE ELEWACJI
KONKURENCYJNE CENY ☎ 607 452 099

MARIUSZ USYDUS
 usługi remontowo-budowlane
IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE
 501 145 125 usydus@gazeta.pl
 www.usydusm.pl

USŁUGI CZYSZĄCO - SPRZĄTAJĄCE
 ♦ sprzątanie biur, mieszkań i domów
 ♦ utrzymywanie czystości na zewnątrz obiektów i posesji
 ♦ dbanie o nagrobki
 Iryna CHARNETSKA tel. 884 896 478, 537 771 375

•Wypoczynek z dwoma fotelami, tel. 698 166 546
 •Wyposażenie sklepu spoż. i biura - regały szafy biurka wagi zamrażarki Chełm, tel. 508 209 568
 •Zmywarka, piekarnik, meble kuchenne, wypoczynek, meble pokojowe, lodówka, tel. 513 307 835
 •Żelazko krawieckie el. ciężkie, tel. 504 377 961
SPRZEDAM INNE
 •5 garniturów oraz 5 marynarek na 175cm wzrostu z bdb. materiałów, różne kolory, tel. 504 377 961
 •Butla gazowa małą czerwoną, tel. 504 377 961
 •Czarne buty wojskowe wysokie sznurowanie rozm. 43 nowe, tel. 502 221 969

Drewno opałowe i kominkowe, tel. 609 413 767

•Drewno na opał różne od 100zł, tel. 508 105 472
 •Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i porąbane na życzenie transport od 120zł, tel. 724 484 445
 •Drewno opałowe olcha pocięte i porąbane 150zł/mp, tel. 695 469 211
 •Drewno opałowe pocięte i porąbane, różne (również gałązówka), tel. 608 164 122

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS
 HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY
 +48 698 613 642
 +48 82 575 72 69
PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK
 www.olek-trans.pl

•Ciągnik SAM rozruch na stacyjkę oraz silnik S 3.000zł, tel. 885 571 030
 •Ciągnik samoróbka bez silnika z podnośnikiem, tel. 574 650 975
 •Ciągnik Władimirec T25A 80r. 6.500zł; miód wielokwiatowy lipowy facelowy 25zł/0,9l, tel. 535 429 174
 •Działka ogrodnicza 175m2 ogrodzona +woda na działce +domek, tel. 501 563 618
 •Działka w ROD „Józefinka” Józefin-Kol., tel. 509 610 006
 •Gniotownik zboż. rzemieślnik, spawarka transf. 230-380V, silnik elektr. 11kW-15kW, tel. 505 379 990
 •Gorczyca żółta, tel. 509 964 539

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

•Kapusta szatkowana kiszona marchew ziemniaki jadalne i odpadowe od 2zł, tel. 505 468 817
 •Kombajn buraczany Neptun, siano w kosztach, wóz platforma z zaczepem, tel. 825 671 662
 •Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
 •Koparko-spycharka Białoruś 91r. st. db. garażowana 14.600zł, tel. 665 213 067
 •Kwiaty ogrodowe i doniczkowe, skrzynia drewniana 145x100x75, dywan, lustra taflę, tel. 798 020 263
 •Lemiesze kowalskie do pługów grudziądzkich 45zł/szt., beczka 2000l 750zł, tel. 504 653 642
 •Maszyna „lublinianka” 600zł, tel. 825 770 121
 •Maszyna do młócenia „lublinianka” i prasa do niej stacjonarna 1.000zł, tel. 604 730 572
 •Młynek rałowy sprawny fabryczny napęd elektryczny 850zł, tel. 508 159 132
 •Obciążniki na tył C-330, C-28 café; koniczyna nasienna oczyszcz.; przyczepa sztyw., tel. 781 460 376
 •Oddam obornik owczy ok. 12 rozrzutników - Sielec, tel. 798 325 525
 •Owies nagi - kupię, tel. 783 193 081
 •Pług 2, śrutownik z siln. 4kW kamienie 30cm, 2 osie +koła +resory do przyczepki, tel. 691 742 826
 •Pług 3sk. obrotowy niemiecki, pług 3sk., rozsiewacz nawoz., rozrzutnik obor., sanie, tel. 663 063 915
 •Prasa wys. zgniotu Z224, 4.000zł; opryskiw. Segur 3200l hydr. rozkł. 15m 10.000zł, tel. 609 093 356
 •Przyczepa 10t kopaczka k. siewnik 2 koła 1100 na 8 otw. waga najazd. 25t widły hds, tel. 500 101 015
 •Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990
 •Przyczepa IFA HL 8011, 10.000zł, tel. 885 571 030
 •Przyczepa sztywna niem. koła 16 sprzedam lub zamienię; koniczyna nasien. oczysz., tel. 781 460 376
 •Pszenica ozima Memory Scenic 1 rok po centrali 75zł/q, tel. 723 785 989
 •Rozrzutnik obornika 1-osio- wy 3.300zł Krasnystaw, tel. 500 191 248
 •Rozrzutnik obornika 1-osio- wy Czarna Białostocka 4.000zł, tel. 607 368 816

•Rozrzutnik obornika 1-osio- wy st. bdb. oryginał 4.300zł, tel. 500 200 066
 •Rozrzutnik obornika, siewnik zbożowy 3m Amazone, tel. 507 312 242
 •Sadzonki maliny „Polesie” - kupię, tel. 783 193 081
 •Sadzonki truskawek honeoye jednoroczne pierwszego matecznika 0,25zł, tel. 608 811 389
 •Siewnik Famarol 3m st. bdb. garażowany 1wł. 5.800zł, tel. 517 459 321
 •Siewnik konny do ciąg. 21lej., fికак konny na podnośnik, słoneczko ciągnikowe 7gw., tel. 604 730 572
 •Siewnik poznaniak 2,7; opony 12-4,24; wał Zetora; turbina Monsun, sito kombajnu, tel. 509 380 598
 •Siewnik poznaniak 25lej. st. bdb.; wóz do ciągnika koła 16; krajzega metalowa, tel. 691 742 826
 •Siewnik zbożowy Mazur 4m, tel. 606 432 571
 •Śrutownik na kamienie, silnik 5,5kW, pług 4-skibowy, tel. 504 133 396
 •Świerk srebrny, pospolity, tuje brabant, szmaragd, kosodrzewina jodła bukszan juka, tel. 511 275 733
 •Truskawka w odmianach honeoye, elkat, senga, senga- na i inne od 0,35zł/szt., tel. 516 157 345
 •Tuja szmaragd 0,60zł, tel. 518 518 835
 •Ule warszawskie poszerzone, ule składaki nowe, wałek cyrkulatki - Krasnystaw, tel. 508 016 260
 •Ursus 1224 (4x4) sprzedam lub zamienię na mniejszy, tel. 735 449 249
 •Ursus 330M 1990r. z tu- rem lub bez, gm. Sawin, tel. 502 405 751
 •Ursus C-360, przyczepa 4t wywrotka, tel. 728 794 720
 •Ursus C-360, sprzedam na części, tel. 607 118 703
 •Widły do tura, opryskiw. 1000l, stół do rzep., siano kostka; kupię D47 D732 D83 D55, tel. 600 990 899
 •Wóz konny platforma do cią- gnika, wężownica do kuchni nowa, tel. 504 913 882
 •Wóz platforma do traktora, waga szalkowa, młynek wi- ałtrowy, tel. 531 566 570
 •Wóz platforma, rozrzutnik, siewnik Kos, opryskiwacz, tel. 574 650 978
 •Zetor Super 50 po kapitalnym remoncie, wózek do przewo- zu bydła, przyczepa 1oś., tel. 504 133 396
 •Ziemniaki 2zł/kg transport gratis, tel. 735 449 249
 •Ziemniaki drobne na karmę dla zwierząt, tel. 512 358 959
 •Ziemniaki jadalne i paszowe - sprzedam, tel. 609 115 072
 •Ziemniaki sadzeniaki 1 rok po centrali odmiana lord 250zł/ m, tel. 511 817 227
 •Ziemniaki sprzedam b. smaczne odm. Tajfun, tel. 722 131 508

ZWIERZĘTA

•2 cielaczki simentale 8 i 9 tygodni czerwone rabe od dużych krów - sprzedam, tel. 797 120 569
 •Boki żółte siwe czerwone i czarne, szaryki i ryżaki, gór- niaki gładkie i czubate, tel. 825 636 866
 •Gołębie pawiki różne kolory 50zł, tel. 600 355 894
 •Gołębie wysokolotne triple- ry angielskie 20zł/szt., tel. 601 659 089

•Klacz 4-letnia siwa zimno- krwista ze żrebakiem 3mies. zażrebiona chodzi w zaprę- gu, tel. 533 300 140
 •Klacz 8l. ze żróbką ciem- ny kasztan Białopole, tel. 509 831 511
 •Koguty młode tegoroczne po 30zł, kogut liliputek młody 25zł - Chełm, tel. 790 287 128
 •Kozą młoda z kozłkiem, ko- zioł bezrożny, koziołek (rasa mleczna) oraz kozie mleko, tel. 731 452 737
 •Krowa białogrzbietka spo- kojna 8-letnia cielna ra- zem z jałówką 6mies., tel. 601 752 245
 •Krowa czarno-biała cielna na grudzień spokojna - sprze- dam, tel. 664 612 719
 •Kucyk kary wałach 6 lat, spo- kojny, przebywa z dziećmi, tel. 609 974 069
 •Kucyki 3-letnie ogrierek w. 110 - 1.200zł i klacz w. 120 - 1.500zł, tel. 508 431 297
 •Kury na rosół 15zł/kg, tel. 502 487 565
 •Młode kozy białe duże - okoli- ce Hanny, tel. 573 477 934
 •Oddam kotki 2-miesięczne w dobre ręce, tel. 668 575 229
 •Oddam małe czarne kotki, tel. 733 571 001
 •Oddam małe kotki, tel. 601 828 333
 •Oddam młode psy (do pilno- wania posesji), suczki po ste- rylizacji i szczeniaki z małych psów, tel. 508 570 153
 •Oddam w dobre ręce młode psy, tel. tel. 694 686 677
 •Oddam w dobre ręce szcze- niaka, tel. 694 259 881
 •Owce rasy wrzosówka matki 4szt., jagniaki 10szt., 250zł, tel. 506 790 025
 •Owczarek niemiecki suczka 11mies. rodowód tatuaż, tel. 507 965 691

Zakupię ciągniki, przycze- py - rejestrowane bądź nie, tel. 669 681 711

•Szczeniaki owczarka niemie- ckiego, tel. 727 637 048
 •Żróbak 6m. szpak w kasztanie ładna budowa; krowy mięsne z cielakami - k/ Chełma, tel. 506 486 109

Żmijka do zboża nowa, dowóz, tel. 881 644 118

ZDROWIE I URODA

•Masz problem z alkoholem? „AA” może Ci pomóc, za- dzwoń codziennie godz. 18- 21, tel. 518 757 967
 •Materac rehabilitacyjny wod- no-ozonowy z agregatem st. bdb. 1.700zł, tel. 666 368 368
 •Obuwanie na miarę dla os. star- szych i na nietypowe stopy, tel. 602 790 179
 •Skuter inwalidzki elektryczny o zasięgu do 50km st. idealny, tel. 785 015 440
 •Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208

NAUKA

•Angielski - poprawki matur, u n-la po pobycie i nauce w USA, w. poziomy, tłumacze- nia, CV, topiki, konwersacje, 30zł/h, tel. 661 548 299
 •Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - na- uczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565
 •Angielski n-l z cert. z Camb- ridge w. poziomy korepetycje tłumaczenia topiki 25zł/h, tel. 797 423 541
 •Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635

•Fizyka, matematyka, chemia - korepetycje, doświadczenie, tel. 530 096 356
 •J. polski - poprawki matur, ko- repetycje SP Gimn. LO 30zł/h, tel. 661 548 299
 •Korepetycje z matematyki u nauczyciela, tel. 661 082 907
 •Matematyka - korepetycje u dośw. nauczyciela w. pozio- my matura os. XXX-lecia, tel. 692 960 655
 •Matematyka - matura, na- uczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
 •Matematyka - wszystkie po- zioomy, matura, doświadcze- nie, dojazd, tel. 608 658 546
 •Matematyka i angielski - ko- repetycje każdy poziom przy- got. do matury dojazd 30zł/h, tel. 515 292 584
 •Nauka redagowania różnych form wypowiedzi (szkoła podstawowa, średnia), przy- gotowanie do matury, praca z uczniem dyslektycznym, doświadczony polonista, eg- zaminator, tel. 515 196 411 (po 18:00)
 •Pomogę dziecku w nauce - nauczanie początkowe, tel. 518 865 061
 •Przepisywanie komputerowe w j. pol. i ang. szybko i pro- fesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie po- prawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299
 •Rosyjski, dzieci i dorośli, każ- dy poziom, nauczyciel z wie- loletnim stażem, 35zł/h, tel. 695 040 302

DAM PRACĘ



**PRACA W NIEMCZECH
DLA OPIEKUNÓW
OSÓB STARSZYCH**

Przyjdź na spotkanie z rekruterem Promedica24

30.09 w Chełmie
(OHP, ul. Lwowska 51,
3 p., pok.319)
godz. 11:00

Nie znasz języka niemieckiego?
Nauczymy Cię! Trwa nabór na kurs
od podstaw w Chełmie!

Zadzwoń:
789 218 013
www.promedica24.pl

•Dam pracę budowlańcom, tel. 609 150 543
 •Firma Dar-Pol zatrudni pracowników budowla- nych, tel. 604 431 005
 •Operator koparko-ła- dowarki JCB, tel. 609 150 543

**PRACA W NIEMCZECH
DLA:**

- Kierowców z C i E
 - Mechanika do ciężarówek
 - Lakiernika
 - Budowlańca z doświadczeniem

+49 163 4338030



Firma Elektro-Conect Łukasz Szołtysik z Tarnowskich Gór
wchodząca w skład grupy Kapitałowej Elektro-Conect Group
GmbH siedzibą w Niemczech

ZATRUDNI
ELEKTRYKÓW,
ELEKTROMONTERÓW

FIRMA ZAPEWNI:

- umowę o pracę, ciągłość zleceń,
 - stabilne zatrudnienie
 - zakwaterowanie i transport.
 Miele widziana znajomość języka niemieckiego.

Elektro-Conect zaprasza do współpracy
również brygady kilku-osobowe oraz firmy.
Informacja pod nr 881 089 379.

Praca w Holandii

■ PRODUKCJA ■ ROLNICTWO
■ OGRODNICTWO

☎ 533 111 037 533 966 678
www.workcentre.com.pl

•Poszukuję osoby do wybrania i pogłębienia studni betonowej, tel. 507 377 277
 •Praca dla księgowej, tel. 606 617 039
 •Praca na kuchni - po- moc na weekendy (Za- jazd „Ustroń”), tel. 825 633 797
 •Praca w kawiarni (młoda osoba) w soboty i niedzie- le, tel. 505 448 280
 •Przyjmę pomoc do wul- kanizacji - praca od zaraz, tel. 512 217 013
 •Zatrudnię lakiernika do warsztatu samochodowe- go, tel. 512 217 013
 •Zlecę demontaż płyty pio- nowej grobowca, wyko- nanie nowej i montaż - w Chełmie, tel. 513 405 498
 •Zlecę firmie komplekso- we posprzątanie domu po remoncie w Janowie I k. Chełma tel. 504 913 098
 •Zlecę wykonanie stopni drewnianych na scho- dy betonowe 16 tre- pów w domu 1rodz., tel. 790 287 128

Emeryt - w sile wieku, pracowity, solidny - pode- jmie pracę dodatkową, tel. 604 294 321

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
Agent celny	wrzesień 2019 r.
Obsługa komputera Word, Excel, Internet – kolejne zajęcia	wrzesień 2019 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	wrzesień 2019 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	wrzesień 2019 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	wrzesień 2019 r.
Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu	wrzesień 2019 r.
Kasjer walutowy	wrzesień 2019 r.
Kierowca wózków jezdniowych - II zajęcia	23.09.2019 r. godz.15.30
Kucharz małej gastronomii	wrzesień 2019 r.
Kurs kroju i szycia	wrzesień 2019 r.
Księgowość z obsługą komputera	wrzesień 2019 r.
Obsługa kas fiskalnych	wrzesień 2019 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	wrzesień 2019 r.
Obsługa pił spalinowych i kosiarek	wrzesień 2019 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	wrzesień 2019 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	25.09.2019 r. godz. 15.00
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	wrzesień 2019 r.
Spawanie E.G, MAG, MIG,TiG	październik 2019 r.
Ślusarz/Tokarz/Frezer	wrzesień 2019 r.
Diagnosta samochodowy	wrzesień 2019 r.

Pucharowa przygoda Chełmianki

W najbliższą środę 25 września, Chełmianka, po rocznej przerwie, ponownie zagra na szczeblu centralnym Pucharu Polski. Jej rywalem będzie drugoligowy Znicz Pruszków. To już 70. edycja rozgrywek tysiąca drużyn.

Premiera miała miejsce w 1926 roku i uczestniczyło w niej 8 zespołów. Były to drużyny, które okazały się najlepsze w swoich okręgach. Pierwszym triumfátorem okazała się Wisła Kraków, która w finałowym meczu pokonała Spartę Lwów 2:1. Później nastąpiła dziesięcioletnia przerwa. W zmienionej formule o Puchar Prezydenta RP rywalizowały reprezentacje okręgów. Najlepsi okazali się piłkarze z Krakowa, którzy na stadionie Warty wygrali 2:0 z reprezentacją Poznania. Ta formuła przetrwała do początku II wojny światowej. Pierwsza powojenna edycja rozgrywek o Puchar Polski wystartowała w 1951 roku i udział wzięły ponownie drużyny klubowe.

Zespół z Chełma po raz pierwszy awansował do rozgrywek centralnych dopiero w sezonie 1965/66. W dniu 26 września 1965 roku Gwardia Chełm zmierzyła się ze Starem Starachowice. Lepsi okazali się goście, którzy wygrali 6:2 (2:0) i awansowali do kolejnej rundy. Bramki dla chełmskiej drużyny zdobyli Duda i Jankowski. Jak się później okazało, Gwardia odpadła z zespołem, który doszedł do ćwierćfinału tych rozgrywek.

Na kolejny występ w rozgrywkach centralnych, chełmscy kibice musieli poczekać do 1978 roku. To

był debiutancki występ Chełmianki. 30 lipca, biało-zieloni zmierzili się w Chełmie ze Stalą Nowa Dęba i pokonali gości 1:0 (0:0) po голу zdobytym w 80 minucie przez Jerzego Chachułę. Niestety, w następnej rundzie, czyli 1/64 finału, Chełmianka przegrała z drugoligową Avią Świdnik 0:5 (0:2). Gole dla gości zdobyli Dworzecki w 10 minucie, Giełzak w 13 i 75, Szeffler w 60 i Oryszko w 85 minucie meczu. Należy wspomnieć, że oprócz Chełmianki, w tej edycji PP debutowały między innymi drużyny Orłat Łuków, Orionu Niedzwica Duża, Zelmuru Rzeszów, Gwardii Szczytno czy Elany Toruń. Tym sezonem biało-zieloni rozpoczęli regularne występy na szczeblu centralnym. Oto jak przedstawiał się udział Chełmianki w kolejnych sezonach:

Sezon 1979/80
05.08.1979 – Chełm – 1/128: Chełmianka - Stal Rzeszów 0:0 po dogrywce 6:5 w karnych.
19.08.1979 – Chełm – 1/64: Chełmianka – Piast Gliwice 0:0 po dogrywce 5:6 w karnych.

Sezon 1980/81
10.08.1980 – Radom – 1/128: Start Radom – Chełmianka 1:4 (1:1), bramki: Szymański 42' – J. Miklaszewski 35', 70', J. Chachuła 47', J. Kuźmich 78.
16.08.1980 – Chełm – 1/64: Chełmianka – Raków Częstochowa 2:4 (0:1), bramki: Nowak 52', Kuźmich 78' k. – J. Krawczyk 37', Marszałek 57', Henzel 70', M. Szelaż 75.

Sezon 1982/83
25.07.1982 – Wyszów – 1/128: Bug Wyszów – Chełmianka 4:2



(2:1), bramki: J. Karłowicz, K. Majewski, Kosewski 2 – A. Nowak, J. Miklaszewski.

Sezon 1983/84
03.08.1983 – Grójec – 1/128: Broń II Radom – Chełmianka 1:2 (1:2), bramki: Wencel 45' – B. Brożek 25', A. Nowak 35.
24.08.1983 – Chełm – 1/64: Chełmianka – Motor Lublin 1:3 (0:2), bramki: A. Nowak 80' – L. Iwanicki 25', W. Pełkowski 43', J. Kudyba 75.

Sezon 1986/87
27.07.1986 – Chełm – 1/128: Chełmianka – Hetman Zamość 2:0 (1:0), bramki: J. Miklaszewski 33', P. Policha 77.
03.08.1986 – Chełm – 1/64: Chełmianka – Igloopol Dębica 3:2 (1:0), bramki: K. Witkowski 30', 75', P. Policha 65' – Nowak 2.
13.08.1986 – Chełm – 1/32: Chełmianka – Broń Radom 1:4 (0:2), bramki: K. Witkowski 68' – Szymański 7', 39', Kulik 52', 79.

Sezon 1988/89
23.07.1988 – Chełm – 1/128: Chełmianka – Stal Kraśnik 2:1 (1:0), bramki: J. Miklaszewski 12', R. Hanc 72' – Zabłocki 70.
03.08.1988 – Chełm – 1/64: Chełmianka – Błękitni Kielce 0:3

(0:2), bramki: Sz wajewski 8', 20', Graba 60.

Na początku lat 90-tych, 18 marca 1992 roku Chełmianka w związku z problemami finansowymi została wycofana z wszystkich rozgrywek. Zmiany przeprowadzono także innym chełmskim klubie, wojskowej Gwardii, która przekształciła się w klub miejski i zmieniła nazwę na Granica Chełm. Oto jak radzili sobie w rozgrywkach pucharowych piłkarze Granicy Chełm:

Sezon 1994/95
29.06.1994 – Chełm – 1/256 – Granica Chełm – AZS AWF Biała Podlaska 3:4 (2:0, 2:2) po dogrywce, bramki: Z. Komar 14', R. Smalcerz 40', A. Mazurek 118' – Pawłowski 54', Magnuszewski 85', Kasperek 100' (s.). Woronicki 104'
Sezon 1995/96
02.08.1995 – Biała Podlaska – 1/128 – AZS Podlasie Biała Podlaska – Granica Chełm 3:0 (2:0), bramki: Wójtowicz 40', Błaszczak 41', Szymański 55'

Pod koniec lat 90-tych problemy finansowe dotknęły także Granicę Chełm. Po sezonie 1998/99 klub został rozwiązany. Latem tego samego roku grupa chełmskich działaczy na czele z obecnym prezesem

ChOZPN Anatolem Obuchem, powołała nowy klub o nazwie Chełmski Klub Sportowy Chełm. Po awansie w 2001 roku do IV ligi lubelskiej, klub powrócił do historycznej nazwy i od sezonu 2001/2002 do dnia dzisiejszego występuje w rozgrywkach jako Chełmski Klub Sportowy Chełmianka Chełm. Na arenę ogólnopolską, rozgrywek pucharowych, biało-zieloni powrócili w 59. edycji PP, w sezonie 2008/09. Oto jak przedstawiały się występy Chełmianki w centralnych rundach Pucharu Polski w obecnym stuleciu:

Sezon 2008/09
30.07.2018 – Chełm – 1/128 – Chełmianka – KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 2:3 (0:1), bramki: A. Słomka 66', D. Wiecezorek 90 – Kardas 5', Żelazowski 53', Puchała 77.
Sezon 2015/16
18.07.2015 – Chełm – 1/64 – Chełmianka – Słaska Tarnobrzeg 0:1 (0:0), bramka: Martuś 80.

Sezon 2016/2017
16.07.2016 – Chełm – 1/64 – Chełmianka – Olimpia Zambrow 1:3 (0:0, 1:1) po dogrywce, bramki: M. Budzyński 58' – Buzun 68', Biel 100' (k.), Grzybowski 108 (Chełmianka kończyła mecz w 8 po trzech czerwonych kartkach).

Sezon 2017/18
15.07.2017 – Chełm – 1/64 – CHEŁMIANKA – Rozwój Katowice 1:0 (1:0), bramka: P. Banaszak 13.
22.07.2017 – Chełm – 1/32 – Chełmianka – Zagłębie Sosnowiec 0:3 (0:0), bramki: Łuczak 75', 79', Banasiak 90. W 77 min. Michał Wołos (Chełmianka) nie wykorzystał rzutu karnego, trafił w słupek.

W obecnym sezonie Chełmianka ponownie zagra na szczeblu centralnym, dzięki wygranej w finale wojewódzkim w Zamościu z miejscowym Hetmanem 3:2. W najbliższą środę 25 września, o godz. 15.30 na stadionie miejskim w Chełmie, podopieczni **Artura Bożyka** zagrają w 1/64 PP z drugoligowym Zniczem Pruszków. Będzie to 12 edycja z udziałem Chełmianki. Dotychczas tylko dwukrotnie udało się zagrać wyżej, czyli w 1/32 finału. Łącznie biało-zieloni rozegrali 19 spotkań, z których wygrali 8 i przegrali 11. Czas zatem na poprawę tych statystyk. Serdecznie zapraszamy na środowe spotkanie wszystkich kibiców. Przypominamy, że mecz organizowany jest jako impreza niemasowa i dostępnych na trybunach będzie tylko 999 miejsc. **Bogusław Kudelski**

BĄDŹ Z NAMI NA STADIONIE!
1/32 FINAŁU
CHEŁMIANKA vs **ZNICZ PRUSZKÓW**
25 września 2019 (środa), godz. 15³⁰
Stadion Miejski w Chełmie, ul. I Pułku Szwoleżerów 15A
CENA BILETU (w tym 8 proc. VAT): 15 zł - przedsprzedaż od 16 września br. w klubie w godz. 9⁰⁰-14⁰⁰

SPONSOR GŁÓWNY **SPONSOR REGIONALNY**

SPONSORZY **SPONSORZY**

LUBELSKI WEGIEL "BOGDANKA" **FUNDACJA ARP** **EX OIL** **CUTLINE** **Taglietto** **gabi** **Elplus** **PARK WODNY** **BOGUSŁAW KUDELSKI**

Grad medali młodych zapaśników

Mocnym akcentem rozpoczęli drugą część sezonu młodzi zapaśnicy Cementu-Gryfa Chełm zdobywając w trzech grupach wiekowych 29 medali i tytuł najlepszej drużyny w województwie podczas Mistrzostw Województwa Dzieci, Młodzików i Kadetów w zapasach.

Zawody rozegrano w Tyszowcach w powiecie tomaszowskim. W grupie młodzików bez żadnej porażki i tytułami mistrzów województwa do domu powrócili: **Filip Zajac**, **Kacper Guz** obaj (SP nr 5 w Chełmie), **Hubert Sidoruk** (SP w Wierzbicy), **Oskar Gajos** (SP nr 7 w Chełmie), **Karol Piekło** (SP nr 11 w Chełmie), **Jakub Kaczor** (SP Strupin Duży). Srebrne medale

zdobyl: **Maksymilian Szwalikowski** (SP Ruda Huta), **Michał Woźniak** (SP nr 8 w Chełmie), **Kordian Gugulka** (SP nr 5 w Chełmie). Brązowymi krążkami nagrodzeni zostali: **Iwo Borowiec** (SP nr 8 Chełm), **Krystian Kaliński** (SP nr 11 w Chełmie), **Olaf Gajos** (SP nr 7 w Chełmie) i **Krystian Blacha** (SP Strupin Duży).

W grupie dzieci pierwsze miejsca zajęli: **Damian Woźnicki**, **Michał Szwalikowski**, **Barłomiej Kamiński**, **Dawid Hawryluk** (wszyscy obaj SP Ruda Huta), **Dawid Blacha** (SP Strupin Duży). O jeden stopień niżej na podium ze srebrnym medalem stanęli: **Jakub Lewandowski** (SP nr 8 w Chełmie), **Andrzej Barabas** (SP nr 11 w Chełmie), **Antoni Guz**

(SP nr 5 w Chełmie), **Błażej Pojer** (SP Strupin Duży). Trzecie lokaty zdobyli: **Kacper Nafalski**, **Tomasz Iwaniec**, **Krzysztof Staszewski** (wszyscy SP Strupin Duży).

W najstarszej grupie tj. kadetów, złote medale wywalczyli: **Szymon Truszkowski** (IV LO Chełm), **Piotr Dąbrowski** (II LO Chełm) i **Mateusz Ciotek** (SP nr 5 w Chełmie). Drugą lokatę zajęł: **Michał Dąbrowski** (SP nr 5 w Chełmie). W klasyfikacji zespołowej Cement-Gryf Chełm, pokonując pozostałe zespoły, zdobył puchar dla najlepszej drużyny województwa. Trenerami młodych medalistów są: **Zdzisław Biały**, **Mirosław Czwalinski**, **Marcin Sadowski**, **Andrzej Głęb** i **Dariusz Jabłoński**. (r)



Funkcjonariusze pobiegli z pomocą

Pół tysiąca biegaczy stawilo się na starcie 5. PKO Biegu Charytatywnego, który odbył się w sobotę na stadionie lekkoatletycznym w Lublinie. Swoją cegiełkę dołożyło pięcioro funkcjonariuszy z Zakładu Karnego w Chełmie, którzy wsparli w ten sposób edukację dzieci z domów dziecka.

Bieg charytatywny PKO ma charakter biegu sztafetowego, w którym biorą udział pięcioosobowe drużyny. Każdy z zawodników musi pokonać przynajmniej jedno okrążenie. Funkcjonariusze z chełmskiego Zakładu Karnego przebiegli 41 stadionowych „kółek”, pokonując dystans blisko 17 km. Dzięki temu – na 100 drużyn biorących udział w charytatywnej sztafecie – uplasowali się na 24 miejscu w klasyfikacji generalnej oraz na 9 miejscu wśród



drużyn mieszanych. Bieg wystartował punktualnie o godz. 10 w 12 miastach w Polsce: w Warszawie, Krakowie, Łodzi, Poznaniu, Wrocławiu, Słupsku, Lidzbarku Warmińskim, Koszalinie, Białymstoku, Bydgoszczy, Rudzie Śląskiej oraz w Lublinie. I to właśnie w Lublinie padł rekord pod względem ilości okrążeń. 500 zawodników obiegło lubelski stadion w sumie 3 726

razy! Cel biegu był szlachetny, ponieważ każde okrążenie przeliczane było na wsparcie edukacji pozaszkolnej dzieci z placówek opiekuńczo-wychowawczych. Pieniądże na ten szczytny cel przekaze Fundacja PKO Banku Polskiego. Mundurowi z ZK Chełm wzięli udział w charytatywnej sztafecie już drugi rok z rzędu i deklarują starty w kolejnych edycjach. (k)

Chełmianie w półmaratonie

W sobotę w Tomaszkowie Lubelskim odbył się ósmy półmaraton „Pamięci Żołnierzy Września 1939”. Na starcie pojawiła się silna ekipa Chełm Biega. Oto wyniki chełmskich zawodników: **Mariusz Łobaczuk** – 12 miejsce w open, 3 miejsce M40-49, **Krzysztof Gołębiowski** – 19 miejsce open, 5 miejsce M40-49, **Justyna Jagiełto** – 23 miejsce open, 2 miejsce wśród kobiet, **Ewa Furmanik** – 46 miejsce open, 5 wśród kobiet, 1 miejsce jako samorządowiec, **Fi-**



lip Makara – 76 miejsce open), **Monika Klimkowska** – 103 miejsce open, 10 miejsce wśród kobiet, 2 miejsce K36-49, **Daniel**

Abramowicz – 134 miejsce open, **Dariusz Żmijski** – 147 miejsce open, **Mariusz Małek** – 171 miejsce open). (k)

Chełmska Husaria znów postrachem! Sparta gromi! Puchar Polski bez Włodawianki i Victorii



W ubiegłą środę 18 września odbyło się siedem spotkań kolejnej rundy piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu okręgu. Jak to w Pucharze, nie zabrakło niespodzianek. Do takich na pewno należy zaliczyć porażkę Włodawianki w Krasnymstawie. Rozpędzona w lidze drużyna trenera Mirosława Kosowskiego musiała uznać wyższość gospodarzy. Do kolejnej rundy pewnie awansowała Chełmska Husaria. Panowie z brzuszkami odprawili w kwitkiem Astrę Leśniowice, a niecodziennym wyczynem popisał się Jan Konojacki, który w wieku 41 lat ustrzelił pierwszego w życiu hat-tricka. W Białopolu zwyciężące wyłoniły karne. O jedną bramkę lepszy był Kłós Gmina Chełm. Pewnie awansowała natomiast Sparta Rejowiec Fabryczny, która w Siedliszczu urządziła sobie strzelecki trening. Odpadła zaś Victoria Żmudź, która w Dorohusku przegrała w końcówce dogrywki. Do następnej rundy pewnie awansowały Ogniwo Wierzbica i Unia Rejowiec. W pucharowej rywalizacji pozostało osiem zespołów, w tym trzecioligowa Chełmianka, która w kolejnej rundzie przystąpi do rywalizacji. Oto wyniki rozegranych śródowych spotkań:

Profesor Chariasz
START KRASNYSTAW – WŁODAWIANKA WŁODAWA 2:0 (1:0)
1:0 – Chariasz (8), 2:0 – Chariasz (50 karny).
START: Skrzypa – Jaroszek, Saj, Lenard, Kabasa, Chariasz, Dworucha, Wójtowicz, Szponar, Frącek, Kowalczyk.
WŁODAWIANKA: Paszkiewicz – Kędzierski, Błaszczuk, Czarno-

ta, Marconi (65 Kwiatkowski), Skrzypek (70 Chodziutko), Soroka, Gongora Valdes, Waszczyński (50 Budzyński), Kamiński (70 Pacek), Walaszek.
Start udowodnił, że Puchar Polski rządzi się swoimi prawami. W meczu z faworyzowaną Włodawianką pierwszoplanową postacią był Daniel Chariasz. 27-latek poprowadził swoją drużynę do zwy-

cięstwa, strzelając obie bramki. Drugą z karnego podyktowanego za faul na Jakubie Frącku.
- Nie był to nasz najlepszy mecz, plany na to spotkanie mieliśmy zupełnie inne – mówił po ostatnim gwizdku sędziego trener gości, Mirosław Kosowski. – Muszę przyznać, że dokonałem wielu zmian w składzie, dając szansę gry zawodnikom, którzy dotąd mniej występowali na boisku i nie wszyscy zagrali na miarę swoich możliwości, zwłaszcza ci, co weszli w drugiej połowie. To spotkanie stało z naszej strony na niższym poziomie, jeśli chodzi o jakość piłkarską. W lidze prezentujemy się zdecydowanie lepiej. Start wygrał zasłużenie.

Bereda zadecydował
UNIA BIAŁOPOLE – KŁÓS GMINA CHEŁM 2:2 (1:1, 1:1), karne 6:7
0:1 – Grądz (25), 1:1 – Łukaszewski (41), 2:1 – Leśnicki (93), 2:2 – Flis (103).
UNIA: Kozłowski - Bureć, Kociuba, Kołodziejczyk, M. Cor, Ślusarz (Swatek), Zdybel (T. Soroka), Mazur, M. Soroka (Piekaruk), Poterucha, Łukaszewski (Leśnicki).
KŁÓS: Skuczyński – Huk, Kowalski, E. Poznański (60 Flis), Stepaniuk, Bala, Rak (46 Fornal), Korona (90 Alikowski), Grądz (115 Grimm), Drzewicki (60 Gierczak), Jabłoński (60 Bereda).
Kłós był faworytem spotkania, mimo że Unia świetnie radzi sobie w lidze okręgowej. Prowadzenie gościom zapewnił Michał Grądz kończąc pięknym strzałem indywidualną akcję. Wystarczył jeden błąd, by gospodarze, a konkretnie Szymon Łukaszewski, doprowadzili do remisu. Druga połowa nie przy-

niosła rozstrzygnięcia. Na początku dogrywki Kłós źle wyprowadził piłkę i rutyniarz Sławomir Leśnicki dał miejscowym prowadzenie. Goście ruszyli do ataku i wyrównali po stałym fragmencie gry. Dośrodkowanie Pawła Fornala celnym strzałem głową wykończył Damian Flis. Druga połowa dogrywki nie przyniosła goli. Rozstrzygnięcie zapadło w rzutach karnych. Dopiero w siódmej serii Mateusz Skuczyński popisał się udaną interwencją, broniąc jedynastkę, a Dawid Bereda strzelił nie do obrony i Kłós gra dalej.

Nieskuteczna Victoria
GRANICA DOROHUSK – VICTORIA ŻMUDŹ 2:1 (1:1, 0:1)
0:1 – Lecki (32), 1:1 – K. Olęder (80), 2:1 – Sokołowski (118).
GRANICA: Kopec – Piotrowski, Marek Grzywna, Niemiec, Kaper, Kotowski, Michał Grzywna, Olender (80 L. Sokołowski), Denkwicz (46 Gregorczuk, 90 Janusz), Rondoś, Olęder.
VICTORIA: Zapal - K. Sawa, Brzozowski, Pogorzelec Przychoździń, Kasprzycki, Stańczykowski, J. Sawa (70 Flis), Sobiech (12 Kuczyński), Furta, Lecki.
Victoria powinna ten mecz rozstrzygnąć na własną korzyść w regulaminowym czasie. Niestety, nie potrafiła wykorzystać kilku stuprocentowych okazji do zdobycia bramki. Granica bardzo dobrze broniła się, momentami dopisywało jej szczęście, i była skuteczna pod bramką przeciwnika. Decydujące trafienie zadała na dwie minuty przed końcem dogrywki.

Konojacki show
CHEŁMSKA HUSARIA CHEŁM – ASTRA LEŚNIEWICE 5:1 (3:0)

1:0 – Konojacki (16), 2:0 – Konojacki (24), 3:0 – Wyrostek (36), 3:1 – M. Olejniczak (54), 4:1 – Słomka (73), 5:1 – Konojacki (80).
HUSARIA: Porzyc – Konojacki, Wyrostek, Neckar, Clechorski, Tywoniuk (80 Ufnal), Ruszkiewicz, Słomka, Król, Krawiec (70 Leonowicz), Ciołek (72 Skubisz).
ASTRA: Suszek – Dąbrowski, Liplak, M. Olejniczak, Rykała, J. Olejniczak, Pieczykolan (46 Ciszek, K. Bereda, Stępniewski, E. Olejniczak, Radecki (46 Nastaj).
Panowie z brzuszkami również w tym sezonie pragną przeżyć fantastyczną pucharową przygodę. Byli zawodnicy chełmskich klubów nie dali żadnych szans A-klasowej Astrze Leśniowice. Wyjątkowe spotkanie rozegrał 41-letni Jan Konojacki, który aż trzykrotnie kierował piłkę do bramki przeciwnika. To jego pierwszy hat-trick w życiu! Chełmska Husaria, jak mówią jej zawodnicy, nie powiedziała jeszcze ostatniego słowa.

Srogi rewanż Ogniwa
OGNIWO WIERZBICA – BUG HANNA 3:0 (2:0)
1:0 – Roczon (5), 2:0 – Knot (11), 3:0 – Knot (50).
OGNIWO: Zgrabza (46 Wronikowski) – Pilipczuk, Chlebiuk, Melchior (46 Krupski), Sobczuk, Siwek, Roczon (73 Nyszek), Gałęcki, Skorupski (73 P. Mazurek), Knot, Bąk.
BUG: Wasylił – Garal, Baj, Mikulski, Krawczuk, Bojarczuk, Kaliszuk, Korszeń (58 Trochimiuk), Kowalik, Matczuk, Chwedoruk.
Kilka dni wcześniej w rywalizacji ligowej między tymi zespołami w Hannie Bug wygrał 5:2. Nic dziwnego, że piłkarze Ogniwa palali ogromną chęcią rewanżu. Gospodarze przez cały mecz byli stroną atakującą, a wynik 3:0 to najniższy wymiar kary, jaki spotkał sympatyczną drużynę z Hanny.

Strzelecki trening Sparty
SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 0:8 (0:3)
0:1 – Jasiński (20), 0:2 – Głowacki (26), 0:3 – Jasiński (36), 0:4 – Głowacki (59), 0:5 – Martyn (65), 0:6 – Kasperek (77), 0:7 – Martyn (80), 0:8 – Wójcik (85).

KLASA A Kto zgasi Znicz?

Tuż przed rozpoczęciem 6. kolejki chełmskiej klasy „A” Znicz był liderem, a Sawina wiceliderem. Obie drużyny spotkały się w niedzielę w Siennicy Różanej, gdzie zdecydowanie górą byli gospodarze. Elipa prowadzona przez Jacka Radelczuka nie dała szans na goli, a trzy razy na listę strzelców wpisał się Paweł Mazurek. Ciekawie było w Dubecznie gdzie gospodarze do przerwy przegrywali 0:2 ze Zrywem Gorzków, ale ostatecznie zdołali doprowadzić do remisu. Fatalną passę kontynuuje Tatran. W Krasniczynie było 3:1 dla MKS Siedliska. Dobry mecz w Woli Uhruskiej zagrał Hutnik. Zespół z Rudy Huty wygrał zasłużenie z Vitrum 5:2. W Rejowcu Fabrycznym, rezerwy Sparty przegrały 0:2 z Astrą Leśniowice. W końcu wygrały Pławanice Kamień, 3:2 z Wojsławią Wojsławice. Podczas meczu doszło do drastycznych scen. Zawodnik gospodarzy podczas jednej z akcji złamał nogę. Karetka zabrała go do szpitala. Oto komplet wyników 6. kolejki:

ZNICZ SIENNICA RÓŻANA – SAWENA SAWINA 6:0 (1:0)
1:0 – P. Mazurek (15), 2:0 – K. Mazurek (50), 3:0 – K. Smorga (60), 4:0 – P. Mazurek (66), 5:0 – Dobosz (72), 6:0 – P. Mazurek (86).

SPÓŁDZIELCA: Pawlak – Wawruszak, Daniel Orłowski, Borek, Braniewski (15 Czarnecki), Damian Orłowski, Grzesiuk, Szóstkowski, Flisiuk, Galiński (80 Lekan), Karwat (70 Malesza).
SPARTA: D. Kość (46 Podlipny) – Paździor, Oleksiejuk, Janiszewski, Hawerczuk, Barabas, Kasperek, Sienkiewicz (53 Martyn), Adamiec, Głowacki (59 M. Wójcik), Jasiński.
Jedyną niewiadomą przed tym spotkaniem były rozmiary wygranej zespołu Sparty. Podopieczni Bartosza Bodysa w Siedliszczu urządzili sobie strzelecki trening. Przy lepiej ustawionych celownikach Sparta mogła odnieść dwucyfrowe zwycięstwo. Gospodarze w zasadzie nie byli w stanie zagrozić poważnie bramce czwartoligowca.

Hutnik za słaby na Unię
HUTNIK DUBECZNO – UNIA REJOWIEC 1:4 (0:1)
0:1 – Kwiatosz (23), 1:1 – P. Grzegorzczak (54), 1:2 – Niezbecki (63), 1:3 – Niezbecki (83 karny), 1:4 – Niezbecki (90+1).
HUTNIK: Derkacz – P. Stalowski (35 Cieszek), Bartosik (46 Dudek), Jędruszek, Struski, Grzegorzczak, Sadowski (68 Brzozowiec), Gluch (78 Mateusz Zamościński), Michał Zamościński (46 Jurek), Konczal, M. Stalowski.
UNIA: Pastuszak – Rossa, Kwiatosz, Karauda, H. Marczuk (65 Jersak), Górny, Paśnik, F. Kloc (73 Terlecki), J. Marczuk, Sasiadek, Niezbecki.

Unia już do przerwy powinna rozstrzygnąć o losach awansu. Zespół trenera Tomasza Sasiadka miał zdecydowaną przewagę i stworzył sobie wiele dogodnych okazji. Nawet po zmianie stron, do momentu zdobycia przez Hutnika wyrównującego gola, sam Mateusz Niezbecki mógł trzykrotnie wpisać się na listę strzelców, ale nie wykorzystał żadnego z otwierających drogę do siatki podań Tomasza Sasiadka. Później Niezbecki zrehabilitował się i trzykrotnie trafił do siatki. – W tym spotkaniu Mateusz miał tyle okazji, że gdyby je wykorzystał, zostałby królem strzelców rozgrywek, zaś ja, królem asyst – śmieje się Sasiadek. (r)

HUTNIK DUBECZNO – ZRYW GORZKÓW 2:2 (0:2)
0:1 – Babiarz (35), 0:2 – Stępnia (42), 1:2 – Grzegorzczak (54), 2:2 – Grzegorzczak (64 karny).
TATRAN KRASNICZYN – MKS SIEDLISKA 1:3 (0:2)
0:1 – Jacek Wójcik (15), 0:2 – T. Olech (34), 1:2 – Jakub Wójcik (70), 1:3 – Kutrzepa (80).
SPARTA II REJOWIEC F. – ASTRA LEŚNIEWICE 0:2 (0:1)
0:1 – J. Olejniczak (30), 0:2 – J. Olejniczak (68).
VITRUM WOLA UHRUSKA – HUTNIK RUDA HUTA 2:5 (1:1)
0:1 – Dubij (18), 1:1 – Łubkowski (40), 2:1 – Barczuk (60), 2:2 – Dubij (61), 2:3 – Haponiuk (75), 2:4 – Dubij (84), 2:5 – Nawrocki (89).
PŁAWANICE KAMIEŃ – WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 3:2
1:0 – Czajka (3), 1:1 – Tabuła (10), 2:1 – Szałaj (22), 3:1 – Stocki (48), 3:2 – Gadziński (62). (kg)

TABELA			
1. Znicz Siennica R.	6	16	29-6
2. Hutnik Ruda Huta	6	13	16-6
3. Sawena Sawin	6	12	21-14
4. Wojsławia Wojsławice	6	11	19-12
5. Zryw Gorzków	6	11	26-14
6. Vitrum Wola Uhruska	6	9	17-13
7. Hutnik Dubeczno	6	8	15-10
8. Astra Leśniowice	6	6	14-26
9. Pławanice Kamień	6	6	7-17
10. MKS Siedliska	6	6	12-27
11. Tatran Krasniczyn	6	3	8-26
12. Sparta II Rejowiec F.	6	3	8-21

Z 0:2 wyciągnęli na 3:2!

Bardzo ważne trzy punkty w Biłgoraju zdobyli juniorzy młodzi Chełmianki, występujący w I lidze wojewódzkiej, w grupie B. Podopieczni Radosława Leonowicza odnieśli drugie w sezonie zwycięstwo, zdobywając decydującego gola w doliczonym czasie gry.
Chełmianka rozpoczęła mecz bardzo dobrze. – Wyszliśmy wysokim pressingiem i już w 1 min. mieliśmy sytuację na gola. Sam na sam z bramkarzem był Owczarek, ale postął piłkę obok bramki. Pierwszy kwadrans należał do nas, później oddaliśmy inicjatywę przeciwnikowi, słabo wyglądaliśmy w środku pola – mówił po meczu Radosław Leonowicz.
Łada wykorzystwała dominację i w 20 min. wyszła na prowadzenie. Do końca pierwszej części meczu miała lekką przewagę, ale nic z niej nie wynikało. Po zmianie stron w 46 min. gospodarze podwyższyli wynik. – Nasza odpowiedź była jednak natychmiastowa. Wysoki pressing przyniósł efekt. Maciej Lipko odebrał piłkę środkowemu obrońcy i strzelił gola. Kontaktowa bramka dodała nam skrzydeł. Przejeliśmy inicjatywę, dążąc do remisu. Dużo ożywienia wprowadził Patryk Marczuk i zagraliśmy bardzo ofensywnie. Dał bardzo dobrą zmianę. W 65 min. Lipko mógł wyrównać, ale nie wykorzystał okazji sam na sam z bramkarzem – opowiada trener Leonowicz.
Chełmianka atakowała i w 75 min. doprowadziła do remisu. Prostopadłe podanie od Łukasza Kołaczkowskiego wykorzystał Gabriel Barszczewski. – W końcówce przeważaliśmy zdecydowanie, ale też mogliśmy stracić gola po kontrze. W doliczonym czasie gry mieliśmy rzut wolny. Tywoniuk wrzucił świetną piłkę w pole karne, Kołaczkowski stracił ją głową i cieszyliśmy się z gola! Ostatnie sekundy były drama-

tyczne. Po chwili Łada miała stały fragment gry. Na nasze pole karne przybiegł nawet jej bramkarz. Poszło dośrodkowanie, zamieszanie w polu karnym, któryś z naszych chłopaków wybił piłkę na środek boiska, dopadł do niej Lipko i widząc, że bramkarz rywala nie zdążył wrócić, strzelił na pustą bramkę, ale nie trafił. Mimo wszystko, cieszymy się ze zwycięstwa, którego bardzo potrzebowaliśmy. Radość jest tym większa, że przegrywaliśmy 0:2, a mimo to odwróciłyśmy losy meczu. Jeśli ta drużyna będzie grała tak, jak w drugiej połowie, o wyniki możemy być spokojni – opowiada trener Leonowicz.

W ósmej kolejce juniorzy młodzi Chełmianki zagrają z Widokiem Lublin. Spotkanie odbędzie się w sobotę 28 września o 11.00 na stadionie miejskim w Chełmie.
ŁADA BIŁGORAJ – ChKS CHEŁMIANKA 2:3 (1:0)
Bramki dla Chełmianki strzelił: Maciej Lipko w 48 min., Gabriel Barszczewski w 75 min. i Łukasz Kołaczkowski w 90+3 min.
ChKS: Nowosad – Kuźmiński, Tywoniuk, Wyrostek (46 Biskupski), Jeż (89 Malec), Kołaczkowski, Żurek, Mazurek (46 Lipko), Owczarek, Barszczewski, Trubacz (55 Marczuk).
Inne wyniki 7. kolejki: MOSiR Lubartów – Lublinianka 0:2, Stal Krasin – UKS Widok Lublin 1:0, TOP 54 Biała Podlaska – Wisła Puławy 5:2. Zaległy mecz: TOP 54 Biała Podlaska – Łada 8:0. (r)

TABELA			
1. TOP 54	7	18	27-13
2. Wisła P.	7	18	40-10
3. Lublinianka	7	12	16-10
4. Stal K.	7	9	12-19
5. CHEŁMIANKA	7	9	13-23
6. Widok L.	7	4	9-17
7. MOSiR	7	4	6-13
8. Łada	7	4	8-26

Juniorzy starsi nie zwalniają tempa

Juniorzy starsi Chełmianki, występujący w I lidze wojewódzkiej, odnieśli czwarte zwycięstwo. W meczu z Podlasiem w Białej Podlaskiej, która zakończył pierwszą część rywalizacji w rundzie jesiennej, podopieczni Jana Konojackiego zwyciężyli aż 4:1. Ciekawostką jest fakt, że od 35 min. między słupkami stanął środkowy obrońca Dawid Salewski i nie wpuścił gola!

Tylko się cieszyć! Pojechaliśmy do Białej Podlaskiej po trzy punkty i plan wykonaliśmy, choć mecz miał swoją dramaturgię – podkreśla Jan Konojacki, trener juniorów starszych Chełmianki.
Z Podlasiem nie mógł zagrać podstawowy bramkarz chełmskiej drużyny Konrad Wójtiuk, który tym razem z konieczności musiał uiszczać na ławce rezerwowych w trzecieoligowym zespole Chełmianki, w spotkaniu z Hutnikiem. Trener Jan Konojacki na jego miejsce do zespołu z drużyny juniorów młodszych powołał 16-letniego Adama Kurysia. Do kadry wrócił Paweł Wójcicki, zagrał też Maciej Olszak, nieobecny w spotkaniu z Motorem.
Mecz dla chełmskiego zespołu ułożył się idealnie. W ciągu dwóch minut dwa gole strzelił Dominik Dąbrowski. Podlasie odpowiedziało kontaktowym golem i spotkanie zrobiło się ciekawe. W 35 min. Kurys przed polem karnym sfaulował znajdującego się na czystej pozycji rywala, za co dostał czerwoną kartkę. Z konieczności w bramce musiał stanąć Dawid Salewski. – Kiedyś próbowałem bronić i może dlatego stanąłem między słupkami – mówił po meczu talentowany stoper chełmskiej drużyny. Salewski gola nie wpuścił. – Zagrałem na zero z tyłu! – śmiał się po meczu. W drugiej połowie Chełmianka grała mądrze i kontrowała. W sa-

mej końcówce na listę strzelców wpisał się Jakub Jodłowski i Paweł Wójcicki. Ten ostatni wraca do drużyny po tym, jak miesiąc temu złamał rękę w czasie jednego z meczów. Na pewno będzie jej wzmocnieniem w drugiej części rundy jesiennej, w której wszystkie zespoły rozegrają mecze rewanżowe. Chełmianka rozpocznie zmagania od meczu w Tomaszowie Lubelskim z Tomasiowia, gdzie przed rokiem po zwycięstwie boju wygrała 4:3, przegrywając 1:3. – Naszym celem jest zajęcie pierwszego lub drugiego miejsca, które dają awans do ligi makroregionalnej. Na spokojnie robimy swoje, wiemy, że przed nami ciężkie mecze, ale znamy swoją wartość i na pewno stać nas na to, byśmy wiosną znów mogli mierzyć się z drużynami z innych województw – podkreśla Jan Konojacki.

PODLASIE BIAŁA PODLASKA – ChKS CHEŁMIANKA 1:4 (1:2)
Bramki dla Chełmianki: Dominik Dąbrowski w 12 i 13 min., Jakub Jodłowski w 85 min. i Paweł Wójcicki w 90 min.
ChKS: Kurys – Jabłoński, Salewski, Olszak, Leśniak, Rak, Zalewski (36 Guz), Rzepcecki (90 Dzierba), Lewkowicz (46 Jodłowski), Krawiec, Dąbrowski (46 Wójcicki).
Inne wyniki 7. kolejki: Tomaszovia Tomaszów Lubelski – Avia Świdnik 3:0, Motor Lublin – Lublinianka 3:1, Orleża Radzyń Podlaski – Górnik Łęczna 2:2. Zaległe mecze: Avia – Podlasie 4:0, Górnik – Podlasie 0:1. (r)

TABELA			
1. CHEŁMIANKA	7	16	15-7
2. Avia	6	13	18-13
3. Tomaszovia	7	12	12-10
4. Orleża	6	10	16-8
5. Motor	6	7	15-15
6. Lublinianka	7	7	11-15
7. Podlasie	6	3	4-22
8. Górnik	5	2	5-7

Chełmianie należał się remis

ChKS CHEŁMIANKA – HUTNIK KRAKÓW 2:3 (0:1)

0:1 – **Świątek** (28), 0:2 – **Świątek** (54), 1:2 – **Myszka** (63), 2:2 – **Hładkyy** (82), 2:3 – **Gamrot** (83 karny).

ChbKS: Osuch – Wołos, J. Niewęgtowski (84 Kwiatkowski), Dobrzyński, Krasniewski, Uliczny, Czulowski, D. Niewęgtowski, Wol-ski, Kocoł (46 Myszka), Hładkyy.

Pierwsza połowa należała do Hutnika. W drugiej, po zdobyciu kontaktowego gola, dominowała Chełmianka. I kiedy doprowadziła do wyrównania, i wydawało się, że pójdzie za ciosem po trzecią bramkę, sędzia podyktował rzut karny za zagranie ręką przez **Jakuba Niewęgtowskiego**. Przypadkowe, bo stoper chełmskiej drużyny próbował zablokować dośrodkowanie z prawej strony boiska, ale nienaturalnym ułożeniem rąk, powiększył obrys ciała i zgodnie z obowiązującymi przepisami, arbiter miał prawo przerwać akcję. W podjęciu decyzji pomógł mu sędzia asystent. I pewnie nikt nie miałby do arbitra głównego **Mateusza Kowalskiego** z Kielc za podyktowanie jedenastki pretensji, gdyby w pierwszej połowie również wskazał na „wapno”, kiedy to we własnym polu karnym piłkę ręką zagrał obrońca Hutnika. On również miał w nienaturalny sposób ułożone ręce, powiększając obrys ciała. Niestety, w tym przypadku gwizdek sędziego milczał.

Kielecki arbiter nie miał w sobotę najlepszego dnia, o czym najlepiej świadczą cztery żółte kartki, które zawodnicy obu drużyn obejrzel w końcówce spotka-

nia. Wszystkie były efektem kontrowersyjnych decyzji sędziego Kowalskiego, wprowadzających nerwowość na boisku. Doszło do niepotrzebnych przepychanek, bo arbiter nie potrafił zareagować we właściwym czasie, gdy np. po faulu na zawodniku gospodarzy, piłkarz Hutnika zamiast odejść, zabrał piłkę, wstrzymując rozegranie rzutu wolnego. To niesportowe zachowanie, na które od razu sędzia nie zareagował. Między zawodnikami doszło do przepychanek, co zakończyło się napomnieniami.

Niestety, to kolejny w tym sezonie mecz, w którym chełmska drużyna traci punkty m.in. z powodu podjętych przez sędziów decyzji, co najmniej budzących wątpliwość. W Tarnobrzegu z Siarką arbiter za pochopnie wyrzucił z boiska **Przemysława Kwiatkowskiego**, a że popełnił błąd, najlepiej świadczy o tym fakt, iż Wydział Dyscypliny LZPN anulował kartkę chełmskiemu zawodnikowi. Nie podyktował też dwóch ewidentnych karnych dla Chełmianki. W Kielcach z kolei sędzia pokazał drugą żółtą kartkę **Norbertowi Myszcze**, choć nagranie wideo dowodzi, że chełmski obrońca nawet nie dotknął rywala.

Sędziowskie błędy zaczynają mocno irytować, bo jedna, czy druga zła decyzja często niweczy wysiłek całej drużyny. Poziom prowadzenia zawodów w obecnym sezonie jest bardzo słaby i powinien dać wiele do myślenia władzom Lubelskiego Związku Piłki Nożnej, który prowadzi roz-



grywki III ligi, grupy IV. Może sędziów – nieudaczników nie warto wysyłać na zawody, niech sędziują, nawet co tydzień, najlepsi.

Sam sobotni mecz był ciekawy, zwłaszcza w drugiej połowie. Pierwsze 45-minut należało do Hutnika, który stworzył sobie trzy świetne okazje do zdobycia gola, a jedną wykorzystał. Doświadczony **Krzysztof Świątek** dostał prostopadłe podanie, urwał się obrońcom i nie zmarnował okazji sam na sam z **Cezarym Osuchem**. Chełmski bramkarz raz uratował swój zespół przed utratą gola, w jednej sytuacji zaś napastnik Hutnika przestrzelił.

Chełmianka grała słabo, ale dwie okazje do zdobycia gola miała. Przy stanie 0:0 w 11 min. przeprowadziła składną akcję, **Paweł Wolski** w polu karnym zagrał do **Volodymyra Hładkyyego**, jednak ukraiński napastnik próbował piętą skierować piłkę do siatki i nie trafił. Z kolei w 41 min. po stałym fragmencie gry w doskonałej sytuacji znalazł się kapitan zespołu, **Michał Wołos**, lecz zaskoczony chyba tym, że piłka spadnie mu pod nogi, przy strzale z półobrotu nieczysto trafił w futbolówkę i goście mogli odetchnąć z ulgą. Do przerwy Hutnik górował nad gospodarzami przygotowaniem motorycznym, przeprowadzał składniejsze akcje, był bardziej agresywny, stosował wysoki pressing, jednym słowem lepiej grał w piłkę.

Po zmianie stron goście w 54 min. podwyższyli wynik. Po strzale z rzutu wolnego z 22 m Osuch odbił przed siebie piłkę, dopadł do

niej Świątek i umieścił ją w siatce. Chełmski bramkarz mógł sparować futbolówkę na rzut różny, a z drugiej strony szkody, że obrońcy nie zaasekurowali golkipera. Mimo utraty gola Chełmianka nie straciła wiary w korzystny wynik. Zespół trenera **Artura Bożyka** postawił wszystko na jedną kartę. W 63 min. **Paweł Uliczny** świetnie dośrodkował z rzutu wolnego w pole karne, a niepilnowany **Norbert Myszka** precyzyjną głową zdobył kontaktową bramkę. Po tym голу nastąpił dobry okres gry Chełmianki, choć Hutnik bardzo groźnie kontratakował i w 72 min. mogło być po meczu. W stuprocentowej sytuacji znalazł się Świątek, chytrze strzelił z 12 m w lewy róg, ale Osuch popisał się bardzo dobrą interwencją, ratując swój zespół przed utratą gola. Gospodarze nie rezygnowali i dążyli do remisu. W 82 min. osiągnęli cel. Składną akcję, przy biernej postawie obrońców Hutnika, strzałem głową niemal do pustej bramki wykończył Hładkyy. I gdyby nie sytuacja z 83 min., chełmianie zapewne poszliby za ciosem, starając się strzelić trzeciego gola. Mimo utraty bramki z karnego Chełmianka jeszcze próbowała odmienić losy meczu. Hutnik bronił się jednak bardzo uważnie, oszczędzał czas i nie pozwolił sobie odebrać trzech punktów. Z przebiegu meczu chełmianie na remis na pewno zasłużyli.

W 10. kolejce Chełmianka zmierzy się z Wólczańką Wólka Pełkińska. Mecz odbędzie się w niedzielę 29 września o 15.00 na stadionie miejskim w Chełmie. (r)

- To był ciężki mecz, gospodarze zaprezentowali się z dobrej strony, ich jakość gry na pewno nie przekłada się na miejsce w tabeli, jakie zajmują – mówił po spotkaniu trener Mirosław Kosowski. – Brakuje im przełamania się, nam z kolei szczęście i umiejętności dopisują, po raz kolejny wygraliśmy i z tego się cieszymy. Muszę pochwalić zawodników za konsekwentne realizowanie założeń taktycznych, ambitną grę. O co gramy w tym sezonie? Naszym celem jest środek tabeli i spokojne utrzymanie się w czwartej lidze. Po ośmiu kolejkach jesteśmy w ścisłej czołówce, zatem jest lepiej, niż zakładaliśmy. Chcemy w dalszym ciągu dobrze grać i wygrywać.

W kolejnym spotkaniu Włodawianka zmierzy się z groźnym beniaminkiem, Granitem Bychawa. Mecz odbędzie się we Włodawie, w niedzielę 29 września o 16.00. (r)

po strzale z rzutu karnego. W drugiej połowie Victoria mogła doprowadzić do wyrównania, bo miała sytuację, jednak była nieskuteczna. Huragan z kolei groźnie kontratakował i też mógł wcześniej rozstrzygnąć losy meczu. Jeszcze w doliczonym czasie gry gospodarze byli przed szansą na zdobycie gola, egzekwując rzut wolny z 18 m, ale nie dali rady zaskoczyć przeciwnika.

W kolejnym spotkaniu Victoria Żmudź zagra w Hrubieszowie z tamtejszą Unią. Początek meczu w niedzielę 29 września o 16.00. (r)

III LIGA

Wyniki 9. kolejki: **ChKS CHEŁMIANKA – HUTNIK KRAKÓW 2:3** (Myszka 63, Hładkyy 82 – Świątek 28, 54, Gamrot 83 karny).

WISŁOKA DEBICA – KORONA II KIELCE 1:1 (Domański 33 – Arweladze 7).

HETMAN ZAMOŚĆ – WISŁA PUŁAWY 1:1 (Wacławek 23 – Stanisławski 9).

ORLETA RADZYŃ PODLASKI – WISŁA SANDOMIERZ 0:1 (Wojcinowicz 45).

AVIA ŚWIDNIK – PODLASIE BIAŁA PODLASKA 4:2 (Białek 27 karny, 44, 85, Górka 72 – Dmowski 55, Buzun 69).

JUTRZENKA GIEBUŁTÓW – MOTOR LUBLIN 1:0 (Michalec 25).

PODHALE NOWY TARG – WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA 1:2

(Barbus 19 – Wrona 12, Kłos 80). **STAŁ KRAŚNIK – SOKÓŁ SIE- NIAWA 1:0** (Król 66). **KSZO OSTROWIEC ŚWIĘ- TOKRZYSKI – SIARKA TARNO- BRZEG 0:0.**

TABELA

1. Korona II	9	20	21-8
2. Stał	9	17	18-9
2. Siarka	9	16	16-8
4. Hetman	9	15	16-10
5. Hutnik	9	14	17-17
6. Avia	9	14	12-15
7. Wisła Puławy	9	13	12-10
8. KSZO	9	12	10-10
9. Wólczanka	9	13	8-6
10. Sokół	9	13	7-9
11. Wiśłoka	9	11	11-9
12. Motor	8	10	7-6
13. Wisła S.	9	10	13-14
14. Orleța	8	9	6-8
15. Podhale	9	8	8-11
16. CHEŁMIANKA	9	7	9-14
17. Jutrzenka	9	7	6-16
18. Podlasie	7	3	9-26

IV LIGA

Wyniki 8. kolejki: **KŁOS GMI- NA CHEŁM – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 3:0**, **VICTORIA ŻMUDŹ – HURAGAN MIĘDZY- RZEC PODLASKI 0:1**, **KRYSZTAŁ WERBKOWCE – WŁODAWIANKA WŁODAWA 0:1**, **GRANIT BYCHA- WA – LEWART LUBARTÓW 0:2**, **LUBLINIANKA LUBLIN – POWI- ŚLAK KOŃSKOWOLA 3:1**, **GÓR- NIK II ŁĘCZNA – ORLETA ŁUKÓW 0:1**, **ŁADA BIŁGORAJ – HUCZWA TYSZOWCE 5:0**, **TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – UNIA**

HRUBIESZÓW 2:0.

TABELA

1. Lewart	8	22	16-4
2. Tomasovia	8	19	15-8
3. WŁODAWA	8	18	19-12
4. Granit	8	16	16-7
5. Huragan	8	14	20-7
6. Lublinianka	8	13	11-10
7. Orleța	8	12	10-11
8. Powiślak	8	11	6-9
9. Łada	8	10	10-11
10. Górnik II	8	9	14-11
11. SPARTA	8	7	7-11
12. VICTORIA	8	7	6-11
13. Huczwa	8	7	15-34
14. Unia	8	6	11-22
15. KŁOS	8	6	11-12
16. Kryształ	8	5	5-12

Kłos nie dał Sparcie szans



KŁOS GMINA CHEŁM – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 3:0 (2:0)

1:0 – **Stepaniuk** (11), 2:0 – **Bala** (21), 3:0 – **Fornal** (58).

KŁOS: Wikło – Huk, E. Poznański, Kowalski, Stepaniuk, Flis, Kamola (77 Rak), Grądz (62 Bereda), Jabłoński (83 Żwirbla), Fornal (86 Drzewicki), Bala (66 Gierczak).

SPARTA: D. Kość – Kurzyna, Wołos, Wójcik, Oleksiejuk, Kas-perek, Klejda (73 Hawerczuk), Adamiec (48 Głowacki, 88 Kry- stjańczuk), Barabasz (67 Osoba), Martyn (64 M. Kość), Jasiński.

Zajmujący ostatnie dotąd miej- sce w tabeli Kłos chciał za wszelką cenę sięgnąć po drugi w tym sezo- nie komplet punktów. Podopieczni **Roberta Tarnowskiego** mają na koncie sześć porażek i wszystkie różnicą zaledwie jednej bramki. Po- czątek spotkania w ich wykonaniu był jednak nerwowo. Gospodarze uspokoił grę po zdobyciu pierw- szej bramki, a ta padła dość szyb- ko. Po dośrodkowaniu **Pawła For- nala** z rzutu różnego na pierwszym słupku **Dawid Stepaniuk** uprzedził obrońców i strzałem głową pod poprzeczkę pokonał **Dawida Ko- ścia**, który w bramce Sparty zastąpił nieobecnego **Patryka Podlip- nego**. Cztery minuty później mógł być remis, ale **Przemysławowi Jasińskiemu** w polu karnym rywala zabrakło zimnej krwi. Napastnik gości dopadł do bezpieczeństwa piłki, lecz trafił prosto w wybiegającego z bramki **Tomasza Wikło**. Kłos grał szybko i składniej od Sparty. W 21 min. ładną akcję przeprowadził **Damian Kamola**, piłkę przed Sza- nią dostał **Kazimierz Bala** i mocnym uderzeniem w prawy gór- ny róg bramki Kościa podwyższył

rezultat. Gospodarze kontrolowali grę, Sparta nie miała natomiast pomysłu na dobrze zorganizowanego na swojej połowie przeciwnika. Jedyną groźną okazję stworzyła po kontrataku. W 28 min. Jasiński powinien strzelić kontaktowego gola. Znalazł się w sytuacji sam na sam z Wikło, wbiegł w pole karne, ale zwlekał ze strzałem i obrońca Kłosa w ostatniej chwili zdążył zablokować uderzenie napastnika gości.

W drugiej połowie obraz gry nie zmienił się. Sparta biła głową w mur, Kłos natomiast bardzo groźnie kontratakował. W 58 min. prawą stroną boiska przedarł się aktywny w tym spotkaniu **Damian Jabłoński**, wycofał piłkę na 7 metr do Fornala, a ten mocnym strzałem pod poprzeczkę dopełnił formalności. Trzeci gol w zasadzie odebrał gościom wiarę w korzyst- ny wynik. Poza dwoma strzałami zza pola karnego w drugich 45- mi- nutach Sparta nie stworzyła sobie bramkowych okazji. W pierwszym przypadku **Andrzej Głowacki** uderzył w boczną siatkę, w dru- gim zaś, w samej końcówce piłkę po strzale **Damiana Osoby** na rzut różny wybił Wikło. Kłos mógł po- kuścić się o jeszcze jednego gola, bo wyprowadził kilka groźnych kontr, ale zabrakło decydującego dokładnego podania. Ostatecznie zespół trenera Tarnowskiego od- niósł zasłużone zwycięstwo.

W kolejnym spotkaniu Kłos Gmina Chełm w Międzyrzeczu Pod- laskim zmierzy się z tamtejszym Huraganem. Mecz odbędzie się w sobotę 28 bm. o 15.00. Sparta na- tomiast w niedzielę 29 września o 14.00 w Rejowcu Fabrycznym za- gra z Kryształem Werbkowice. (r)

Trzy punkty Włodawianki

KRYSZTAŁ WERBKOWICE – WŁO- DAWIANKA WŁODAWA 0:1 (0:1)

0:1 – **Waszczyński** (8).

WŁODAWIANKA: Polak - Kor- nacki, Niellipiuk, Czarnota, Gon- tarz (84 Kamiński), Kwiatkowski, Błaszczuk, Waszczyński (79 Skrzypek), Chodziutko, Budzyń- ski, Pacek.

Tak dobrej rundy jesiennej w czwartej lidze Włodawianka jeszcze nie miała. Podopieczni **Mirosława Kosowskiego** odnieśli piątę zwycięstwo z rzędu, a szóste w sezo- nie. Tym razem włodawianie ograli będącego ostatnio w poważnym kryzysie Kryształ Werbkowice i to na jego terenie.

Włodawianka w Werbkowicach zagrała przede wszystkim mądrze taktycznie, z dużą determinacją

i wiarą w końcowe zwycięstwo. Bardzo szybko objęła prowadzenie po голу **Piotra Waszczyńskiego** i jak się okazało, była to bramka na wagę trzech punktów. Po zdobytym голу Kryształ zaatakował, próbując odrobić straty. Zepchnął włodaw- skich zawodników do defensywy, ale poza stałymi fragmentami gry, nie stworzył żadnego większego zagrożenia pod bramką doświad- czonego **Daniela Polaka**. Dobrze ustawieni w defensywie gracze trenera Kosowskiego nie pozwolili rywalom na groźne akcje, czy strza- ry. Do przerwy Włodawianka mogła zdobyć jeszcze jednego gola, jed- nak Waszczyński w bardzo dobrej sytuacji nie umieścił piłki w siatce. Kryształ mimo przewagi do przerwy nie zdołał zmienić wyniku.

W drugiej części spotkania Włodawianka kilka razy poważnie zagroziła bramce przeciwnika, ale strzały gości były albo niecelne, albo padały łupem bramkarza go- spodarzy. Niemający nic do strace- nia Kryształ postawił wszystko na jedną kartę, wprowadził aż pięciu nowych zawodników i kilka razy Włodawianka znalazła się w opa- łach. Raz przed utratą gola gości uratował **Patryk Błaszczuk**, który dosłownie w ostatniej chwili za- blokował strzał rywala. Włodawska drużyna nie ograniczała się jedynie do obrony własnej bramki. Gdy na- darzyła się okazja, wyprowadzała groźne kontrataki. Klarowne okazje do zdobycia gola mieli **Piotr Pacek** i **Michał Budzyński**, ale ich nie wy- korzystali.

Domowa czarna seria Victorii

VICTORIA ŻMUDŹ – HURAGAN MIĘDZYRZEC PODLASKI 0:1 (0:1)

0:1 – **Olszewski** (31 karny).

VICTORIA: Zapaf - Persona (56 Pogorzelec), Ścibior, Paskiv, Przychodzień, J. Sawa, Stańczy- kowski, Brzozowski (56 Flis), Fur- ta, Kuczyński, Lecki.

1:3 z Lewartem Lubartów, 0:2 z Włodawianką Włodawa, 0:1 ze Spartą Rejowiec Fabryczny i 0:1 z Huraganem Międzyrzec Podlaski – trwa czarna seria Victorii Żmudź w meczach rozgrywanych przed

własną publicznością. Podopiecz- ni **Piotra Molińskiego**, gdyby utworzyć tabelę z meczów wy- jazdowych, zajmowałiby czwartą pozycję. U siebie natomiast, jako jedyna drużyna w rozgrywkach, nie wywalczyli żadnego punktu.

W spotkaniu przeciwko Hura- ganowi Victoria zaprezentowała się niemal identycznie, jak we wcześniejszych pojedynkach na własnym stadionie. Miała przede wszystkim problem z dokładnym dograniem piłki do napastników,

a jak już podania otwierające drogę do bramki dochodziły do zawodników z pierwszej linii, ci nie potrafili zamienić ich na gole. Inna sprawa, że z powodu urazów w drużynie gospodarzy nie mogli zagrać podstawowi piłkarze: **To- masz Pogorzelec**, **Kamil Sawa** i **Erwin Sobiech**, a dwóch kolejnych zawodników, Kacper Persona i To- masz Brzozowski opuścili plac gry w kontuzjach. Brak całej piątki na boisku był bardzo widoczny.

Jedyny gol w tym meczu padł

V LIGA. Nie ma mocnych na Białopole

Unia Białopole utrzymała pozycję lidera chełmskiej okręgówki dzięki pewnej wygranej z Unią Rejowiec. Po serii zwycięstw dość niespodziewanej porażki, i to na własnym stadionie, doznał Agros. W Suchawie było 4:2 dla Granicy Dorohusk, która awansowała na trzecie miejsce w tabeli. Drugi jest Start Krasnystaw, który zdobył bardzo ważne trzy punkty w

Wierzbicy. Na dno spadł Hetman Żółkiewka rozbity przez Ruch Izbica. W końcu wygrało Frassati, które w dramatycznych okolicznościach pokonało Orła Srebrzyszcze. Dobrą grą zaskakuje beniaminek z Hanny. Bug aż 4:0 wygrał ze Spółdzielcą i to na wyjeździe. Oto komplet wyników spotkań 7. kolejki ligi okręgowej:

Szczęśliwe zwycięstwo Startu



OGNIWO WIERZBICA – START KRASNYSTAW 0:1 (0:1)
0:1 – Szponar (19).

OGNIWO: Zagrab – Szańfisz, Ciechoński, Siwek, Sobczuk, Chlebiuk, Skorupski, Roczon (72 Gałeczki), Knot, Krupski (62 Skrochocki), Bąk. Trener – **Sławomir Skorupski**.

START: Skrzypa – Kabasa (46 Kowalczyk), Wojciechowski, Saj, Jaroszek (75 Niedrowski), Chariasz, Szponar (81 Wójtowicz), Kowalski (90 Bąk), Florek, Sołdecki (19 Frącek), Lenard. Trener

– **Marek Kwiecień**.

Czerwona kartka: **Siwek** (0) w 90 min. za dwie żółte kartki.

Pierwsza połowa nie stała na dobrym poziomie. Ogniwo stworzyło sobie dwie okazje, najlepszą zaprzepaścił **Karol Knot**. Start natomiast oddał cztery strzały, z czego trzy niecelne, dwa **Kowalskiego** i jeden **Chariasza** z wolnego. Ale za to po jednym uderzeniu piłka wpadła do siatki. **Marek Szponar** ładnie przysięgnął z pola karnego i **Rafał Zagrab** był bezradny.

Po zmianie stron Ogniwo ruszyło do ataku. – W zasadzie Start bronił się całą jedenastką, sporadycznie goszcząc na naszej połowie – mówił po meczu **Artur Wawruszak**, kierownik drużyny gospodarzy. – Nie przypominam sobie, ale piłkarze z Krasnegostawu po przerwie stworzyli choć jedną dogodną sytuację strzelecką. Myśmy natomiast mieli ich kilka. Trzy raz strzelał Knot. W jednej znalazł się sam na sam z bramkarzem, chciał

go przełobować, ale posłał piłkę nad poprzeczką. W ostatnich 20 minutach meczu zamknęliśmy dosłownie rywala na jego połowie. Start rozpaczliwie bronił się, „kradł” czas, gdy tylko mógł. Chciał dowiedzieć korzystny wynik do ostatniego gwizdka sędziego. Nawet w doliczonym czasie gry, mimo że graliśmy w dziesięciu, mieliśmy jeszcze dwie sytuacje na zdobycie bramki. **Sławomir Skorupski** i Knot nie wykorzystali ich i mecz zakończył się naszą porażką, myślę, że niezasłużoną – dodał kierownik Wawruszak. **(r)**



Młódzież Ruchu coraz lepsza

RUCH IZBICA – HETMAN ŻÓŁKIEWKA 4:0 (1:0)

1:0 – Gałka (35), 2:0 – Gałka (81), 3:0 – Binek (90), 4:0 – P. Lewandowski (90+3).

RUCH: Sasim – Prystupa, Hopko, Kryłowicz, Kaszak, Banach (46 I. Swatowski), P. Lewandowski, G. Lewandowski, Malczewski (86 Płatek), D. Pawlak (46 Antoniak, 70 Binek), Gałka. Trener – **Andrzej Rycak**.

HETMAN: Scibak – Dąbrowski, Widz (60 B. Maksymowicz), Gieleta, Krzysztoń (85 D. Maksymowicz), Małek (85 Prus), Puchala (65 Hojda), Rycerz, Sawicki, Więczkowski (75 Gaborski), Zielonka. Trener – **Piotr Kapłon**.

Czerwona kartka: **Rycerz** (H) w 51 min. za dwie żółte.

Po efektywnym zwycięstwie w Srebrzyszczu nad Orłem (5:0)



zawodnicy Ruchu zagraли kolejny dobry mecz i pewnie pokonali Hetmana Żółkiewka. – Pierwsza połowa była dość wyrównana, goście mieli swoje okazje, trafili nawet w słupek i poprzeczkę, dopisało nam więc szczęście – przyznaje **Andrzej Rycak**, trener Ruchu. Losy meczu odmierzyła sytuacja z 35 min. Jeden z obrońców z Żółkiew-

ki podczas próby wyprowadzenia piłki popełnił błąd, z którego skorzystał **Michał Gałka**. Napastnik gospodarzy przejął futbolówkę i w akcji „sam na sam” nie dał szans **Karolowi Scibakowi**. Niedługo po wznowieniu gry w drugiej połowie, drugą żółtą kartkę (i w efekcie czerwoną) zobaczył **Michał Rycerz**. Osłabiony Het-

man nie dał rady się podnieść. – Z minuty na minutę mieliśmy coraz większą przewagę, stwarzaliśmy sytuacje, ale piłka nie chciała wpaść do bramki rywala – mówi Rycak. Worek z gołami rozwiązał się dopiero w końcówce meczu. W 81 min., rozgrywający bardzo dobre zawody Gałka, mocnym strzałem zdobył drugiego gola w meczu. Trzeciego w końcówce dołożył 17-lletni **Igor Binek**. – To jego premierowe trafienie w seniorach – cieszy się trener Ruchu. – Mało tego Igor asystował też przy bramce **Patryka Lewandowskiego** w doliczonym czasie gry – dodaje. Rycak cieszy się, że szkolenie młodzieży, na które postawiono w Izbicy, zaczyna przynosić wymierne efekty. – W seniorskiej drużynie gra coraz więcej naszych wychowanków i to gra naprawdę nieźle, widać postępy w ich grze – podsumowuje. **(kg)**

Dramatyczna końcówka

BRAT CUKROWNIK SIENNICA N. – START REGENT PAWŁÓW 3:2 (1:0)

1:0 – Aleksander Urbański (5), 2:0 – Suduł (48), 3:0 – Suduł (80), 3:1 – Mazurek (88), 3:2 – Jakóbczyk (90+2).

BRAT: Pypa – Zdunek, Kniażuk (80 Korniszuk), Arkadiusz Kister, Malinowski, Jopek (88 Korszun), Szczepaniuk, Kalisiewicz (70 Adam Urbański), P. Szadura (60 Arnold Kister), Aleksander Urbański, Suduł. Trener – **Waldemar Kogut**.

START: Bobrowski – Siepsiak (79 Żuk), Maliński (75 Kamil Kister), Sołtys, Żukowski, Mazurek, Jakóbczyk, Kaczmarczyk (85 Petrykowski), Kędziński (75

Karauda), Krystian Kister (56 T. Ozon), K. Kiedrzynek. Trener – **Kamil Góra**.

Ciekawy mecz obejrzeli w niedzielę kibice w Siennicy Nadolnej. Już w 5 min. **Aleksander Urbański** otrzymał dobre podanie ze środka boiska i wykonał sytuację „sam na sam” z **Bobrowskim**. – Kontrolowaliśmy to, co dzieje się na boisku, graliśmy tak by nie tracić piłek, nie narazić się na kontuzje. Gdyby tylko **Sebastian Suduł** miał lepiej ustawiony celownik do przerwy prowadzilibyśmy kilkoma bramkami. W pierwszej połowie Sebastian miał jednak pecha, to trafił w poprzeczkę, to kilka razy

minimalnie chybił. Na szczęście odblokował się po zmianie stron – mówi **Waldemar Kogut**, trener Brata. Wspomniany Suduł o tym, jak się strzelał gole przypominał sobie w trzeciej minucie drugiej połowy, wykorzystując świetne podanie od **Arkadiusza Kistera**. W 77 min. goście stanęli przed szansą zdobycia kontaktowej bramki, ale **Karol Kiedrzynek** nie wykorzystał „jedenastki”. Jego strzał obronił **Pypa**. – Gdy w 80 min. Suduł strzelił dla nas trzecią bramkę, wydawało się, że spokojnie dowiedzimy do końca korzystny wynik. Zrobiłem kilka zmian i niestety nasza gra się posypała – opowiada Kogut. W

88 min. z gapiostwa zawodników gospodarzy skorzystał **Mazurek** i zespół z Pawłowa wrócił do gry. Gdy w doliczonym czasie gry **Jakóbczyk** trafił na 3:2, kibice w Siennicy Nadolnej zamarli. – Na szczęście po chwili mecz się skończył. Zdobyliśmy trzy punkty i to jest najważniejsze. Na własne życzenie sprawiliśmy jednak, że wynik do końca był niepewny. Nie możemy dobrze pozwolić na takie braki w koncentracji – zauważa Kogut. – Być może gdybyśmy strzelili tego karnego na 2:1 udałoby się nam jeszcze wyrównać – komentuje **Grzegorz Mazurek**, prezes Starty Regent. – Brawa dla chłopaków, że walczyli do końca, przy odrobieniu szczęścia można było wywieźć z Siennicy Nadolnej chociaż jeden punkt – podsumowuje. **(kg)**

Frassati wygrało w doliczonym czasie

FRASSATI FAJSŁAWICE – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 2:1 (1:1)

0:1 – Hałaj (19), 1:1 – Chruściel (45 karny), 2:1 – Chruściel (90+5 wolny).

FRASSATI: Mazur – Madeja, K. Pluta, Kołodziejski, M. Baran, Olech, Chruściel, Robak, S. Baran (68 Krakiewicz), Stefaniak (81

Słobodyan), Skorek (61 Kostka). Trener – **Daniel Krakiewicz**.

ORZEŁ: Biłan – Szaran, Hałaj, Ł. Tatysiak, Malinowski, S. Tatysiak (46 Kaczorowski), M. Olander, Dziwulski, Drewiecki (70 Sidoruk), Bazela, Mroczek. Trener – **Sebastian Kogut**.

Była piąta doliczona minuta meczu, gdy do futbolówki usta-

wionej ok. 20 metrów przed bramką **Biłana** podszedł **Chruściel**. – Uderzył ładnie i mocno z rzutu wolnego i niestety nasz bramkarz nie zdołał tego obronić – opowiada **Adam Sikorski**, prezes Orła. Piłkarze gospodarzy rzucili się w sobie w ramiona. Dzięki trafieniu Chruściela po kilku słabych meczach wywalczyli

w końcu trzy punkty i opuścili ostatnie miejsce w tabeli. – Po raz kolejny przegrywamy dość pechowo. Gol w 95 minucie boli. Sami sobie jednak jesteśmy winni bo gramy bardzo nieskutecznie – dodaje Sikorski. W Fajslawicach także goście zdobyli ładną bramkę. W 19 min. **Hałaj** uderzył z 25 m w samo okienko. **(kg)**

Agros zatrzymany!

AGROS SUCHAWA – GRANICA DOROHUSK 2:4 (2:1)

1:0 – Więcaszek (10), 2:0 – Boczułiński (19), 2:1 – Olęder (33), 2:2 – Sołtysiuk (47), 2:3 – Michał Grzywna (72), 2:4 – L. Sokołowski (90+3).

AGROS: M. Namczuk – K. Staszewski, B. Staszewski, E. Mikulski, Bylina, K. Węgliński (46 Lejko), Więcaszek, Boczułiński (85 Bilicz), Wysokiński, Chrycak (62 A. Sekulski), Zdolski (62 S. Staszewski). Trener – **Robert Wójcik**.

GRANICA: Kopeć – Ruszkiewicz, Piotrowski (46 L. Sokołowski) Słomka, Rondoś, Michał Grzywna, Olęder, Kotowski, Niemiec, Denkwicz, Janusz (24 Gregorczyk). Trener – **Marek Grzywna**.

Czerwona kartka: **Rondoś** (G) w 86 min. za dwie żółte.

Po serii zwycięstw Agros był faworytem meczu z Granicą, tym bardziej, że grał u siebie. I pierwsza połowa przebiegała zgodnie z przedmeczowymi przewidywaniami. Już w 10 min. **Wojciech Więcaszek** mocnym strzałem wykończył składną akcję gospodarzy, a 9 minut później na listę strzelców wpisał się **Boczułiński** (tym razem Więcaszek asystował).

– Wydawało się, że kontrolujemy to, co dzieje się na boisku – mówi **Robert Wójcik**, trener Agrosu. – Cały czas atakowali-

śmy, chyba każdy z zawodników mógł strzelić po dwa gole. Najlepszą okazję zmarnował **Sebastian Staszewski**, który nie trafił do pustej bramki z 5 metrów – opowiada. Jeszcze przed przerwą goście zaliczyli jednak trafienie kontaktowe. W 33 min. **Kamil Olęder** zdobył gola głową po dośrodkowaniu z rzutu różnego przez **Michała Grzywnę**. – U nas, zwłaszcza w pierwszej połowie, widoczny był brak **Wagnera, Olendra i Maliszewskiego** – mówi **Konrad Czebiera**, wiceprezes Granicy. – Przespaliliśmy pierwsze 30 minut, nie mogliśmy wymienić trzech celnych podań. Później gra się wyrównała, a po przerwie zobaczyliśmy już zupełnie inną Granicę – dodaje. Już w 2 min. drugiej połowy wyrównał **Sołtysiuk**. Agros dalej atakował, ale wciąż był piekielnie nieskuteczny. – Na dodatek popełnialiśmy błędy w obronie, głównie w ustawieniu. Przez to straciliśmy bramkę na 2:3, a gdy ruszyliśmy do odrabiania strat nadzialiśmy się na kontratak i skończyło się 2:4 – podsumowuje Wójcik. – Zespół walczył dzielnie do końca, takie zwycięstwa bardzo cieszą, tym, bardziej, że w końcówce graliśmy w osłabieniu. W 86 min. z boiska za dwie żółte kartki wyliciał Rondoś – podsumowuje Czebiera. **(kg)**

Unia gromi... Unię

UNIA BIAŁOPOLE – UNIA REJOWIEC 7:1 (4:1)

1:0 – Zdybel (1), 2:0 – Mazur (7), 2:1 – Niezbiecki (14), 3:1 – Łukaszewski (33), 4:1 – Kołodziejczyk (42), 5:1 – Poterucha (75), 6:1 – Mazur (84), 7:1 – Poterucha (87).

UNIA B.: Kozłowski (75 Wójtowicz) – Bureć, Kociuba, Kołodziejczyk, M. Cor, Zdybel (46 Leśnicki), Piekarak (60 Swatek), Łukaszewski (80 Lachowski), Poterucha, Ślusarz (85 Hawro), Mazur. Trener – **Tomasz Hawryluk**.

UNIA R.: Pastuszek – Brzezicki, Kwiatosz, Czajka, Bohuniuk, Górny, Paśnik, T. Sasiadek, Gomułka (76 J. Marczyk), Karauda, Niezbecki (78 Terlecki). Trener – **Tomasz Sasiadek**.

W Białopolu starły się dwie Unie, ale zdecydowanie lepsza była ta prowadzona przez **Tomasza Hawryluka**. – Wynik mówi

sam za siebie – powiedział po meczu **Jan Ostrowski**, prezes drużyny gospodarzy. – Gdybyśmy zagrali na sto procent pewnie strzelilibyśmy nawet i dziesięć bramek. Cieszy nas to, że stałe fragmenty, nad jakimi pracujemy na treningach, przynoszą efekty. Zdobywamy w ten sposób sporo goli, nie inaczej było dzisiaj – dodaje. Mecz ułożył się po myśli gospodarzy. Już w 1 min. na listę strzelców wpisał się **Zdybel**, a sześć minut później, po trafieniu **Mazura**, było już 2:0. Co prawda **Niezbecki** zdobył kontaktową bramkę w 14 min., ale na więcej gości nie było stać. Pewnym usprawiedliwieniem dla słabej postawy Unii Rejowiec jest fakt, że do Białopola nie przyjechało kilku kluczowych dla tej ekipy zawodników, m.in.: **Czerwinski, Rossa, Szczepanik, Kalman, Kłoc i Szajduk**. **(kg)**

Bug na fali

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – BUG HANNA 0:4 (0:0)

0:1 – Chwedoruk (59), 0:2 – Chwedoruk (67), 0:3 – Jaworski (75), 0:4 – Jaworski (85).

SPÓŁDZIELCA: Pawlak – Wawruszak, Daniel Orłowski, Borek, Braniewski, Damian Orłowski (60 Galiński), Nazarewicz (65 P. Jędruszek), Iwaniuk (80 Czarnecki), Grzesiuk, K. Jędruszek, Szustkowski. Trener – **Paweł Kamiński**.

BUG: Karwatiuk – Baj, Bojarczuk, Jaworski, Kowalik, Chwedoruk, Babkiewicz, Garał (60 Krawczuk), K. Mikulski, Kaliszuk (70 Ignatiuk), Matczuk. Trener – **Andrzej Łągwa**.

Po niezbyt udanym początku sezonu Bug zanotował drugi świetny występ z rzędu. Drużyna z Hanny tydzień temu sensacyjnie rozbiła Ogniwo Wierzbica, a w ostatnią niedzielę pokonała Spółdzielcę 4:0 i to w Siedliszczu! – Wynik jest trochę mylący – mówi **Robert Braniewski**, kapitan Spółdzielcy. – W pierwszej połowie to my prowadziliśmy grę, atakowaliśmy, ale byliśmy nieskuteczni, np. **Szustkowski** uderzył w spojenie, a **Nazarewicz** nie trafił do pustej bramki – dodaje. Po zmianie stron gospodarze wciąż atakowali, ale nadal mieli rozre-gulowane celowniki. – W 59 min. nadzialiśmy się na kontrę i zrobiło się 0:1. Chcąc odrabiać straty jeszcze bardziej się odkryliśmy i

rywał to wykorzystał – zauważa Braniewski. Końcówce 30 minut to popis skuteczności gości. Zespół z Hanny, jak już zaatakował to strzelał gola. Pięknym uderzeniem w 67 min. w samo okienko popisał się **Mateusz Chwedoruk**, a bramkę na 4:0 w 85 min. **Jaworski** strzelił przewrotną. – Nie zaczęliśmy sezonu najlepiej, jesteśmy beniaminkiem, bierzaliśmy frycowe. Z meczu na mecz nabieraliśmy jednak doświadczenia, graliśmy coraz lepiej i w końcu zaczęło to przynosić punkty. Dziś wygraliśmy z drugi mecz z rzędu i bardzo się z tego cieszymy – mówi **Hubert Kowalik**, zawodnik Bugu. **(kg)**

TABELA				
1. Unia B	7	19	28-3	
2. Start	7	17	19-5	
3. Granica	7	15	12-11	
4. Agros	7	15	23-15	
5. Ogniwo	7	12	18-11	
6. Ruch	7	12	19-14	
7. Brat	7	11	16-13	
8. Bug	7	9	19-19	
9. Spółdzielnia	7	9	11-16	
10. Unia R	7	6	13-27	
11. Start/Regent	7	6	12-24	
12. Frassati	7	6	11-20	
13. Orzeł	7	4	4-19	
14. Hetman	7	3	11-19	

[illegible]

stówka co tydzień!

medyczny sążek	22			krótka spódnica			dźwięk z ringu	26		
angielskie auto sportowe		wirnik				album na znaczki				
		część Hadesu				karciany kolor				
				seria wydawnicza			skóra na torebki			27
				opłata od pozwu			narkoman potocznie			
odzieńie, symbol niepowodzenia		kanton Szwajcarii	błyszcząca na garnku		rozpięta pod pająkiem		25	odmiana pierwiastka	Jacques, polityk francuski	
cechuje osiłka										
miasto w Gruzji		24			stop przestarzałe		budulec wydm			
							plac targowy			
					kawon					
					choroba zakaźna				księżyc dawniej	kinowa z widownią
deszczochron duża mała				23		jaszczurka nardrzewna				
	21			warowny obóz kozacki				grupa siółowników		
pod nią termometr		ślama-zara				alumatol		19		
				haft z dziureczkami		1	służy do gładzenia tynku			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----